Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 93 (1975)

Heft: 11

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 11 – 97

Bern, Mittwoch 15. Januar 1975
Berne, mercredi 15 janvier 1975

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang
93e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 11 - 15. 1. 1975

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 273 835 - 273 880.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Spirituosen: Lagerware muss zu altem Preis verkauft werden. – Spiritueux: les stocks doivent être vendus à l'ancien prix.

France: Libération des échanges.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (65²)

Gemeinschuldnerin: **Incommerz AG Zürich**, Löwenstrasse 14, 8001 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Dezember 1974.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 5. Februar 1975.

8001 Zürich, den 10. Januar 1975

Konkursamt Zürich (Altstadt)
U. Tobler, Notar-Stellvertreter
Talstrasse 25, 8001 Zürich

Kt. Zürich (73)

Gemeinschuldnerin: **Polymer-Chemie Aktiengesellschaft** in Liquidation, mit Sitz in Regensdorf, frühere Adresse: Pumpwerkstrasse 23.

Datum der Konkurseröffnung: 18. Dezember 1974.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 22. Januar 1975, 14 Uhr, im Restaurant Mühlehalde, Limmattalstrasse 215, 8049 Zürich.
Eingabefrist: bis 16. Februar 1975.

Nochmals einzugeben hat, wer im früheren Konkurs bereits eingegeben hat. Hinsichtlich der Beweismittel kann auf die erste Eingabe verwiesen werden.

8049 Zürich-Höngg, den 10. Januar 1975

Konkursamt Höngg-Zürich
Limmattalstrasse 140
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. St. Gallen (67)

Gemeinschuldnerin: Firma **Räbsamen & Egli**, Zentralheizungen und Sanitärinstallationen, Rainstrasse 13, 9500 Wil.

Konkurseröffnung: 15. November 1974.
Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 23. Januar 1975, 17 Uhr, Hotel Schwanen, Wil.
Eingabefrist für Forderungen (Wert: 15. November 1974): bis 17. Februar 1975.

9500 Wil, den 9. Januar 1975

Das Konkursamt

Kt. St. Gallen (66)

Gemeinschuldner: **Müller Willi**, geboren 25. Juni 1929, Lindenhofstrasse 13, 9500 Wil.

Konkurseröffnung: 13. Dezember 1974.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen: bis 4. Februar 1975.

9500 Wil, den 9. Januar 1975

Das Konkursamt

Ct. de Genève (82)

Faillite: **Promoclub SA, en liquidation,** édition et vente d'un livret de bons donnant droit à certains avantages, notamment des rabais, dans divers établissements tels que hôtels, restaurants, clubs, théâtres et autres, ayant son siège 14, rue du Conseil général à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 29 juin 1973.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 13 janvier 1975.
Délai pour les productions: 4 février 1975.

1211 Genève, le 15 janvier 1975

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich (68)

Im Konkurs über den Nachlass des **Landmann Bruno**, geboren 1920, von Zürich, Kaufmann, wohnhaft gewesen Waffenplatzstrasse 35, Zürich 2, Inhaber der Einzelfirma Bruno Landmann, Ventilations- und Klimaapparate usw., Neugutstrasse 7, Zürich 7, liegt der infolge nachträglicher Eingabe ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei uns zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes hinsichtlich der nachträglich zugelassenen Forderungen sind innert zehn Tagen von dieser Bekanntmachung an, durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren am Bezirksgericht Zürich anzuheben, andernfalls der Nachtrag als anerkannt gilt.

8002 Zürich, den 11. Januar 1975

Konkursamt Enge-Zürich
Bederstrasse 28
R. Heusser, Notar-Stv.

Kt. Bern (69)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschuldnerin: **Rieben & Co.**, Metzgerei, Wangenhubelstrasse 19–21, 3173 Oberwangen.
Anfechtungsfrist: 24. Januar 1975.

3000 Bern, den 8. Januar 1975

Konkursamt Bern

Kt. Zug (85)

Auflage von Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurs über die **Karenag Immobilien GmbH**, Zug, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen, seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 15. Januar 1975, durch Klageschrift im Doppel, beim Kantonsgericht Zug anhängig zu machen, ansonst sie rechtskräftig werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG beim unterzeichneten Konkursamt zu stellen, andernfalls dieses Recht verwirkt.

6300 Zug, den 13. Januar 1975

Konkursamt Zug:
A. Rosenberg

Kt. Basel-Stadt (74)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldnerin: **Alga-Treuhand AG Basel**, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, Solothurnerstrasse 94, in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 15. Januar 1975

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Aargau (75)

Auflage des Inventars

Im summarischen Konkursverfahren über **Hoppler Heinz**, 1948, Baugeschäft, 8911 Rottenschwil, liegt das Inventar mit den Aussonderungsansprüchen den beteiligten Gläubigern vom 13. bis 22. Januar 1975 im Amtslokal des ausserordentlichen Stellvertreters, c/o Konkursamt Bremgarten, Zürcherstrasse 31, zur Einsicht auf.

Beschwerden betreffend dem Inventar und den Aussonderungsansprüchen sind bis spätestens 22. Januar 1975 beim Gerichtspräsidium 5630 Muri einzureichen, ansonst das Inventar und alle Ansprüche als anerkannt gelten.

5620 Bremgarten, den 15. Januar 1975

Konkursamt Muri

Ct. Ticino (77)

Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 15 gennaio 1975, la graduatoria nel fallimento No 21/1974, **Meier Reto**, via alle Vigne 18, 6604 Locarno.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti all'Autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.

È pure depositato l'inventario (art. 32 R.T.F.).

6600 Locarno, il 9 gennaio 1975

Ufficio esecuzione e fallimento
Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Ct. de Vaud (76)

Faillis:

1. **Chardon René**, fils d'Aloïs, 1932, employé de banque, de et à Chardonne.
2. **Trifunovic Pierrette**, née Chardon, veuve de Miodrag, fille d'Aloïs, 1933, employée de bureau, place Ancien-Port 1, à Vevey.

Date du dépôt: 18 janvier 1975.
Délai pour intenter action en opposition: jusqu'au 28 janvier 1975; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé, art. 32 al. 2 OOF.

1800 Vevey, le 15 janvier 1975

Office des faillites de Vevey

Ct. de Genève (83)

L'état de collocation de la faillite indiquée ci-dessous peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon, cet état de collocation sera considéré comme accepté.

Faillie: **Lyx SA,** recherches scientifiques, plus particulièrement dans le domaine de la médecine humaine, de la médecine vétérinaire et de l'alimentation; fabrication, achat, vente, import et export de tous produits biologiques, pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, ayant son siège 4, rue Micheli-du-Crest à Genève.

1211 Genève, le 15 janvier 1975 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (84)

Modifications d'états de collocation

L'état de collocation des faillites indiquées ci-dessous, modifié ensuite d'admissions ultérieures, peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon chaque modification sera considérée comme acceptée.

Faillies:
Bosiger A. & Cie SA, exploitation d'une entreprise générale du bâtiment et de travaux publics, ainsi que d'une entreprise de transport, ayant son siège 23, rue de la Terrassière à Genève.

Mérat & Casagrande S.n.c., entreprise de maçonnerie et béton armé et de gypserie-peinture, ayant son siège 5, avenue de Vaudagne à Meyrin, Genève.

1211 Genève, le 15 janvier 1975 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

Kt. Zürich (71)

Das Konkursverfahren über die **Chamona cosmetics SA,** Fabrikation von und Handel mit kosmetischen Produkten, Zelgstrasse 19, Zürich 3, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. Januar 1975 als geschlossen erklärt worden.

8036 Zürich, den 8. Januar 1975 — Konkursamt Wiedikon-Zürich:
E. Spitznagel, Notar

Ct. de Vaud (70)

La liquidation de la faillite de **Monod Gérard,** carrelages, revêtements, cheminées de salon, 1854 Leysin-Feydey, a été clôturée par ordonnance du 9 janvier 1975, rendue par le président du Tribunal du district d'Aigle.

1860 Aigle, le 9 janvier 1975 — Office des faillites d'Aigle:
F. Bigler, préposé

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Ct. de Fribourg (78)

Faillie: Société **Borimat SA,** participations, à Fribourg.

Date de la révocation de la faillite et de la réintégration de la débitrice dans la libre disposition de ses biens ensuite du retrait de toutes les productions admises à l'état de collocation: le 10 mars 1975.

1700 Fribourg, le 10 janvier 1975 — Office cantonal des faillites,
Fribourg

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Kt. St. Gallen (2648[1])

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Auftrag des Konkursamtes Schlieren wird im Konkurs über die **Altbau AG, Immobiliargesellschaft,** Uitikon a.A., folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:

Parzelle Nr. 383, Wohnhaus mit Coiffeurgeschäft und Ladenlokal, Kirchplatz 3, 9400 Rorschach, 2 a 66 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Steigerungstag: Freitag, den 24. Januar 1975, 14 Uhr, im Bahnhofbuffet Rorschach-Hafen, 1. Stock.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 2. bis 11. Januar 1975 auf der Bezirksgerichtskanzlei Rorschach, Kronenstrasse 14, 9400 Rorschach, und auf dem Konkursamt Schlieren, Bahnhofstrasse 2, 8952 Schlieren.

Barzahlung vor dem Zuschlag: Fr. 20 000.–, Restzahlung innert 30 Tagen ab Steigerungsdatum.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 752 000.–.

Besichtigung: gegen Voranmeldung beim Konkursamt Rorschach, Telefon 071 / 91 34 45.

9400 Rorschach, den 9. Dezember 1974 — Das Konkursamt

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Bern (79)

Schuldner: **Horisberger Rudolf,** Bauunternehmung, 3033 Wohlen.

Da es in der angegebenen Zeit leider nicht möglich war, alle Forderungen der Kreditoren zu bereinigen, muss die Gläubigerversammlung auf Freitag, den 7. Februar 1975, 14.30 Uhr, im Restaurant Kappelenbrücke, in Hinterkappelen, verschoben werden.

Die Akten können ab 28. Januar 1975 im Büro des Sachwalters, Ernst Trachsel, Treuhandbüro, Oberdorfstrasse 40, 3053 Münchenbuchsee, eingesehen werden.

3053 Münchenbuchsee, den 9. Januar 1975 — Ernst Trachsel
Treuhandbüro
Oberdorfstrasse 40
3053 Münchenbuchsee

Ct. du Valais (72)

Concordat par abandon d'actifs
(Complète la publication parue dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 303 du 28 décembre 1974.)

Débitrice: **Wieland & Krampe SA,** de siège social à Vétroz.

Date de l'octroi du sursis: Par décision du Tribunal d'Hérens-Conthey, à Sion, du 17 décembre 1974.
Durée du concordat: quatre mois, expirant le 17 avril 1975.
Commissaire au sursis: Jules Délèze, préposé à l'office des poursuites et faillites de Conthey à Vétroz.
Délai pour les productions: vingt jours dès la présente publication.

Les productions doivent être adressées au commissaire au sursis dans le délai fixé, avec toutes les pièces justificatives utiles, sous peine d'être exclu des délibérations relatives au concordat.

Les créanciers qui ont introduit des poursuites doivent produire à nouveau (art. 300 LP).

Les débiteurs sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Assemblée des créanciers: vendredi 14 mars 1975, à 14 h., à la Salle du Café Concordia, à Vétroz.

Examen des pièces: dix jours avant l'assemblée des créanciers au bureau de l'OPF, à Vétroz.

1963 Vétroz, le 23 décembre 1974 — Le commissaire au sursis:
J. Délèze, préposé

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Aargau (80)

Vorladung

Das Bezirksgericht Baden hat über den von der Firma **Knecht Richard,** Heizungsanlagen, 5417 Untersiggenthal, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag eine Tagfahrt angesetzt auf Mittwoch, den 22. Januar 1975, 14 Uhr, im Tagsatzungssaal in Baden, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Enwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.

5400 Baden, den 9. Januar 1975 — Bezirksgericht Baden
1. Abteilung

Kt. Aargau (86)

Vorladung

Das Bezirksgericht Baden hat über den von **Holenweger-Müller Max,** Rotzenbühlstrasse 24, 8957 Spreitenbach, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag eine Tagfahrt angesetzt auf Donnerstag, den 23. Januar 1975, 11.30 Uhr, im Tagsatzungssaal in Baden, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.

5400 Baden, den 13. Januar 1975 — Bezirksgericht Baden
II. Abteilung

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Solothurn (81)

In Sachen des Nachlassschuldners **Bader-Kistler Franz,** Zuchwilerstrasse 64, Solothurn, vertreten durch Fürsprech Karl Studer, Westbahnhofstrasse 8, 4500 Solothurn;

Sachwalter: Dr. Viktor Egger, Fürsprech und Notar, Bielstrasse 10, 4500 Solothurn;

betreffend Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung,

hat das Amtsgericht von Solothurn-Lebern in seiner Sitzung vom 9. Januar 1975 in Anwendung von Art. 306 und 316 a–t SchKG; Art. 60 Abs. 1 des Gebührentarifs zum SchKG sowie der §§ 224 ff. ZPO, erkannt:

1. Der von Herrn Bader-Kistler, Zuchwilerstrasse 64, Solothurn eingereichte Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung:
   1. Der Nachlass-Schuldner tritt seine sämtlichen verwertbaren Aktiven zum Zwecke der bestmöglichen Liquidation an seine Gläubiger ab.
      Für den Fall des Zustandekommens des Nachlassvertrages verpflichtet er sich zusätzlich, während 30 Monaten seinen Gläubigern Fr. 700.– monatlich zu zedieren. Die Zession erfolgt durch direkte Zahlung des Arbeitgebers von Franz Bader an den Gläubigerausschuss.
   2. Die Gläubigerversammlung wählt einen Liquidator und dessen Stellvertreter sowie einen dreigliedrigen Gläubigerausschuss mit zwei Ersatzmännern.
   3. Der Liquidator bzw. dessen Stellvertreter vollzieht die Verwertung der Aktiven nach den Weisungen des Gläubigerausschusses.
   4. Während der Dauer der Liquidation führt der Liquidator sowie sein Stellvertreter für die «Firma Franz Bader in Nachlassliquidation» die Einzelunterschrift.
   5. Die Gläubiger verzichten gegenüber der Nachlass-Schuldnerin auf die spätere Geltendmachung eines durch den Liquidationserlös allfällig nicht gedeckten Forderungsbetrages (Art. 316b Ziff. 1 SchKG).
   6. Als offizielle Publikationsorgane gelten das Schweizerische Handelsamtsblatt und das Amtsblatt des Kantons Solothurn.
   7. Im übrigen finden die gesetzlichen Bestimmungen über den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Art. 316 a bis 316 t SchKG) Anwendung.

   wird genehmigt.
2. Das Honorar des Sachwalters wird auf Fr. 4640.– festgesetzt.
3. Die Verfahrenskosten von Fr. 450.– erliegen auf dem Nachlass-Schuldner.

Rechtsmittel: Berufung an das Obergericht des Kantons Solothurn, Frist 10 Tage.

4500 Solothurn, den 9. Januar 1975 — Namens des Amtsgerichtes
von Solothurn-Lebern
Der Gerichtsschreiber

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. Bern (87)

Auflage der Verteilungsliste

Der Gläubigerschaft im Nachlassvertrag der Firma **Wilson Watch W. Tschudin AG,** Uhrenfabrik, Herzogenbuchsee, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass eine zweite Liquidationsquote von 8% ihrer Forderung zur Auszahlung gelangen wird. Die bezügliche Verteilungsliste liegt während 20 Tagen, d.h. vom 18. Januar bis 6. Februar 1975 beim unterzeichneten Liquidator zur Einsicht auf (Art. 316 n SchKG).

Allfällige Beschwerden sind während der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Bern, Bern, einzureichen.

4705 Wangen a.A., den 15. Januar 1975

Der Liquidator: Armin Gnägi,
Sekretär des Betreiungsamtes Wangen
Schloss, 4705 Wangen a.A.

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Aargau (64[2])

Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG

Der am 18. September 1974 über die **Albergo AG für Hotelgrundstücke in Liquidation,** in 5033 Buchs (Liquidationsdomizil bei Renaud Mueller-Halter, Moosstrasse 5, 8903 Birmensdorf), eröffnete Konkurs wurde am 20. November 1974 mangels genügend freier Aktiven eingestellt und hernach geschlossen.

Auf Verlangen eines Grundpfandgläubigers wird das Spezialliquidationsverfahren im Sinne von Art. 134 VZG durchgeführt bezüglich

Grundstück «Torfmoos», Parz. 286, Grundbuch Stansstad, 5 ha 21 a 59 m², Hofraum, Weiden, Wege, Gewässer, Maschinen und Lagergebäude Nr. 229 a.

Eingabefrist für die auf dieser Liegenschaft haftenden Hypothekarforderungen: bis 3. Februar 1975.

5000 Aarau, den 8. Januar 1975 — Konkursamt Aarau

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

30. Dezember 1974. Car- und Taxiunternehmen.
Kurt Rüetschi AG, in Zürich 9, Fcusisbergli 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 20. 12. 1974. Zweck: Betrieb eines Car- und Taxiunternehmens, Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu je Fr. 100. Uebernimmt die im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma «Kurt Rüetschi», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 577 603.10 und Passiven von Fr. 527 603.10 gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1974 zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Kurt Rüetschi, von Suhr, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Anna Elisabeth Rüetschi geborene Güttinger, von Suhr, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1974.
Dragon Trade AG. (Dragon Trade SA.) (Dragon Trade LTD.), in Maur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Im Brünncli 25, Aesch bei Maur. Statutcndatum: 5. und 12. 11. 1974. Zweck: Durchführung aller Arten von Finanz- und Handelsgeschäften im In- und Ausland, insbesondere: Handel mit Warcn aller Art auf eigene oder fremde Rechnung. Durchführung von Finanzgeschäften aller Art auf eigcne oder fremde Rechnung. Uebernahme von Vertretungen, vor allcm für Waren und Dicnstleistungen, Beratungen in allen Finanz- und Handelsfragen, Vermittlung von Investitionsmöglichkeiten sowie Gründung und Geschäftsführung von Handels- und Finanzgesellschaften und anderen Unternehmungen und Beteiligung an solchcn. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben und zu verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): mindestens 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Yohay Aharoni, israelischer Staatsangehöriger, in Tel Aviv (Israel), Präsident; Michael Dym, von und in Zürich, diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie Ulrich Ernst, von Schmidt und Winterthur, in Dübendorf, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1974.
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft (Compagnie Suisse de Réassurances) (Swiss Reinsurance Company) (Compagnia Svizzera di Riassicurazioni) (Compañia Suiza de Reaseguros), in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1974, S. 2737). Die Unterschriften von André Louis Chenaud und Emil Baumgartner sind erloschen. Dr. Hermann Odermatt ist nicht mehr Direktor, sondern stellvertretender Generaldirektor; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Hans Brodbeck, Paul Eugen Christen und Dr. Herbert Schönenberger sind nicht mehr stellvertretende Direktoren, sondern Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Gunnar Benktander, Richard Robert Doerr, Hans Rudolf Kaufmann, Albert Kunz und Max Nabholz sind nicht mehr Subdirektoren, sondern stellvertretende Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Subdirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Gottfried Bachmann, Enzo Delcò, Erich Etter, Heinz Fischer, Robert Martignier, dieser nun in Stallikon; Werner Müller, Willi Rüetschi, und Dr. Jürg Steinrisser; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Françoise Schulthess, von und in Zürich; Jürg Hans Richard Bareiss, von und in Zürich; Fritz Eugster, von Wald AR, in Egg b. Zürich; Fritz Feuz, von Lauterbrunnen, in Zürich; Heini Gottlieb Fuchs, von Zürich, in Wädenswil; Dr. Maria Aminta Giacomo Adolfo Galfetti, von Morbio Inferiore, in Zürich; Gerhard Friedrich Hölzel, von Zürich, in Wädenswil; Martin Wilhelm Imbach, von Ruswil, in Opfikon; André Marcel Loye, von Grimentz, in Thalwil; Armin Werner Müller, von und in Zürich; Bernard Perrin, von Chavannes-le-Chêne, in Zürich; Rcné Charles Rüttimann, von Winterthur, und Kleinandelfingen, in Thalwil; Rubo Schilling, von Guntmadingen, in Obfclden; Albert Strittmatter, von und in Zürich; Jean-Pierre Roger Vogel, von Bonfol, in Oberrieden, und Dr. Kurt Alfons Wettenschwiler, von Jona, in Thalwil.

30. Dezember 1974.
Brown Boveri-Sulzer Turbomaschinen AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1974, S. 952), Entwicklung von Turbokompressoren usw. Die Generalvcrsammlung vom 20. 12. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Herabsetzung des Nennwertes sämtlicher 100 Aktien von Fr. 100 000 auf Fr. 50 000, ist das Grundkapital im Sinne von Art. 735 OR auf Fr. 5 000 000, zerfallend in 100 Namenaktien zu Fr. 50 000 herabgesetzt worden. Es ist voll liberiert.

30. Dezcmber 1974. Zurverfügungstellung von Arbeitskräften.
Manpower Zürich AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1974, S. 3002), Zurverfügungstellung von Arbeitskräften usw. Dic Prokura von Margareta Huttcr und die im Handelsregister nicht eingetragene Prokura von Bcrnard Carton sind erloschen.

30. Dezember 1974.
Schweissindustrie Ocrlikon Bührle AG (Industrie de la soudure Oerlikon Bührle SA) (Industria della Saldatura Oerlikon Buehrle SA), in Zürich 11 (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1974, S. 3248), Herstellung und Vertrieb von Schweisselektroden, Schweissmaschinen usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zwcien: Ulrich Kneubühl, von Aeschlen bei Oberdiessbach, in Dübendorf; Dr. Emil Licnhard, von und in Zürich, und Willy Pöll, von Eschenbach LU, in Zürich.

30. Dezember 1974. Automobile.
Renault (Suisse) SA., in Regensdorf (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1973, S. 2624), Verteilung der Automobile Renault in der Schweiz untcr die verschiedenen Agenten usw. Die Unterschrift von Christian Martin ist erloschen. Neuer Generaldirektor mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen: Robert Dcltete, französischer Staatsangehöriger, in Regensdorf.

30. Dezember 1974.
Profinanz AG in Liquidation, in Zürich 8 (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1974, S. 3248), Finanztransaktionen aller Art usw. Mit Verfügung des Präsidenten des Handelsgerichtes des Kantons Zürich als Konkursrichter über Banken ist am 11. 12. 1974 der Konkurs eröffnet worden. Konkursverwalterin ist die bereits eingetragene Liquidatorin «Coopers & Lybrand A.G.», in Zürich.

30. Dezember 1974. Sanitäre und elektrische Installationen.
Bollin AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1654), Ausführung sanitärer und elektrischer Installationen usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Hedy Bollin, von und in Zürich.

30. Dezember 1974.
Stefania Immobilien AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1974, S. 2666). Die Generalversammlung vom 16. 12. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Stefania Holding AG.** Zweck dcr Gesellschaft ist die Beteiligung an anderen Unternehmungen; kann alle mit ihrem Zweck direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte tätigen, insbesondere auch Aktien und andere Wertpapiere erwerben, verwalten und veräussern.

30. Dezember 1974. Schreib-, Rechen-, Buchhaltungsmaschinen usw.
Olivetti (Suisse) S.A., in Zürich 3 (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1974, S. 1026), Vertrieb von «Olivetti» Schreib-, Rechen-, Buchhaltungs- und anderen Büromaschinen und Büromobiliar usw. Die Unterschrift von Giorgio Bellorini ist erloschen. Neuer Generaldirektor mit Einzelunterschrift ist Dr. Corrado de Angelis, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich.

30. Dezember 1974. Büromaschinen usw.
Buma S.A., in Dübendorf (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1974, S. 2960), Vertrieb, Import und Export von Büromaschinen und Büroartikeln aller Art usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Franz Klein, von Weesen, in Bern; Karl Ammann, von und in Basel; René Hofmann, von Aarburg, in Wittenbach, und Jürg Biondi, von Meride, in Urdorf.

30. Dezember 1974. Beteiligungen.
Forbo AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1974, S. 3126), Beteiligung an Unternehmungen der Industrie und des Handels usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: August Schelbert, von Muotathal, in Widen bei Bremgarten. Unterschrift von Ambros Perren erloschen.

30. Dezember 1974.
Forbo Betriebs AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1974, S. 3247), Durchführung von Verlagsgeschäften und -aufgaben für die der Forbo AG angeschlossenen Gesellschaften usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: August Schelbert, von Muotathal, in Widen bei Bremgarten.

30. Dezember 1974.
Forbo Finanz AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1974, S. 3247), Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen der Industrie und des Handels usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: August Schelbert, von Muotathal, in Widen bei Bremgarten.

30. Dezember 1974.
Aluminiumschweisswerk A.-G. (Chaudronnerie d'Aluminium S.A.) (Calderaio in Alluminio S.A.) (Aluminium Welding Works Ltd.), in Schlieren (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1973, S. 3151). Die Prokura von Robert Reck ist erloschen.

30. Dezember 1974. Eisen- und Metallbaubeschläge.
C. Eugen Schmidt, A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1556), Import und Export von Eisen- und Metallbaubeschlägen usw. Prokura von Ernst Murbach erloschen.

30. Dezember 1974. Beteiligungen.
Finex AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1974, S. 841), Durchführung von und Beteiligung an Finanz-, Handels- und Immobilien-Transaktionen usw. Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrat): Walter Debrunner und Robert Keller; sie bleiben Direktoren und führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Peter Ruhoff ist nicht mehr einziges Mitglied des VR, sondern nun Präsident desselben; er bleibt Direktor, führt jedoch nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Peter Schindler, von Solothurn und Röthenbach im Emmental, in Solothurn, und Ernst Sommer, von Sumiswald, in Egg ZH; sie zeichnen ausschliesslich mit je einem Direktor.

30. Dezember 1974. Textilien.
D'Aurelio, in Rümlang (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1966, S. 3815), Handel mit Textilwaren. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 6. 11. 1974 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1974.
Interplaning, K. Stoffel, in Zürich (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1971, S. 2737), Ingenieurbüro für wärme-, kälte-, luft- und klimatechnische Anlagen. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Bezirksgerichtes Winterthur vom 3. 12. 1973 der Konkurs eröffnet und das Verfahren mit Verfügung des gleichen Richters vom 6. 12. 1974 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1974. Autotransporte usw.
A. Girschweiler, in Ottenbach (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1961, S. 651), Autotransporte, Kieswerk usw. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

30. Dezember 1974.
Standard & Chartered Leasing GmbH, in Zürich 11 (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1973, S. 2438), Durchführung von Leasing-, Kauf- und Vcrkaufgeschäften, insbesondere für Datenverarbeitungsmaschinen und industriellen Einrichtungen usw. Neue Adresse: Schaffhauserstrasse 4, in Zürich 6.

30. Dezember 1974.
F. Störi, Immobilien, in Wädcnswil, Zugerstrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fridolin Störi, von Hätzingen, in Wädenswil. Einzelunterschrift ist erteilt an Johanna Störi, von Hätzingen, in Wädenswil. An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien.

30. Dezember 1974. Teppiche usw.
Tapirama Broadloom-Genossenschaft in Liquidation, in Rümlang (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1969, S. 1406), Ein- und Verkauf von Teppichen usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

30. Dezember 1974.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Wiesendangen und Umgebung, in Wiesendangen (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1971, S. 2000). Die Unterschrift von Max Widmer ist erloschen. Ncuer Verwalter (dem Vorstand nicht angehörend) mit Einzelunterschrift ist Kurt Hofer, von Hasle bei Burgdorf, in Wiesendangen.

30. Dezember 1974.
MEWA P. und W. Blattmann, Metallwaren- und Aluminiumwaren-Fabrik, Wädenswil, in Wädenswil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1973, S. 570). Ncu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Wegmann, von Zürich und Dübendorf, in Richterswil.

30. Dezcmber 1974.
Baugenossenschaft Hardhof, in Zürich 9 (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1963, S. 1966). Max Hafner und Jakob Zellweger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied und Präsident des Vorstandes ist Christian Ludescher, von und in Zürich. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar. Neue Adresse: Hardturmstrasse 429, in Zürich 9 (bei Christian Ludescher).

30. Dezember 1974.
Dreschgenossenschaft Bachs, in Bachs (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1947, S. 1437). Heinrich Schütz und Jakob Schütz, letzterer infolge Todes, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Richard Wirth, von und in Bachs, ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident der Verwaltung. Neues Mitglied und Aktuar der Verwaltung ist Robert Lienhard, von Bachs und Freienstein-Teufen, in Bachs. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1974.
Genossenschaft Möbel & Innenausbau Erlenbach, in Erlenbach (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1972, S. 2083). Karl Balbi und Hans Beck sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Fritz Bleuler, von Zürich, in Erlenbach ZH, Mitglied des Vorstandes, ist nun Präsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Robert Müller, von Hundwil, in Meilen.

30. Dezember 1974.
Gemeinnützige Baugenossenschaft Heimelig Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1972, S. 2155). Die Generalversammlung vom 20. 4. 1974 hat die Statuten geändert. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Quästor oder dem Aktuar. Albert Stahel ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Arthur Kalt, von und in Zürich, Mitglied des Vorstandes, ist Aktuar desselben. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident des Vorstandes ist Werner Schmid, von Zürich, in Zürich. Kollektivunterschrift führen Heinrich Schmid, Präsident, oder Werner Schmid, Vizepräsident, mit Robert Moser, Quästor, oder Arthur Kalt, Aktuar. Ferdinand Ried ist aus dem Vorstand ausgeschieden.

30. Dezember 1974.
Wasserversorgungs-Genossenschaft Embrach, in Embrach (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1973, S. 1921). Die Generalversammlung vom 24. 6. 1974 hat die Statuten geändert. Die Schreibweise der Firma ist **Wasserversorgungsgenossenschaft Embrach.** Zweck der Genossenschaft ist, die Bevölkerung auf dem Gebiet der Politischen Gemeinde Embrach mit Trink- und Brauchwasser zu günstigen Bedingungen zu versorgen. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB sowie in den amtlichen Publikationsorganen der Gemeinde Embrach, nämlich im «Mitteilungsblatt der Gemeinde Embrach» und im «Zürcher Unterländer». Die Statutenbestimmung über die Mitteilungen an die Genossenschafter ist geändert worden. Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern. Der Präsident führt mit dem Aktuar oder dem Verwalter Kollektivunterschrift. Der Vorstand kann weitere Kollektiv-Unterschriftsberechtigungen erteilen. Albert Krebser ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Aktuar des Vorstandes ist Reinhard Gehrig, von Berikon AG, in Embrach. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident Karl Bachmann oder Vizepräsident Paul Renk. Vizepräsident Paul Renk führt Kollektivunterschrift zu zweien und zwar mit Aktuar Reinhard Gehrig oder Verwalter Werner Dietrich.

30. Dezember 1974.
Ferienheim-Genossenschaft der Christlichen Vereine Junger Männer in der Schweiz, in Zürich 8 (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1973, S. 2625). Friedrich Müller aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Kohler nicht mehr Vizepräsident des Vorstandes, sondern nun Präsident desselben. Willy Blaser, von Langnau im Emmental, in Rüegsau, Mitglied des Vorstandes, nun Vizepräsident desselben. Gottfried Geissberger nicht mehr Aktuar des Vorstandes, bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Aktuarin des Vorstandes: Gertrud Volkart, von Stadel bei Niederglatt, in Zürich. Präsident oder Vizepräsident führen mit Quästor oder Aktuar Kollektivunterschrift.

30. Dezember 1974.
Ruf zum Leben-Mission, in Winterthur 3, Verein (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1971, S. 604). Die Mitgliederversammlungen vom 30. 6. 1974 und 11. 9. 1974 haben die Statuten geändert. Der Verein verfolgt ausschliesslich und unmittelbar religiöse Zwecke durch die Verbreitung des Evangeliums mittels Verkündigung in aller Oeffentlichkeit, in Kirchen, anderen geeigneten Räumen sowie unter freiem Himmel und über Radiostationen. Die Herstellung und der Versand von christlichen Schriften sowie Schallplatten gehören ebenfalls zum Zweck. Die beiden Mitglieder des Vorstandes und der Kassaführer führen Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Elisabeth Weber ist erloschen. Fritz Weber, Präsident des Vorstandes, führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift. Neu führen Einzelunterschrift Günter Beiner, deutscher Staatsangehöriger, in Lemgo (Deutschland), Mitglied des Vorstandes, und Peter Hägler, von Langenbruck, in Erlenbach ZH. Neue Adresse: Wülflingerstrasse 169, in Winterthur 4.

30. Dezember 1974. Angewandte Physik.
Deltalab AG, in Zürich 8, Feldeggstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 12. 1974. Zweck: Ausübung jeder mit Forschung, Entwicklung und Beratung in irgendeiner Form zusammenhängenden Tätigkeit auf dem Gebiete der angewandten Physik, insbesondere auf demjenigen der Energieerzeugung und -verwendung, Planung und Betrieb von einschlägigen Versuchsanlagen sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Rechten und Verfahren jeder Art, insbesondere von Patenten und Lizenzen; kann sich in beliebiger Form an Unternehmen, die in ihren Geschäftsbereich fallen, beteiligen, solche errichten, käuflich erwerben, betreiben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): mindestens 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. René Himmel, von Zürich, in Küsnacht, Präsident; Prof. Dr. Walter Hälg, von Basel, in Villigen, und Dr. Willi Hämmerli, von Zürich, in Zollikon, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weitere Zeichnungsberechtigte: René Schuppisser, von Zürich, in Küsnacht, und Kurt Meier, von Neerach, in Turbenthal, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Albert Läuchli, von Remigcn, in Zürich, dieser mit Kollektivprokura.

30. Dezember 1974.
Mercedes-Benz Automobil Aktiengesellschaft, in Schlieren (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1973, S. 1697), Herstellung und Vertrieb von Automobilen usw. Helmut Hirzel und Dr. Peter Stüber, Mitglieder des Verwaltungsrates, nun Delegierte desselben; führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Edmondo Pedretti, nun wohnhaft in Widen bei Bremgarten, und Istvan Széll, von Basel, in Geroldswil; Prokura des Erstgenannten erloschen. Neu hat Kollektivprokura: Kurt Ochs, von Kilchberg ZH, in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder der Direktion.

30. Dezember 1974.
Zähringen Holding A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1974, S. 2049), finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. Dr. Aristide Meschini ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschicden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gianfranco Antognini, von Magadino, in Lugano.

30. Dezember 1974. Maschinen, Apparate.
MOBA J. Müller, in Glattfelden (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1629), Konstruktion, Montage und Verkauf von Maschinen und Apparaten. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

30. Dezember 1974.
Treuhandgesellschaft Dr. Krauer & Dr. Altorfer, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1973, S. 3092). Neuer Gesellschafter: Dr. Marco Duss; seine Prokura ist dementsprechend erloschen. Neuer Wortlaut der Firma: **Treuhandgesellschaft Dr. Krauer, Dr. Altorfer & Dr. Duss.** Neu haben Kollektivprokura: Elisabeth Wirth, von Hundwil, in Zürich, und Dr. Susanne Schoch, von Thalwil, in Zürich; sie zeichnen nicht unter sich, sondern es zeichnet je eines von ihnen ausschliesslich mit je einem der Gesellschafter, die ihrerseits einzeln zur Vertretung der Gesellsehaft befugt sind.

30. Dezember 1974. Beteiligungen usw.
Western American Eurodeal (Continental) AG, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1972, S. 197), mit Hauptsitz in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

30. Dezember 1974. Photoatelier.
Ed. Bodo Schucht, in Zürieh (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1947, S. 3406), Photoatelier. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Ed. Bodo Schucht, Inhaber Lars-Erik Andersson», in Zürich, erloschen.

30. Dezember 1974. Photoatelier.
Ed. Bodo Schucht, Inhaber Lars-Erik Andersson, in Zürich, Kasernenstrasse 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Lars-Erik Andersson, sehwedischer Staatsangehöriger, in Zollikon. Claudia Andersson, von Zürich, in Zollikon, ist Einzelunterschrift erteilt. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ed. Bodo Schucht», in Zürich, übernommen. Photoatelier.

30. Dezember 1974. Heftpflaster usw.
Sparamedica A.-G., in Zürich 10 (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1971, S. 1950), Handel mit Heftpflastern (Sparadrap), pharmazeutischen Produkten usw. Rolf Hofer-Dueret ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Alfred Weber, bisher Präsident, nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Adresse: Pelikanstrasse 37, Zürich 1.

30. Dezember 1974.
Typopress Zürich AG, in Zürieh 11 (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1974, S. 623), Herstellung von Blei- und Photosatz. Die Unterschrift von Ernst Cizmek ist erloschen.

30. Dezember 1974.
Kunststoffverarbeitung und Apparatebau AG, in Lindau (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1974, S. 1121). Die Unterschrift von Dr. Max Uhlig ist erloschen.

30. Dezember 1974.
Maschinenfabrik Schärer (Ateliers de Construction Schärer), in Erlenbaeh (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1973, S. 985). Dr. Albin Andreas Peter bat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

30. Dezember 1974.
Werner Baumgartner AG, Metallbau, in Zürich 11 (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1970, S. 2568). Neue Adresse: Köscbenrütistrasse 3, Zürich 11.

30. Dezember 1974.
Brunswick International Finance A.G. in Liq., in Zürich 2 (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1974, S. 1742), Vermittlung und Durchführung von Finanztransaktionen jeglieher Art usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

30. Dezember 1974.
Sauber-Propre-Clean AG, in Zürieh 11 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1974, S. 300). Führung eines Reinigungsinstitutes zu Reinigungen aller Art usw. Statuten am 20. 12. 1974 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 750 000, zerfallend in 750 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Dr. Jürg Gilly, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Dr. Jürg Gulich, Mitglied des VR, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Erie Funk, Mitglied des VR, ist nun Delegierter desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivuntersehrift zu zweien ist Herbert J. Lips, von Zürich und Wallisellen, in Kilchberg ZH.

30. Dezember 1974.
Bank und Finanz-Institut AG., Zweigniederlassung in Zürieh 2 (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1974, S. 1977), mit Hauptsitz in Bern. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, Jürg Anderegg, von Flawil, in Zürich; Andreas Egger, von Hasliberg, in Adliswil, und Günter Gengenbach, deutseher Staatsangehöriger, in Zürich.

30. Dezember 1974. Finanzgeschäfte usw.
Dispo AG, in Zürieh 1 (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1973, S. 1885), Finanzgeschäfte jeglieher Art usw. Peter Gut ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. Dezember 1974.
Look Boutique AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1971, S. 3072). Betrieb der «Look Boutique» in Zürich sowie An- und Verkauf von Damenkleidern usw. Die Generalversammlung vom 22. 8. 1974 hat die Gesellsehaft aufgelöst. Die Liquidation ist durcbgeführt. Die Firma ist erloschen.

30. Dezember 1974.
Ameliora Bau AG, in Zürieh 11, Asternweg 6 (c/o Messerer), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 6. 12. 1974. Zweck: Beratung von Bauherren sowie Projektierung und Ausführung von Umbauten, Anbauten und Renovationen; kann ferner Immobilien erwerben und verkaufen sowie sicb an gleiehartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Emil Hürlimann, von Zürich und Fällanden, in Fällanden, Präsident, mit Einzelunterscbrift; Werner Ringger, von und in Zürich; Ernst Messerer, von und in Zürich, und Giovanni Balmelli, von und in Zollikon, diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1974.
Urquijo Finanz AG, in Zürieh 8 (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1974, S. 3248). Abwieklung von Finanzgesehäften usw. Das Grundkapital von Fr. 5 000 000 ist voll liberiert.

30. Dezember 1974.
Reform-Nährmittel A.G., in Dietikon (SHAB Nr. 26 vom 4. 2. 1964, S. 366). Fabrikation und Vertrieb von diätetischem Dauerbrot und anderen Nährmitteln usw. Die Prokura von Carl Kläy ist erloschen.

30. Dezember 1974. Produkte aller Art.
Infar A.-G., in Zürieh 2 (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1970, S. 1210). Handel mit Produkten aller Art usw. Neue Adresse: Beethovenstrasse 41, Zürich 2.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

30. Dezember 1974. Metallwerk usw.
J. F. Rohr, in Madiswil, Holz- und Metallwerk (SHAB Nr. 59 vom 10. 3. 1972, S. 624). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Peter Rohr, von Staufen AG, in Langenthal.

Bureau Bern

Berichtigung.
K. & U. Hofstetter AG, in Bern (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1974, S. 3383). Die Passiven lauten richtig auf Fr. 1 448 243.20.

30. Dezember 1974. Alkoholische und nichtalkoholische Getränke.
Jenni & Co. AG, in Bern, Import von und Handel mit alkoholischen und nieht alkoholischen Getränken usw. (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1972, S. 2892). Robert Karl Habich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mit Kollektivunterschrift zu zweien ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Jean-Ludovic Hartmann, von und in Frciburg. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Wolf-Dietrich Strucken, von Kehrsatz, in Belp.

30. Dezember 1974. Planung und Ausführung von Bauten usw.
Instaprojekt AG, Zweigniederlassung in Bern, Planung und Ausführung von Bauten und Einrichtungen usw. (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1974, S. 2549), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Rolf Herzog, Präsident des Verwaltungsrates, ist erloschen. Es führen Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Langhans, nun Präsident (bisher Mitglied des Verwaltungsrates), und Albert Brunner, als neues Mitglied des Verwaltungsrates.

30. Dezember 1974.
Sinwel-Verlag, N. v. Steiger und H. Klopfenstein, Bern, in Bern Kollektivgesellsehaft (SHAB Nr. 75 vom 3. 4. 1964, S. 1039). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1973 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Sinwel-Verlag, H. Klopfenstein», in Bern.

30. Dezembcr 1974.
Sinwel-Verlag, H. Klopfenstcin, in Bern. Inhaber der Firma ist Heinrieh Klopfenstein, von Adelboden, in Bern. Betrieb eines Buehverlages. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Sinwel-Verlag, N. v. Steiger und H. Klopfenstein, Bern», in Bern. Waffenweg 18.

30. Dezember 1974. Liegenschaften usw.
Frau A. Waldvogel, in Bern, Handel mit sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegensehaften, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1971, S. 757). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Mühleberg (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1974, S. 1900) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1974.
Schweizerische Kaffeeröstereien AG, in Bern (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1974, S. 2578). Die Unterschrift des Geschäftsführers Max Arnold ist erlosehen.

30. Dezember 1974.
Schweizerische Kaffeeröstereien AG, Zweigniederlassung in Zollikofen (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1971, S. 2500), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift des Geschäftsführers Max Arnold ist erloschen.

30. Dezember 1974. Spenglerei usw.
Franz Aebi, in Bern, Spenglerei, sanitäre Installationen und Zentralheizungen (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1961, S. 2302). Die Firma wird infolge Gesehäftsaufgabe gelöscht.

30. Dezember 1974.
Verlag Frau Züreher-Frei, in Bern (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1950, S. 183). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist, wird die Firma auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

30. Dezember 1974.
Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, in Bern (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1974, S. 1162). Otto Witz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Untersehrift nicht. Fritz Sauser, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Innerberg, Gemeinde Wohlen bei Bern. Die bisherigen Vizedirektoren Eugen Huss und Otto Kuhn sind zu stellvertretenden Direktoren ernannt worden; sie führen weiterhin Kollektivuntersehrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Pierre Murith, von Gruyères und Morlon, in Villars-sur-Glâne, und Dr. Beat Steinemann, von Bern, in Bolligen.

30. Dezember 1974. Sanitär- und Ingenieurbüro.
Caloraqua AG, in Muri bei Bern, Betrieb eines Planungs- und Ingenieurbüros der Sanitär- und Heizungsbranehe usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1973, S. 3351). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Paul Sehindler, von Köniz, in Thun.

30. Dezember 1974. Glas- und Maschinenteehnik usw.
Ronor AG, in Bern, Fabrikation und Handel auf dem Gebiet der Glas-, Labor- und Maschinenteehnik usw. (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1970, S. 1878). Die Prokura von Willy Hanck ist erlosehen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Roland von Büren, von Ennetmoos, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, und Mareel Mauron, von Villars-sur-Glâne, in Bremgarten bei Bern.

30. Dezember 1974.
Maltex AG für die diätetisehe, pharmazeutisehe und chemisehe Industrie, in Bern (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1966, S. 1598). Jean Diniehert und Dr. Heinz Bosshard sind aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden; ihre Unterschriften sind erlosehen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Rolf Müller, von Rohrbach, in Bremgarten bei Bern, Präsident; Dr. Sidney Sehnell, von Burgdorf, in Bremgarten bei Bern, und Peter Wehrli, von Zürieh, in Ittigen, Gemeinde Bolligen (alle neu). Sie führen alle Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Dr. Mare Gossweiler sowie die Prokura von Werner Junker sind erlosehen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt wordcn an Mareel Mauron, von Villars-sur-Glâne, in Bremgarten bei Bern.

30. Dezember 1974. Immobilien.
Burgzaun AG, in Bern, An- und Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1971, S. 287). Neues Gesehäftsdomizil: Neubrückstrasse 65, bei «Tiwa AG».

30. Dezembcr 1974.
Immobiliengesellsehaft Phlox AG, in Bern (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1974, S. 3310). Neues Geschäftsdomizil: Neubrüekstrasse 65, bei «Tiwa AG».

30. Dezember 1974. Patentverwertung.
Erfinor AG, in Bern, Verwertung von Erfindungspatenten (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1969, S. 2038). Dr. Peter Stauffer ist aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden; seine Untersehrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Prof. Dr. Hans Marti, von Lyss, in Muri bei Bern; er führt Einzeluntersehrift.

Bureau Biel – Bienne

30 décembre 1974.
Les Fils de Paul Jobin et Cie, Montres Flora S.A., à Bienne, fabrication d'horlogerie, aehat, vente et exportation de fournitures d'horlogerie (FOSC du 14. 1. 1971, N° 10, p. 96). Marguerite Jobin née Choquard ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est éteinte.

30. Dezember 1974. Drogerien, Apotheken usw.
DAL AG, in Biel, Führung von Drogerien und Apotheken sowie den Betrieb von Lebensmittel- und andern Detailhandelsgeschäften (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1971, S. 2948). Hugo Schober, Präsident; Kurt Zesiger und Bruno Piasio sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Gottfried Haussener, von Rüeggisberg BE, in Bern, als Präsident; Serge Augsburger, von Langnau BE, in Bern, als Sekretär, und Fritz Frohofer, von Wildberg ZH, in Ittigen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

30. Dezember 1974. Möbel.
E. Muttscheller-Acbi, in Biel, Detailverkauf von Möbeln und ganzen Wohnungsausstattungen (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1969, S. 55). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöseht.

30 décembre 1974.
FIDUCO, Fiduciaire pour l'Industrie et le Commerce S.A., à Bienne (FOSC du 14. 9. 1973, N° 215, p. 2532). A été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux André Rettenmund, de Röthenbach i. E., à Orpund.

30. Dezember 1974. Bodenbeläge usw.
Hugo Salzmann, in Biel, Wand- und Bodenbeläge (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1970, S. 2569). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

30. Dezember 1974.
Baugenossenschaft Siedlung sonniger Hof, in Biel (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1971, S. 2151). In der Generalversammlung vom 17. Mai 1974 wurden die Statuten teilweise geändert. Diese Aenderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsaehen. Ernst Schären, Sekretär, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied und zugleich als Sekretärin in die Verwaltung gewählt: Marlise Furer geb. Roth, von Heiligensehwendi, in Brügg. Sie zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

Bureau Burgdorf

30. Dezember 1974.
Chalet-Käse A.G., in Burgdorf, An- und Verkauf von Sehachtel- und Blockkäse (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1974, S. 1310). Kollektivprokura wird erteilt an Karl Erhard Nill, von Winterthur, in Burgdorf.

30. Dezember 1974.
Verkaufsgesellsehaft Kentaur-Singer AG, in Burgdorf (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1974, S. 398). Walter Limacher, Direktor, ist in den Verwaltungsrat gewählt worden; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

Bureau Fraubrunnen

30. Dezember 1974. Metzgerei.
F. & M. Pulver, in Bätterkinden, Metzgerei und Viehhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1957, S. 1375). Infolge des am 7. Oktober 1972 erfolgten Todes des Gesellschafters Max Werner Pulver ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma wird nacb durchgeführter Liquidation gelöscht.

Bureau Interlaken

17. Dezember 1974. Radios, TV, usw.
H. Friedrich, in Interlaken, Handel mit und Reparaturen von Radioapparaten, Televisions- und Schallplattengeräten und ähnlichen Artikeln (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1972, S. 1040). Die Firma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Aktiengesellschaft «H. Friedrich AG», in Interlaken, übernommen.

30. Dezember 1974. Elektrische Installationen.
Fritz Aeschimann, in Matten, elektrisehe Installationen und Verkauf elektrischer Artikel aller Art (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1953, S. 883). Die Firma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscbt. Aktiven und Passiven werden von der neuen Aktiengesellsehaft «Aeschimann AG», in Interlaken, übernommen.

30. Dezember 1974. Elektrisehe Installationen.
Aeschimann AG, in Interlaken. Gemäss öffentlich beurkundetem Erriehtungsakt und Statuten vom 21. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Weiterführung der bisherigen Einzelfirma «Fritz Aeschimann», in Matten. Sie befasst sieh mit der Planung und Erstellung elektrischer Anlagen. Die Gesellschaft kann sieh an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt durch Sacheinlagevertrag vom 21. Dezember 1974 von der Einzelfirma «Fritz Aesehimann», in Matten, gemäss Uebernahmebilanz per 30. 6. 1974 die Aktiven im Betrage von Fr. 501 434.05 und die Passiven im Betrage von Fr. 212 718.10, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 288 715.95 ergibt. Vom Uebernahmepreis von Fr. 288 715.95 werden Fr. 48 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 sind bar einbezahlt. Die Bekanntmaehungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Aesehimann sen., von Trachselwald, in Matten, als Präsident; Fritz Aeschimann jun., von Traehselwald, in Burgdorf, als Mitglied; Peter Aeschimann, von Trachselwald, in Matten, als Mitglied. Fritz Aesehimann sen. und Fritz Aeschimann jun. führen beide Einzeluntersehrift. Geschäftslokal: Marktgasse 20.

30. Dezember 1974. Lebensmittel.
Häsler & Raeuber AG, in Interlaken, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1968, S. 2241). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. August 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Ausgabe von 1100 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verreehnung mit einer Forderung gegen die Gesellsehaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 500.

30. Dezember 1974. Gipserei, Malerei.
Emil Bühler & Sohn, in Matten, Gipser- und Malergesehäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1972, S. 142). Die Gesellsehaft ist seit dem 1. Januar 1973 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

30. Dezember 1974.
Skilift Hüttboden-Axalp Rubin, Flück & Co., in Brienz. Sigmund Rubin, von Lütsehental, in Brienz, und Hanspeter Flück und Ernst Flück, beide von und in Brienz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1974 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die drei Gesellschafter, welche je zu zweien Kollektivunterschrift führen. Betrieb des Skiliftes vom Hüttboden naeh dem Sehyberg auf der Axalp, in Brienz. Domizil: bei Hanspeter Flück, bei den Toren.

30. Dezember 1974.
H. Friedrich AG, in Interlaken. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 5. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme des Radio-Fernseh-Fachgeschäftes «H. Friedrich» und dessen Weiterführung. Die Gesellsehaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen und auch Grundstüeke erwerben. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien

zu Fr. 1000. Die Aktiengesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «H. Friedrich», Interlaken, gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. Dezember 1974 und Bilanz per 31. August 1974 und zwar Aktiven (Bankguthaben, Barschaft, Kaution, Wareninventar, Maschinen und Werkzeuge, Mobilien, Motorfahrzeuge) zu Fr. 124 658.70 und Kreditoren zu Fr. 6 959.70 zum Uebernahmepreis von Fr. 117 699. Hievon werden Fr. 58 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Publikationen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl-Heinz Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Interlaken, als Präsident; Urs Roth, von Erlinsbach AG, in Kirchberg, als Sekretär, und Otto Blaser, von Langnau i.E., in Burgdorf, als Mitglied. Elisabeth Friedrich, deutsche Staatsangehörige, in Interlaken, wurde zur Prokuristin mit Einzelunterschrift ernannt. Karl-Heinz Friedrich führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Centralstrasse 14/16.

Graubünden – Grisons – Grigioni

24. Dezember 1974.
SIHL Zürcher Papierfabrik an der Sihl Zweigniederlassung «Papierfabriken Landquart» Landquart, Zweigniederlassung in Landquart, Gemeinde Igis (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1974, S. 1809), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Eric Schulthess, Präsident, und Hans Conrad Bodmer, Vizepräsident des Verwaltungsrats, zeichnen nun einzeln für das Gesamtunternehmen. Die Direktoren Dr. Hans-Ulrich Ryser; Dr. Kurt Steinlin, Albert Mäder und Hugo Gaegauf zeichnen nun kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen. Emil Egli, nun in Birmensdorf, und Jürg Schneller, nun in Langnau am Albis, bisher Vizedirektoren sind nun Direktoren und zeichnen nun kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen. Max Schmid, bisher Vizedirektor ist nun stellvertretender Direktor und zeichnet nun kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neue Vizedirektoren: Otto Mischler, von Wahlern BE, in Adliswil, und Paul Albert Breidenstein, deutscher Staatsangehöriger, in Wettswil; sie zeichnen kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen.

24 dicembre 1974. Ricambio per autoveicoli, ecc.
Metraco SA, in Roveredo, commercio di parti di ricambio per autoveicoli, ecc. (FUSC del 1. 10. 1974, N° 229, p. 2640). La società ha trasferito la sede sociale a Lugano (FUSC del 10. 12. 1974, N° 289, p. 3293). La ragione sociale viene radiata nel registro di commercio del cantone dei Grigioni.

24. Dezember 1974. Verwaltung von Beteiligungen.
SHV International AG, in Chur, Verwaltung von internationalen Beteiligungen (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1974, S. 2567). Statuten am 19. 12. 1974 revidiert: Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 105 000 000 auf Fr. 116 000 000 durch Ausgabe von 11 000 Namenaktien zu Fr. 1000 durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberiert. An Stelle der bisherigen 105 000 voll liberierten Inhaberaktien zu Fr. 1000 werden neu 105 000 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 116 000 000, eingeteilt in 116 000 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun neu aus 3 bis 11 Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtige Tatsachen. Paul Fentener van Vlissingen (niederländischer Staatsangehöriger) wohnt nun in Nederlangbroek.

24. Dezember 1974.
Tuch- und Wolldeckenfabrik Beverin A.G. Masein, in Masein (SHAB Nr. 73 vom 28. 5. 1949, S. 825). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. 12. 1974 ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht vorliegen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

24. Dezember 1974.
Münger & Co., elektrische Anlagen und Freileitungsbau, in Landquart, Gemeinde Igis, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1972, S. 739). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges seit dem 1. 1. 1973 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma Münger & Co., elektrische Anlagen und Freileitungsbau, Inhaber R. Sterchi-Münger, in Schiers, per 1. 1. 1973.

24. Dezember 1974. Elektrische Installationen usw.
Münger & Co., elektrische Anlagen und Freileitungsbau, Inhaber R. Sterchi-Münger, in Schiers. Inhaber: Richard Sterchi-Münger, von Unterseen, in Schiers. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Münger & Co., elektrische Anlagen und Freileitungsbau, Inhaber R. Sterchi-Münger, per 1. 1. 1973 in Landquart, Gemeinde Igis. Elektrische Installationen, Handel mit Radios, elektrischen Apparaten, sowie Freileitungsbau. Hauptstrasse.

24. Dezember 1974. Sanitäre Installationen usw.
Leo Guler Ing., in Klosters. Heizungen, sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1945, S. 1946). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 21. 12. 1974 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Leo Guler Ing. AG», in Klosters, übernommen.

24. Dezember 1974. Sanitäre Installationen usw.
Leo Guler Ing. AG, in Klosters. Neue Aktiengesellschaft mit Statuten vom 21. Dezember 1974. Zweck: Uebernahme und Ausführung von Aufträgen für Sanitärinstallationen, Zentralheizungen, Oelfeuerungen und Lüftungen, unter Einschluss der Projektierung von Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsanlagen. Aktienkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Dezember 1974 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Leo Guler Ing.», in Klosters, Teilaktiven und Teilpassiven aufgrund der Bilanz vom 30. Juni 1974, wonach die Teilaktiven Fr. 682 424.70 und die Teilpassiven Fr. 254 765.17 betragen. Vom Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 427 659.53 werden Fr. 279 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 bis 5 Mitglieder; ihm gehören an: Leo Guler, Präsident, und Katharina Guler-Ambühl, beide von Klosters-Serneus, in Klosters, je einzeln zeichnend; Heinz von Ow, von Zürich, in Klosters; Johannes Guler, von Klosters-Serneus, in Luzern, und Christian Guler, von Klosters-Serneus, in Bern. Einzelprokura: Geschäftsführer Heinz von Ow, vorgenannt. Domizil: Winkelstrasse.

24. Dezember 1974. Import, Export.
Mercurea Sud SA, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 23. 12. 1974. Zweck: Grosshandel mit Waren aller Art, Import und Export von Roh- und Fertigprodukten, insbesondere von Erzeugnissen aus Paraguay. Die Gesellschaft kann Finanzierungen durchführen und Beteiligungen erwerben sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Duri Capaul, von Lumbrein, in Chur. Domizil: Quaderstrasse 7 (eigenes Büro).

24. Dezember 1974.
Lantrix Holding AG, in Chur. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1966, S. 2752). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neuenburg (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1974, S. 3397) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

24. Dezember 1974. Beteiligungen.
Technopulp AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1971, S. 2472). Statuten am 31. 10. 1974 revidiert: keine publikationspflichtigen Tatsachen.

24. Dezember 1974. Schaffung von Wohn- und Ferienräumen.
Pro Vita Comuna, in Chur. Neue Genossenschaft gemäss Statuten vom 11. 5. 1974. Schaffung billiger Wohn- und Ferienräume für die Genossenschafter und Drittpersonen. Eine spekulative Verwertung der Altbauten, insbesondere durch Verkauf oder Zweckentfremdung ist nicht statthaft. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 250. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern; nämlich: Hanspeter Hänny, von Safien, in Chur, Präsident; Annalisa Cuorad, von Susch, in Haldenstein, Vizepräsidentin; Rudolf Berchtold, von Schlossrued AG, in Chur, Kassier. Präsident, Vizepräsidentin und Kassier zeichnen einzeln. Domizil: c/o Hanspeter Hänny, Bankstrasse 4.

24. Dezember 1974.
Kieswerk Oberhalbstein AG, Salouf, in Nachlassliquidation, in Salouf, Betrieb eines Kieswerkes, im Nachlassverfahren (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1973, S. 144). Nach beendigter Liquidation wird die Firma gelöscht.

24 dicembre 1974. Operazioni fiduciarie.
Banurissa A.G., in Coira, operazioni fiduciarie (FUSC N° 169 del 23. 7. 1969, p. 1719). Carlo Gilardi non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Ferruccio Camponovo, da Pedrinate, in Lugano.

24. Dezember 1974. Dienstleistungen.
Nencon AG (Nencon SA) (Nencon Ltd.), in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 23. 12. 1974. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere in der Beratung von Industrieunternehmungen im In- und Ausland, Handels- und Kommissionsgeschäfte, sowie deren Finanzierung. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen und Immobiliengeschäfte tätigen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, in bar voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Jürg Gilly, von Zuoz und Madulein, in Otelfingen ZH. Domizil: c/o Treuhand Grischa AG, Rätusstrasse 7.

24 dicembre 1974. Operazioni finanziarie.
Nottola S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 23 dicembre 1974. Scopo: effettuare tutte le operazioni finanziarie. La società non esplica attività nel cantone dei Grigioni. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di almeno un membro. Amministratore unico è Dr Giovanni Kessler, da Airolo, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Agenzia della Fiduciaria di Lugano S.A., Casa Leon, San Vittore.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung.
Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Möhlin (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1974, S. 3427), mit Hauptsitz in Zürich. Der zeichnungsberechtigte Rolf Kleb wohnt in Maur-Binz ZH.

Nachtrag.
Ambassador Finanz AG, in Baden (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1975, S. 3). Neue Geschäftsadresse: Oberstadtstrasse 7.

23. Dezember 1974. Putztextilien.
Friedrich Schmid & Co. AG., Suhr, in Suhr, Putztextilienfabrik usw. (SHAB Nr. 92 vom 24. 4. 1974, S. 1065). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Lorenz Lehner, von Gränichen AG, in Kölliken AG.

23. Dezember 1974.
Frau Hanni Grünig Beleuchtungskörper, in Safenwil, Sumpf 747. Inhaberin dieser Firma ist Hanna Grünig-Friedli, von Burgistein BE, in Safenwil. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Arthur Grünig-Friedli, von Burgistein BE, in Safenwil. Import und Verkauf von Beleuchtungskörpern.

23. Dezember 1974. Beratungen.
Dilag AG, in Spreitenbach, Beratung und Vermittlungen auf dem Dienstleistungssektor (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1974, S. 1464). Das Mitglied Bruno Egli ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Das Mitglied Erika Egli heisst infolge Verehelichung Erika Roth-Egli und ist jetzt heimatberechtigt in Kesswil TG und Zürich. Der Präsident des Verwaltungsrates heisst Edwin Roth-Egli.

23. Dezember 1974.
Wohnbau AG Zurzach, in Zurzach (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1972, S. 919). Geschäftsadresse: Salzstrasse 14.

23. Dezember 1974. Sägeblätter.
Ad. Leimgruber & Cie. A.G., in Seengen, Sägeblätter, Werkzeuge, Maschinen usw. (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1970, S. 744). Das nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Hans Rey ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Neue Geschäftsadresse (infolge behördlicher Umbenennung): Schulstrasse 128.

23. Dezember 1974.
JAVO AG, Maschinenfabrik, in Mellingen (SHAB Nr. 89 vom 16. 4. 1973, S. 1058). Enno Springmann ist als Delegierter zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Emil Staubli-Kaufmann ist erloschen. Der Verwaltungsratspräsident Dr. Ernst W. Imfeld wohnt nun in Meilen ZH.

23. Dezember 1974. Pharmazeutische Produkte.
Pharmetie AG, in Turgi, pharmazeutisch-kosmetische Produkte (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1972, S. 3184). Der Präsident des Verwaltungsrates Hans Wörndli-Luggen und das Mitglied Hans Peter Wörndli-Huwiler, der zum Geschäftsführer ernannt wurde und nun in Wettingen AG wohnthaft ist, führen anstelle der bisherigen Einzelunterschrift neu Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Paula Wörndli-Luggen, von Wettingen AG, in Turgi.

23. Dezember 1974.
Käserei-Genossenschaft Othmarsingen, in Othmarsingen (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1963, S. 2698). Der Vizepräsident Hans Widmer und der Kassier Jakob Bossert sind aus der Verwaltung ausgeschieden, womit ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Neuer Vizepräsident ist jetzt der bisherige Beisitzer Rudolf Meier-Staub, von und Othmarsingen. Neu wurde in die Verwaltung und zugleich als Kassierin gewählt: Marianne Baumann-Bossert, von Hendschiken AG, in Othmarsingen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit der Kassierin oder dem Aktuar.

23. Dezember 1974. Messinstrumente.
Ulrich Matter A.G., in Wohlen, elektrische Messinstrumente usw. (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 992). Fritz Keller ist nicht mehr Präsident, bleibt aber als Mitglied im Verwaltungsrat und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige Mitglied Dr. Ulrich Matter ernannt; er führt auch künftig Kollektivunterschrift zu zweien. Als weiteres, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Heinrich Jucker-Schuppli, von Wetzikon ZH, in Birrwil AG.

23. Dezember 1974.
Haerry & Frey, A.-G., Spiegelfabrik & Glasschleiferei, bisher in Birrwil, Betrieb einer Spiegelfabrik und Glasschleiferei, Handel mit Tafelglas und einschlägigen Artikeln (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1970, S. 2078). An der Generalversammlung vom 21. Oktober 1974 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Beinwil am See, Widenmatt 952, beschlossen und die Firma in **Haerry & Frey AG Glas & Spiegel** geändert. Weitere Aenderungen berühren den publikationspflichtigen Inhalt der Statuten nicht. Der bisherige Präsident Samuel Haerry-Leutwiler ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident und Delegierte Samuel Haerry-Wernli. Er bleibt Delegierter und führt auch künftig Einzelunterschrift.

23. Dezember 1974.
Uni-Oil Henri Brauen A.G., in Baden, Mineralölderivate und -produkte (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1974, S. 156). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun mit Fr. 90 000 liberiert.

23. Dezember 1974.
Plastipol AG., in Baden, Forschung und Entwicklung im Kunststoffgebiet, Handel mit Kunststoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1973, S. 3365). An der Generalversammlung vom 20. November 1974 wurde die Firma in **HVW Handels- und Verwaltungs AG** geändert und an der weiteren Generalversammlung vom 14. Dezember 1974 der Zweck der Gesellschaft wie folgt neu formuliert: Handel mit Kunststoffen aller Art sowie Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten, Forschung und Entwicklung im Kunststoffgebiet sowie Erwerb und Abgabe von Lizenzen im Rahmen des Zweckes. Sie kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen und kann ferner Liegenschaften erwerben und veräussern. Die Statuten wurden in diesem Sinne revidiert. Der Präsident Dr. René Weber und das Mitglied Marcel Meier sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Bernhard Oeschger-Huber, von Gansingen AG, in Wettingen AG.

23. Dezember 1974.
Milchgenossenschaft Gipf-Oberfrick, in Gipf-Oberfrick (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1971, S. 390). Der Vizepräsident Rudolf Schmid-Husner und der Aktuar Walter Plattner-Schweighauser sind aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Zum neuen Vizepräsidenten wurde der bisherige Beisitzer Otto Schütz-Schmid, von Wohlen BE, in Gipf-Oberfrick ernannt. Neu wurde als Aktuar in die Verwaltung gewählt: Franz Schmid-Liechti, von und in Gipf-Oberfrick. Der Präsident, der Vizepräsident, der Aktuar und der Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Dezember 1974. Möbel.
A. Bründler & Co., in Sins, Herstellung von und Handel mit Möbeln, Ausführung sämtlicher Bauschreinerarbeiten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1965, S. 838). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. Januar 1974 und Sacheinlagevertrag vom 27. Juni 1974 an die neue Firma «A. Bründler AG», in Sins, aufgelöst. Die Liquidation ist damit durchgeführt und die Firma erloschen.

23. Dezember 1974.
A. Bründler AG, in Sins. Bahnhofstrasse 922. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 27. Juni 1974. Zweck: Betrieb einer Möbelwerkstätte, Planung und Ausführung von Innenausbauarbeiten, Einzelanfertigung von Arztpraxen und Laboreinrichtungen sowie Handel mit Möbeln. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, wie auch Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Juni 1974 das von der bisherigen Kommanditgesellschaft «A. Bründler & Co.», in Sins, betriebene Geschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1974 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 424 498.40 und Passiven von Fr. 330 498.40 zu dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden, an das Grundkapital angerechneten Uebernahmepreis von Fr. 94 000. Weitere Fr. 5000 wurden gemäss Vertrag vom 27. Juni 1974 durch Verrechnung mit einem Darlehen liberiert, das in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1974 verbucht ist. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltung: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: André Bründler-Jost, von Root LU, in Sins. Einzelprokura ist erteilt an Elisabeth Bründler-Jost, von Root LU, in Sins.

23. Dezember 1974. Sägerei.
Marin Frey, in Mellingen, Sägerei, Handel mit Schnittwaren und Rundholz (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1945, S. 3063). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven gingen gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1974 und Sacheinlagevertrag vom 19. Dezember 1974 an die neue Firma «Marin Frey AG Sägerei und Holzhandel», in Mellingen, über.

23. Dezember 1974.
Marin Frey AG Sägerei und Holzhandel, in Mellingen, Bruggerstrasse 48. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 19. Dezember 1974. Zweck: Betrieb einer Sägerei und einer Holzhandlung. Sie kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Grundkapital: Fr. 120 000, voll liberiert und eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Dezember 1974 von der Erbengemeinschaft des verstorbenen Inhabers der Einzelfirma «Marin Frey», in Mellingen, die in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1974 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 1 060 648.25 und Passiven von Fr. 340 648.25. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 720 000 wurden Fr. 120 000 an das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Peter Frey, von und in Mellingen; weitere Mitglieder: Marin Frey-Nüssli, von und in Mellingen, und Anton Frey, von und in Mellingen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

23. Dezember 1974.
Grastrockner-Genossenschaft Muri, in Muri (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1966, S. 2057). Neues Domizil: bei Teja Ineichen-Burger, Sentenhof. Der Präsident heisst Teja Ineichen-Burger. Das Unterschriftsrecht des Geschäftsführers Rudolf Feller ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer (ausserhalb des Vorstandes) wurde gewählt: Max Käppeli-Huwiler, von und in Merenschwand AG. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien; der Geschäftsführer zeichnet einzeln.

24. Dezember 1974. Buntweberei.
R. Müller & Cie. A.G., in Seon, Buntweberei usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1974, S. 273). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Josef Kuhn-Gehrig, von Dottikon AG, in Wohlen. Die Prokura von Fritz Kull sowie Hans Rätzer ist erloschen.

24. Dezember 1974. Textilien.
Fashion Corner AG, in Bremgarten, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1974, S. 956). Das Mitglied Edwin Riesen-Saxer ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neue Geschäftsadresse: Birrenbergstrasse 9.

24. Dezember 1974. Fenster.
Bruno Neeser A.G. Baden, in Baden, Fensterfabrik usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1974, S. 2836). Neue Geschäftsadresse: Rehhalde 1.

24. Dezember 1974. Trockenstuckerzeugnisse usw.
Prodecor A.G. (Prodecor S.A.) (Prodecor Ltd.), bisher in Küsnacht (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1974, S. 2). An der Generalversammlung vom 17. Dezember 1974 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Lenzburg, Bleicherain 4, beschlossen. Datum der

ursprünglichen Statuten: 10. November 1938, letztmals revidiert am 17. Dezember 1974. Neuer Zweck: Fabrikation, Vertrieb und Montage von vorfabrizierten Trockenstuckerzeugnissen, insbesondere von Gips-Lochplatten, Profilplatten und ähnlichen Produkten für Schallschluck- und Luftkonditionisierung, Ventilations- und isolierten Warmluft-Kanälen in vorfabrizierten Elementen sowie technischen und dekorativen Verkleidungen, Verschalungen und Stil-Stukkaturen. Sie kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert und eingeteilt in 400 auf den Inhaber lautende Stammaktien zu Fr. 500 und 100 auf den Inhaber lautende Prioritätsaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre: durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft, oder, sofern deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Dr. Eugen Curti, von Rapperswil SG und Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mitglied und Direktor: Walter Gossweiler, von Dübendorf ZH, in Hombrechtikon ZH, mit Einzelunterschrift. Die Mitglieder Richard Hubatka-Pfister und Peter Keller sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Kollektivprokura zu zweien ist erteil an Ruth Heide Brenner, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, und Rudolf Gloor, von Seon AG und Rupperswil AG, in Uetikon am See ZH (beide bisher), sowie an Peter Endriss, von Basel, in Opfikon-Glattbrugg ZH (neu). Die Prokura von Ursula Rohrbach ist erloschen.

24. Dezember 1974.
Manufacture de Bougies SA, bisher in Chêne-Bourg (Genève) (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1973, S. 3356). An der Generalversammlung vom 16. Oktober 1974 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Sissel n, mit Domizil bei der Firma Brogle's Söhne & Co. A.G., Bahnhofstrasse 113, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 1. Mai 1935, letztmals revidiert am 16. Oktober 1974, Zweck: Fabrikation und Verkauf von Kerzen, Wachskerzen, Bodenwichse und -beizen, ferner Soda, flüssiger Seife, Toiletten- und Wäscheseife. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert und eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Dr. Kurt von Büren-Gaillard, von Rüttenen SO, nun in La Tour-de-Peilz VD. Einzelprokura ist erteilt an Fritz Wüest, von Neudorf LU und Neuenkirch LU, in Stein AG (bisher).

24. Dezember 1974. Wurst- und Fleischwaren.
Robert Eiholzer, in Würenlos, Schulstrasse 15. Inhaber dieser Firma ist Robert Eiholzer-Pillgram, von Schötz LU, in Würenlos. Verkauf von Wurst- und Fleischwaren.

24. Dezember 1974.
Verband Aargauischer Geflechtsfabrikanten in Liquidation, in Wohlen, Genossenschaft (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1974, S. 3337). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

24. Dezember 1974.
MENZO Immobilien- und Verwaltungs-AG, in Aarau, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken usw. (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1973, S. 2838.) An der Generalversammlung vom 23. Dezember 1974 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Löschung der Firma im Handelsregister erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

24. Dezember 1974.
Kunstharz A.G. Beinwil, in Beinwil am See (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1973, S. 771). Das nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Albert Rüetschi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neues, nicht unterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Marcel Rüetschi-Schmitz, von Suhr AG, in Unterentfelden AG. Das Mitglied Paul Christen-Hänni wohnt nun in Beinwil am See.

24. Dezember 1974.
RCB Elektroapparate A.G., in Beinwil am See (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1971, S. 2422). Das nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Albert Rüetschi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Als neues, nicht unterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Marcel Rüetschi-Schmitz, von Suhr AG, in Unterentfelden AG.

24. Dezember 1974. Gerüste usw.
Huco AG, in Widen, Erstellung und Vermietung von Gerüsten, Ausführung von Fassadenrenovationen (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1974, S. 1701). An der Generalversammlung vom 20. Dezember 1974 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in **Huco A. Hurter AG** geändert.

24. Dezember 1974.
Aktiengesellschaft des Aargauer Tagblattes, in Aarau (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1973, S. 735). An der Generalversammlung vom 28. November 1974 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 600 000 durch Ausgabe von 600 weiteren, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 200 000 erhöht, unter Beigabe je eines nennwertlosen, auf den Namen und die gleiche Aktiennummer lautenden Genussscheines. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 1 200 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 1000. Es sind nun 1200 Genussscheine ausgegeben.

24. Dezember 1974.
Ruedersäge AG, in Schlossrued, Betrieb eines Sägewerkes, Handel mit Holz aller Art (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1970, S. 2227). An der Generalversammlung vom 17. Dezember 1974 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 weiteren, durch Verrechnung einer Darlehensforderung voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt demgemäss nun Fr. 100 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

24. Dezember 1974. Strassenbau.
Balmer & Gisin AG., in Aarau, Strassenbauunternehmung (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1974, S. 190). An der Generalversammlung vom 17. Dezember 1974 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 250 000 durch Ausgabe von 1750 weiteren, aus zur Verfügung der Gesellschaft stehender Spezialreserve voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 2 000 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 2 000 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000.

24. Dezember 1974.
Kieswerk Taegerhard A.G., in Wettingen (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1971, S. 1967). Der unterschriftsberechtigte Vizepräsident Hans Twerenbold ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Als weiteres Mitglied wurde gewählt: Werner Twerenbold, von Hünenberg ZG, in Ennetbaden AG. Er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfons Egloff, von und in Wettingen, und Hans Meier-Humbel, von und in Wettingen. Sie zeichnen nicht unter sich.

24. Dezember 1974.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Berikon, in Berikon (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1971, S. 878). Der Aktuar Otto Amacher ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neuer Aktuar wurde gewählt: Werner Jäggi-Gerber, von Gondiswil BE, in Berikon. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

24. Dezember 1974. Milchverwertung usw.
Eugen Strähl A.G., in Leimbach, Milchverwertungs- und Gutsbetrieb (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1967, S. 977). Eugen Strähl sen., Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Eugen Strähl jun., bisher Mitglied, ist nun Präsident; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Emma Strähl, Mitglied, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Neu wurde Pia Strähl-Dreher, von Sulgen, in Leimbach, als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

24. Dezember 1974.
Garage Lüthy AG Frauenfeld, in Frauenfeld, Betrieb einer Autogarage mit Werkstätte für Reparaturen und Unterhalt von Fahrzeugen aller Art, insbesondere Automobilen und Lastwagen usw. (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1972, S. 181). Die Prokura von Esther Schaub-Frey ist erloschen.

24. Dezember 1974. Viehhandel.
Hans Stäheli, in Nideraach, Gemeinde Oberaach, Viehhandel (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1948, S. 1751). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. Dezember 1974.
Wäny Tankrevisionen, in Schlatt-Unterschlatt. Firmainhaber ist Johann genannt Hans Wäny, von und in Unterschlatt. Revision und Reinigung von Benzin-, Heizöl- und Dieselöltankanlagen, elektronische Abfüllsicherungen, Kunststoffbeschichtungen, Potentialmessungen, kathodischer Korrosionsschutz, Alttanksanierungen, Anpassungsarbeiten laut kantonalen Vorschriften. Sandstrahlerei (mobil). Schlatt.

24. Dezember 1974.
Imtex-Immobilien AG, in Kreuzlingen, Kauf und Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften sowie Ueberbauung von solchen (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1961, S. 3036). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Dezember 1974 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht, durch Ausgabe von 400 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

23 dicembre 1974. Partecipazione, ecc.
Internazionale Holding Fiat S.A., in Lugano, la partecipazione ad altre imprese, ecc. (FUSC del 16. 10. 1974, N° 242, p. 2764). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 14. 12. 1974 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 800 000 000 a fr. 1 000 000 000, mediante l'emissione di 200 000 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate mediante compensazione di un credito di fr. 200 000 000 verso la società. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 1 000 000 000, diviso in 1 000 000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

Distretto di Mendrisio

23 dicembre 1974. Partecipazioni.
Tuchtex S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 12 dicembre 1974, modificati 19 dicembre 1974. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali ed industriali attive nel settore tessile. La società potrà altresì possedere partecipazioni a società finanziarie ed immobiliari, nonché acquistare e vendere azioni, di qualsiasi genere, quote di società, qualunque ne sia l'oggetto. La società si occuperà altresì dell'amministrazione di beni di qualsiasi natura connessi con lo scopo sociale. La società potrà partecipare ad imprese similari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, che sono. Dr PierGiovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, presidente; Dr Enrico Fracchia, da Riva San Vitale, in Vacallo, membro; ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Sofigen S.A., Corso San Gottardo 32.

23 dicembre 1974.
Cassa Rurale di Arzo, in Arzo, fornire ai propri membri i fondi necessari per i loro affari, ecc. (FUSC del 26. 6. 1964, N° 145, p. 1981). Con decisione assembleare del 5 aprile 1974 la società ha modificato la propria ragione sociale in **Cassa Raiffeisen di Arzo** e lo scopo come segue: favorire il risparmio e il credito, come pure lo svolgimento di altre operazioni bancarie, per promuovere il benessere materiale e sociale della popolazione e servire la comunità. Versamenti suppletivi: i soci sono tenuti ad eseguire versamenti suppletivi, in caso di necessità fino ad un massimo di quaranta volte l'importo della quota sociale di fr. 200, e si impegnano a rispondere solidalmente ed illimitatamente di tutti gli obblighi della cooperativa. Amministrazione: comitato di almeno tre membri. La cooperativa è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente, del segretario e del gerente. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Sandro Rossi, da ed in Arzo, è gerente (nuovo).

23 dicembre 1974. Mandati fiduciari.
Interfida, in Chiasso, l'espletamento di mandati fiduciari da parte di enti pubblici, autorità amministrative o giudiziarie, persone giuridiche o fisiche, ecc. (FUSC del 20. 7. 1973, N° 167, p. 2051). Marinela Oliviero, nata Rezzonico, cittadina italiana, in Como (I), è stata nominata procuratrice, con firma collettiva a due. Nuovo recapito: via Livio 1.

23 dicembre 1974. Investimenti immobiliari.
Empetrum S.A., in Sagno. Società anonima con atto notarile e statuti in data 19 dicembre 1974. Scopo: investimenti immobiliari in genere. La società può compiere qualsiasi operazione che abbia una relazione diretta o indiretta con lo scopo sociale. In particolare si propone di acquistare le part. N. 90 parte 12/13/14, 90P, 90A, 90B e 90C in territorio di Sagno e le part. N. 320, 321 e 711 di Vacallo, per il prezzo complessivo di fr. 160 000 (centosessantamila). Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri. Amministratore unico è Marco Vescovi, da Bellinzona, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: casa Empetrum, uffici propri.

23 dicembre 1974.
Impresa Costruzioni Marcelli S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 19 dicembre 1974, modificati 20 dicembre 1974. Scopo: l'esecuzione di opere edili di sopra e di sottostruttura e di intonacatura. La società sarà in generale attiva nel settore dell'edilizia. Capitale: fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, che sono: Dr Enrico Fracchia, da Riva San Vitale, in Vacallo, presidente; Gianluigi Roncoroni, da Arzo, in Chiasso, membro e amministratore delegato; Dr Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, membro: tutti con firma collettiva a due. Recapito: c/o Sofigen, Corso San Gottardo 32, Chiasso.

23 dicembre 1974. Prodotti alimentari, ecc.
Sinva-Pak A.G. in liquidazione, in Chiasso, confezione, imballaggio, trasformazione, fabbricazione, lavorazione e il commercio di prodotti alimentari in genere, ecc. (FUSC del 15. 7. 1974, N° 162, p. 1946). La società è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

24 dicembre 1974. Ristorante.
Johannes Pfeiffer, in Mendrisio, gerente ristorante Quercia (FUSC del 1. 7. 1970, N° 150, p. 1511). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

24 dicembre 1974. Consulenze finanziarie.
Finsir S.A., in Chiasso, prestazione di consulenze finanziarie, ecc. (FUSC del 16. 2. 1973, N° 39, p. 458). Il capitale sociale di fr. 1 000 000, suddiviso in 3000 azioni nominative con diritto di voto privilegiato da fr. 100 cadauna e 1400 azioni al portatore da fr. 500 cadauna è ora interamente liberato.

24 dicembre 1974. Architettura, costruzione, ecc.
Monteverde S.A., in Vacallo, la costruzione, l'acquisito, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 7. 1. 1961, N° 5, p. 58). Con decisione assembleare del 19. 12. 1974, la società ha modificato il suo scopo come segue: l'esercizio di uno studio di architettura, nonché la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile. La società si propone inoltre il raggruppamento di terreni agricoli e boschivi. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

24 dicembre 1974. Orologeria e oreficeria.
Omtila S.A., in Chiasso, la gestione di un negozio di orologeria e di oreficeria, ecc. (FUSC del 12. 9. 1973, N° 213, p. 2515). Con verbale assembleare del 23 dicembre 1974 la società ha modificato la sua ragione sociale in **Darwil Watch Factory S.A.** e lo scopo come segue: la fabbricazione di orologgi di ogni tipo, la fabbricazione, la confezione, la compra-vendita di articoli connessi con la fabbricazione di orologi, la ricerca e la produzione nel settore, l'acquisto e la vendita di marchi, brevetti e licenze. La società può inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. René Häfliger, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stata nominata Maria Teresa Pagani, nata Bernasconi, da Ligornetto, in Vacallo, amministratrice unica, con firma individuale. Nuovo recapito: Corso San Gottardo 25, uffici propri.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

27 décembre 1974. Immeubles.
Elgia S.A., à Gryon, achat, location, construction et revente d'immeubles (FOSC du 22. 7. 1958, p. 1992). Marcel Denogent, de Prangins VD, à Carouge GE, à été nommé administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Jean-Pierre Leclerc, décédé, dont la signature est radiée.

Bureau d'Avenches

24 décembre 1974.
Georges Lecoultre & Cie SA, à Avenches (FOSC du 29. 12. 1970, p. 2946). Béatrice Lecoultre vice-présidente est décédée, ses pouvoirs sont éteints. La société est valablement engagée par la signature individuelle du président et de la signature collective à deux des fondés de procuration.

Bureau de Cully

24 décembre 1974. Immeubles.
Coopérative Le Grand Clos, à Chexbres, société coopérative, affaires immobilières (FOSC du 11. 11. 1970, p. 2571). La signature du vice-président Christophe Muller, démissionnaire, est radiée et ses pouvoirs sont éteints. André Vallat, d'Epauvillers BE, à Chexbres, est vice-président, signant collectivement à trois.

Bureau d'Echallens

27 décembre 1974. Hôtel-restaurant.
M. B. White, à Echallens. Le chef de la maison est Matthew Brian White, d'origine britannique, à Echallens. Exploitation d'un hôtel-restaurant à l'enseigne «Hôtel des Balances».

27 décembre 1974.
G. Mariller S.A., à Bretigny-sur-Morrens (FOSC du 23. 6. 1972, p. 1659). Claude Piguet, du Chenit, à Chavannes-Renens est nommé administrateur avec signature individuelle.

Bureau de Lausanne

Complément.
Transworldia Holding S.A., à Lausanne, participations (FOSC du 31. 12. 1974, p. 3481). L'administrateur Max Niggeler est nommé secrétaire.

24 décembre 1974. Bar à café.
Gilbert Trollet, à Lausanne, bar à café à l'enseigne «Le Pacha» (FOSC du 21. 6. 1973, p. 1787). Selon prononcé du président du Tribunal du district de Lavaux du 28 janvier 1974, le titulaire a été déclaré en état de faillite. La faillite étant clôturée, la raison est radiée.

24 décembre 1974. Matériel pour la signalisation.
Marsig S.A., à Lausanne, fabrication et commerce de matériaux et de matériel destinés à la signalisation et au balisage routier (FOSC du 24. 7. 1974, p. 2042). Par décision du 21 novembre 1974, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite de la société. La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée.

24 décembre 1974.
J. Guillard Entreprise générale, à Lausanne, construction de bâtiments, maçonnerie et génie civil (FOSC du 5. 11. 1973, p. 2961). Par décision du 7 mai 1974, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite du titulaire.

24 décembre 1974. Articles de fantaisie, etc.
«Cadox» Cl. Girardet, à Lausanne, représentation et commerce d'articles de fantaisie, textiles et de diverse nature (FOSC du 28. 8. 1972, p. 2266). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Cadox S.A.», ci-après inscrite.

24 décembre 1974. Articles de papeterie, jouets, etc.
Cadox S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 décembre 1974. But: fabrication et commerce de décalcomanies décoratives, touristiques, publicitaires, articles de papeteries, de jouets et de bureau et accessoires pour automobiles. Apport selon convention du 6 décembre 1974: actif de fr. 1 311 912.65 et passif de fr. 1 076 277.37 de la raison individuelle ,«Cadox» Cl. Girardet', à Lausanne, selon bilan au 1er octobre 1974, soit un actif net de fr. 235 635.28 accepté pour ce prix, dont fr. 199 800 imputés sur le capital. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré dont fr. 200 par compensation de créance, divisé en 120 actions nominatives de fr. 1000 et 800 actions nominatives de fr. 100, privilégiées quant au droit de vote. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Claude Girardet, de Suchy et Lausanne, à Lausanne. Avenue de Chailly 6.

24 décembre 1974.
Coopérative des exploitants de taxis de la région lausannoise, à Lausanne (FOSC du 11. 6. 1974, p. 1594). L'administrateur Albert Drapel est démissionnaire; sa signature est radiée. Jean Scherer (administrateur inscrit) n'est plus secrétaire mais vice-caissier; sa signature est radiée. Paul Délèze, de Nendaz, à Lausanne (vice-caissier inscrit sans signature) est nommé secrétaire avec signature collective à deux. Fernand Addor, de Ste-Croix, à Lausanne (administrateur inscrit sans signature) est nommé caissier avec signature collective à deux.

24 décembre 1974. Machines et appareils techniques.
Witronic S. à r. l., à Pully, commerce, représentation et fabrication de machines et appareils techniques (FOSC du 2. 2 1973, p. 331). Statuts modifiés le 17 décembre 1974. La part de l'associé-gérant Eugène Winkler est portée de fr. 49 000 à fr. 98 000 et la part de l'associée Denise Jobin de fr. 1000 à fr. 2000, le capital social étant ainsi porté de fr. 50 000 à fr. 100 000.

24 décembre 1974.
Carrosserie Favre-Antonioli, à Lausanne (FOSC du 5. 9. 1974, p. 2420). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

24 décembre 1974.
Carrosserie Favre-Antonioli S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 décembre 1974. But: ateliers de carrosserie pour véhicules automobiles. Apport selon convention du 20 décembre 1974: matériel et outillage d'une valeur de fr. 63 042, acceptés pour le prix de fr. 61 000, dont fr. 21 000 imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 61 000, divisé en 42 actions nominatives de fr. 500, privilégiées quant au droit de vote et 40 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres, qui sont: Emile Favre, de Corcelles-sur-Chavornay, à Lausanne, président; Robert Dubois, du Locle et de Lamboing, à Lutry, secrétaire, et Agostino Peletti, d'Italie, à Epalinges, tous trois signant collectivement à deux. Chemin de la Colline 1b.

24 décembre 1974.
Marcel Pilloud S. à r. l., à Lausanne. Nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 18 décembre 1974. But: commerce de tapissier-décorateur. Apport: biens mobiliers, pour le prix de fr. 16 000 selon convention du 18 décembre 1974, et inventaire du 11 décembre 1974. Associés: Marcel Pilloud, de Châtel-St-Denis, à Lausanne, pour une part de fr. 19 000 et Liliane Pilloud, de Châtel-St-Denis, à Lausanne, pour une part de fr. 1000. Capital: fr. 20 000, entièrement libéré. Publications: FOSC. La société est engagée par la signature individuelle de l'associé-gérant Marcel Pilloud. Avenue Marc Dufour 19.

24 décembre 1974.
Renault Finance S.A., à Lausanne, transactions financières, commerciales, mobilières et immobilières (FOSC du 31. 8. 1973, p. 2424). Le capital de fr. 150 000 000 est actuellement entièrement libéré.

26 décembre 1974. Bijoux, objets d'art.
Créations Francesca S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 décembre 1974. But: représentation et commerce de bijoux et objets d'art. Reprise de divers biens selon inventaire du 30 novembre 1974 pour le prix de fr. 14 319.40. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil: 3 membres ou plus, qui sont: André Rochat, de l'Abbaye et le Lieu, à Montreux, président; Franca Mascherpa, d'Italie, à Crans-sur-Sierre, vice-président; Dominique Rossi-Mossuti, de l'Abbaye et le Lieu, à Lausanne, et Gaston Bagnoud, de et à Icogne, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Avenue des Alpes 36.

26 décembre 1974.
Sélection Cadres Commerciaux, Administratifs et Techniques Dr. J. A. Lavanchy, à Lausanne (FOSC du 25. 2. 1971, p. 452). Le bureau à Zurich est supprimé. Nouvelle adresse: avenue de Béthusy Nº 36.

26 décembre 1974.
Fiduciaire J. A. Lavanchy, à Lausanne (FOSC du 2. 7. 1958, p. 1798). Nouvelle adresse: avenue de Béthusy 36.

26 décembre 1974.
Technopetrol S. à r. l., à Lausanne, importation, exportation et commerce du pétrole, du gaz naturel et des produits qui en sont dérivés (FOSC du 12. 6. 1973, p. 1683). Statuts modifiés le 12 décembre 1974. La part sociale de fr. 16 000 de l'associée «Sofad Lausanne, Société de Financement et d'Administration S. à r. l.» est transférée à l'associé-gérant Gheorghe Popovici, dont la part de fr. 4000 est portée à fr. 20 000, montant du capital social.

26 décembre 1974.
Codetem Compagnie pour le développement de techniques modernes S. à r. l., à Lausanne (FOSC du 29. 2. 1972, p. 518). La part sociale de fr. 10 000 de l'associée «Sofad Lausanne, Société de Financement et d'Administration S. à r. l.» est transférée au gérant Gheorghe Popovici qui devient associé avec une part de fr. 10 000.

26 décembre 1974. Articles de parfumerie, etc.
L. Romerio, à Lausanne, commerce d'articles de parfumerie et de cosmétiques (FOSC du 23. 9. 1974, p. 2568). Par décision du 21 novembre 1974, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite de la titulaire.

26 décembre 1974.
Fabrique de cartonnages S.A. Lausanne, à Lausanne (FOSC du 29. 5. 1972, p. 1370). Est nommé administrateur: Peter Model, d'Ermatingen TG, à Weinfelden TG; il signe collectivement à deux avec les administrateurs et directeurs André Servageon ou Marc Servageon (tous deux inscrits).

26 décembre 1974.
Ligam, à Lausanne. Nouvelle association. Date des statuts: 17 décembre 1974. But: défendre les intérêts des grossistes, importateurs et agents de la branche du meuble ne pratiquant que la vente en gros. Ressources: finance d'entrée; cotisation annuelle, dons, legs et produits de la fortune. Organes: l'assemblée générale et le comité, composé de 3 membres au moins. L'association est engagée par la signature collective à deux du président Daniel Burkhalter, de Langnau, à Cully, du vice-président Jacques Mas, d'Italie, à Nidau, et du trésorier Jean Theytaz, d'Ayer, à Vevey. Rue de la Borde 24 (chez Stylart S.A.).

26 décembre 1974.
La Suisse, Société d'assurances contre les accidents, à Lausanne, société ananyme (FOSC du 24. 7. 1974, p. 2042). La signature de Gérard Frank et Gaston Campiche est radiée.

26 décembre 1974.
La Suisse, Société d'assurances sur la vie, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 24. 7. 1974, p. 2042). La signature de Gérard Frank et de Gaston Campiche est radiée.

26 décembre 1974. Produits textiles.
«Milfil» H. Wiprächtiger, précédemment à Locarno (FOSC du 28. 6. 1973, p. 222). Le siège de l'entreprise est transféré à Lausanne. Titulaire: Hans Wiprächtiger, de Entlebuch, à Locarno. Importation et commerce de tissus et tout autre produit textile. Procuration avec signature individuelle est conférée à Daisy A. Wiprächtiger, de Entlebuch, à Pully. Rue du Midi 12.

26 décembre 1974.
Société de dépannage de TV – Radio S.A., à Lausanne (FOSC du 13. 4. 1973, p. 1035). Statuts modifiés le 18 décembre 1974. Nouvelle raison sociale **Télé-Clinique S.A.** Bernard Borel est actuellement à Sullens; Enzo Signoroni, à Lausanne, et Rémy Crausaz, à Blonay, tous trois administrateurs.

26 décembre 1974. Isolations thermiques, etc.
Fuhrer & Roch, succursale de Lausanne de la société en nom collectif «Fuhrer & Roch», à Lancy, inscrite au Registre du commerce de Genève le 14 mai 1974 (FOSC du 29. 5. 1974, p. 1477). Entreprise d'isolations thermiques et frigorifiques pour l'industrie et le bâtiment, notamment calorifugeage et plafonds suspendus et corrections phoniques. La succursale est engagée par la signature individuelle des associés Ernst Fuhrer, de Trubschachen, à Lancy, et Ami Roch, de Château-d'Oex, à Lutry. Avenue de France 21.

26 décembre 1974.
«Ambulance-Assistance» Bersier & Cie, à Lausanne. Société en nom collectif commencée au 23 décembre 1974. Associés: Michel Bersier et Josiane Bersier, tous deux de La Roche et Pont-la-Ville, à Renens. Transport par ambulance et assistance de malades ou blessés. Rue des Terreaux 7.

26 décembre 1974.
«Editions La Roche» Cédric Schwab et Henri Supplicy, à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 20 décembre 1974. Associés: Cédric Schwab, de Siselen, à Lausanne, et Henri Supplicy, de Genève, à Clarens-sur-Montreux. Edition et diffusion d'imprimés et d'enregistrements à caractère évangélique. Route de Chavannes 113.

26 décembre 1974.
Villanueva et Ceretti «Atelier-TV Lausannois», à Lausanne. Société en nom collectif qui commencera le 1er janvier 1975. Associés: François Villanueva, d'Espagne, à Lausanne, et Claudio Ceretti, d'Italie, à Ecublens. Atelier de réparations et d'entretien d'appareils de radio et télévision. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Chemin du Bois de la Fontaine 3.

26 décembre 1974. Représentation de matériel électronique.
Sodema S.A., à Lausanne, commerce et représentation de matériel électronique et scientifique et de machines pour le traitement du texte et de la saisie de l'information (FOSC du 24. 4. 1973, p. 1131). Statuts modifiés le 17 décembre 1974. Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. Nouvel administrateur et directeur avec signature individuelle: Louis Dal Col, d'Italie, à Pully.

26 décembre 1974. Travaux de génie civil, etc.
H. Marti S.A. Lausanne, Succursale de Renens, à Renens, succursale de «H. Marti S.A. Lausanne», société anonyme inscrite au Registre du commerce de Lausanne le 19 janvier 1972 (FOSC du 9. 1. 1974, p. 63). Succursale créée par décision du conseil d'administration du 30 septembre 1974. But: travaux de génie civil, construction de bâtiments et de routes. La succursale est engagée par la signature collective à deux du président Herbert Marti, de Sumiswald, à Berne; du directeur Marius Bangueret, d'Allaman, à Paudex, et du fondé de procuration Jean-Claude Rossier, de Rougemont, à Corsier-sur-Vevey. Rue Neuve 1.

26 décembre 1974. Immeubles.
S.I. La Valleyre S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 décembre 1974. But: opérations immobilières. Reprise de biens: immeuble pour le prix de fr. 600 000. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Louis Chopard, de Sonvilier, à Vernand-Dessus, commune de Lausanne. Rue du Petit-Chêne 18 (chez les notaires Louis Chopard et Claude Rossier).

27 décembre 1974.
Parking Riponne S.A., à Lausanne (FOSC du 13. 3. 1972, p. 646). Les administrateurs Roger Voumard, Jean Meyer, Michel Brunschwig et Joseph Marx sont démissionnaires; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Albert Vuille, de La Sagne, Les Ponts-de-Martel et Lausanne, à Pully; René Schellenberg, de Soleure, à Crans-sur-Céligny, et Maurice Devenoges (secrétaire hors conseil inscrit) désormais secrétaire, et Pierre Favre, de Ecoteaux et Château-d'Oex, à Lausanne. Armand Tavazzi (inscrit) est désormais président et André Guillard (inscrit), vice-président, tous deux continuant à signer collectivement à deux. La société est désormais engagée par le président, le vice-président et le secrétaire signant collectivement à deux entre eux ou l'un d'eux avec un autre administrateur ou avec le directeur Charly Sterki, de Biberist, Soleure et Forel (Lavaux), à Vucherens. Les pouvoirs des administrateurs inscrits Roger Coupy, Henri Pasche et Jean Thuillard sont modifiés en conséquence. Nouvelle adresse: Place de la Riponne.

27 décembre 1974. Mise à disposition de personnel.
Cepel S.A., à Lausanne, mise à disposition de personnel administratif (FOSC du 25. 9. 1972, p. 2491). L'administrateur Roger Delley est actuellement à Coppet VD.

27 décembre 1974. Génie civil, etc.
Imhof S.A. Lausanne, à Lausanne, génie civil et construction dans le domaine du bâtiment (FOSC du 6. 5. 1974, p. 1233). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Walter H. Meier, de Herrliberg, à Uster. La société est également engagée par la signature collective à deux de Philippe Pot, de Vouvry, à Monthey.

27 décembre 1974.
Les loisirs du Jorat S.A., à Lausanne, exploitation d'entreprises commerciales ou touristiques (FOSC du 25. 4. 1968, p. 881). Statuts modifiés le 8 novembre 1974. Nouveau but: création et exploitation d'entreprises touristiques ou commerciales, notamment celles de l'hébergement et des loisirs. Nouvelle adresse: Rue Belle-Fontaine (chez François Boudry, avocat).

27 décembre 1974.
Matériel expérimental scientifique Matex S.A. Lausanne, à Lausanne (FOSC du 16. 1. 1974, p. 146). Statuts modifiés le 18 décembre 1974 sur un point non soumis à la publication.

27 décembre 1974. Gypserie-peinture.
M. Corte S.A., à Lausanne, entreprise de gypserie-peinture (FOSC du 18. 5. 1972, p. 1274). L'administrateur Edouard Renaud est démissionnaire; sa signature est radiée. La société est également engagée par la procuration collective à deux de Gérald Belet, du Mont-sur-Lausanne, à Renens; Bernard Enrico, de Chamoson, à Vevey; Philippe Milesi, de Campo Blenio, à Renens, et André Gacond, de Provence, à Prilly.

27 décembre 1974.
EFISA, Entreprise financière et d'investissement S.A., à Lausanne (FOSC du 14. 2. 1972, p. 383). Nouvel administrateur avec signature individuelle: Henri Barth, de Poliez-Pittet, à Lausanne.

27 décembre 1974. Immeubles.
S.I. Esserpy C, à Romanel-sur-Lausanne, société anonyme (FOSC du 21. 1. 1972, p. 181). La société est dissoute depuis le 17 décembre 1974. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **S.I. Esserpy C en liquidation** par les administrateurs inscrits Henri Pittet, Félix Desponds et Roger Noverraz, nommés liquidateurs et qui continuent à signer collectivement à deux.

27 décembre 1974.
Glass Industries Services Limited, à Triesenberg (Liechtenstein) Succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 4. 11. 1974, p. 2935), commerce et courtage du verre; activité d'ingénieur-conseil. Nouvelle raison sociale du siège principal «Glass Industry Services Limited». Nouvelle raison sociale de la succursale **Glass Industry Services Limited, à Triesenberg (Liechtenstein) Succursale de Lausanne.** Nouveau but: commerce international avec know-hows, développement technique et équipements industriels pour l'industrie du verre et des industries apparentées; activité d'ingénieur-conseil. Nouvel administrateur: Carlo Chionetti, d'Italie, à Milan. La succursale est désormais engagée par la signature individuelle de l'administrateur Sergio Pellecchi, dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence, et de Joseph Schmidt (directeur inscrit); ce dernier continuant à signer pour la succursale seulement. La signature de l'administrateur Otto A. Töndury pour la succursale est radiée.

27 décembre 1974. Pharmacie.
L. et M. Robert-Tissot, à Lausanne. Société en nom collectif qui commencera le 1er janvier 1975. Associés: Lucien Robert-Tissot et Monique Robert-Tissot, tous deux de La Chaux-de-Fonds et Le Locle, à Meyrin. Pharmacie à l'enseigne «Pharmacie du Closelet». Avenue Montchoisi 3.

Bureau de Morges

24 décembre 1974. Immeubles.
S.I. des Rives de la Morges, à Morges, affaires immobilières (FOSC du 5. 11. 1969, p. 2551). Les administrateurs Charles Barrier et Max Refer sont démissionnaires; leur signature est radiée. Le président Rudolf Schaller est actuellement à Bâle. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Hans Utzinger, jusqu'ici fondé de pouvoir, dont la procuration est éteinte; René Casserini, de Bäretswil ZH, à Zurich. La société est également engagée par la procuration collective à deux de Wilhelm Sautter, de et à Bâle.

24 décembre 1974. Immeubles.
Sablons-Central S.A., à Morges, affaires immobilières (FOSC du 6. 7. 1972, p. 1788). Nouvelle adresse: chez Neutra Fiduciaire S.A., chemin des Charmettes 9, à Lausanne.

24 décembre 1974. Constructions métalliques, etc.
Wild Frères et Cie S.A., à Echandens. Suivant acte authentique et statuts du 20 décembre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'étude et l'exécution de constructions métalliques, la serrurerie, la tuyauterie industrielle, la soudure et le montage en tous genres ainsi que la location de personnel des secteurs industriels et du bâtiment. La société peut assumer des participations à toutes entreprises. La société procédera à l'acquisition de divers actifs mobiliers et réalisables, tels que machines, outillage, stock de matière première et véhicules, propriété de la société Wild Frères & Cie, à Echandens et reprendra de cette dernière divers passifs. La valeur nette des biens repris ne pourra pas dépasser un montant maximum de fr. 500 000. Le capital social est de fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000, nominal chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseils d'administration d'un à cinq membres: Georg-August Wild, de Walenwil et Wilen bei Wil TG, à Echandens, a été nommé en qualité d'administrateur unique de la société. Bluette-Andrée Jung, d'Orbe, à Lausanne, et Paul-Robert Thalmann, de Tanneg TG, à Prilly, ont été nommés en qualité de fondés de pouvoir. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur et des fondés de pouvoir. Les bureaux de la société: Route de Lonay 2.

24 décembre 1974. Immeubles.
S.I. La Musardière, à Morges, affaires immobilières (FOSC du 23. 12. 1963, p. 3640). Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 16 décembre 1974, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **S.I. La Musardière en liquidation,** par l'administrateur unique, Bernard Martin, nommé liquidateur avec signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en ce sens.

24 décembre 1974. Confection.
Charles Veillon S.A., à Bussigny-près-Lausanne, vente au comptant ou à crédit de marchandises de la branche confection et des branches annexes (FOSC du 20. 2. 1973, p. 488). Rose-Marie Veillon, administratrice, est décédée; sa signature est radiée. Willy Behrens, directeur, et Walter Grob, directeur-adjoint, sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Raymond Bersier, de Cugy FR, à Morat, a été désigné en qualité de directeur; il engagera valablement la société en signant collectivement à deux avec un administrateur ou un directeur.

Bureau de Nyon

24 décembre 1974. Aménagements d'intérieur, etc.
Gerva S.A., à Gland. Suivant acte authentique et statuts du 17 décembre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'étude, la réalisation et la vente d'aménagements d'intérieurs en tous genres; la société pourra traiter toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières se rattachant au but social. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Charles Bertinotti, de Vinzel, à Gland, président, et Jacques Bertinotti, de Vinzel, à Gland, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle de chacun des administrateurs. Adresse: Avenue du Mont-Blanc.

24 décembre 1974.
Société Immobilière les Barbières-Coppet S.A., à Coppet, affaires immobilières (FOSC du 31. 5. 1963, p. 1603). Est nommé administrateur unique avec signature individuelle: Georges H. Geiser, de Langenthal BE, à Coppet, en remplacement de Gustave Stählу, décédé, dont les pouvoirs sont éteints.

24 décembre 1974. Immeubles.
S.I. Mauverney A, à Nyon, achat, vente, mise en valeur, location de tous immeubles, etc., société anonyme (FOSC du 12. 9. 1973, p. 2516). Les pouvoirs de l'administrateur Charles-Louis Bertinotti, démissionnaire, sont éteints.

26 décembre 1974.
SVP automobiles S. à r. l., à Coinsins, achat et vente de voitures neuves et d'occasion de toutes marques (FOSC du 16. 9. 1974, p. 2507). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite de transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC du 21. 11. 1974, p. 3114).

26 décembre 1974. Instruments et appareils médicaux.
Safident S.A., à Gland. Suivant acte authentique et statuts du 21 décembre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat, la vente et la représentation de tous instruments et appareils médicaux et médicaux-dentaires. Elle peut faire toutes opérations commerciales, financières, industrielles et immobilières se rattachant à son but. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées. Paul Feinmann, à Chambésy, a fait apport à la société d'instruments et ébauches, de matières premières, de matériel, de mobilier, d'outillage et de marques selon convention d'apports du 21 décembre 1974; le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 168 565 contre remise à l'apporteur de 98 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées, ce dernier restant créancier de la société pour la différence de fr. 119 565. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Paul Feinmann, de Dürnten ZH, à Chambésy GE, est seul administrateur avec signature individuelle. Adresse: Rue de la Combaz 5.

26 décembre 1974. Institut pour la prévention, détection, etc.
Clinique de Genolier S.A., à Genolier, exploitation d'un institut pour la prévention, la détection, etc. société anonyme (FOSC du 1. 8. 1974, p. 2120). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 décembre 1974, la société a supprimé les bons de jouissance qui avaient été créés lors de la constitution. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

27 décembre 1974.
Association de l'Antenne Collective de St-Cergue (A.A.C.), à Saint-Cergue. Sous ce nom, il a été constitué une association, ayant pour but, sans intérêt lucratif, de construire et d'exploiter une antenne collective de télévision et de radio et son réseau de distribution; elle tend à augmenter, dans l'intérêt de ses membres et autres usagers, la qualité et la quantité de la réception des programmes de TV et de radio OUC. Les ressources de l'association proviennent essentiellement des taxes de raccordement, des taxes d'utilisation, des subventions communales, dons, etc. L'association peut, en cas de nécessité, contracter des emprunts. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de l'association, lesquels sont uniquement garantis par les biens sociaux. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale, le comité, composé de sept membres, le bureau, composé de trois membres, et les vérificateurs des comptes et un suppléant. L'association est engagée par la signature collective à deux du président, du secrétaire et du trésorier. Le président est Roger Suardet, de Bursinel VD, à Saint-Cergue, le secrétaire est Max Durgnat, d'Ormonts-Dessous VD, à Saint-Cergue, et le trésorier est Arthur Theintz, de Pizy VD, à Saint-Cergue. Domicile: c/o président.

27 décembre 1974. Matériaux de construction, bois, combustibles, etc.
Berlie et Mottier SA, à Nyon. Suivant acte authentique et statuts du 24 décembre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la continuation de l'activité exercée à ce jour en raison individuelle par J.-P. Mottier, notamment dans l'achat, la vente, la transformation et le commerce dans le domaine des matériaux de construction, bois, engrais et combustibles. Il a été fait apport à la société, selon contrat du 24 décembre 1974, d'une partie des actifs et passifs de la maison Jean-Paul Mottier. Les actifs repris (immeuble, véhicules et matériel d'exploitation, matériel de bureau et titres) représentant un total de fr. 975 322. Les passifs repris (hypothèque due à Banque Cantonale Vaudoise) représentant un montant de fr. 490 000. L'actif net et le prix sont ainsi de fr. 485 322. Le montant de fr. 198 000 est imputé sur le capital social. Le capital social est de fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par avis recommandé adressé à chaque actionnaire. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, qui sont: Jean-Paul Mottier, président, de Salvan VS, à Nyon, et Marlène Mottier, secrétaire, de Salvan VS, à Nyon, qui engagent la société par leur signature individuelle. Adresse et locaux: Rue St-Jean 16.

27 décembre 1974. Produits chimiques et pharmaceutiques, etc.
Zyma S.A., à Nyon, produits chimiques et pharmaceutiques, etc. (FOSC du 1. 8. 1974, p. 2120). Est nommé sous-directeur, avec signature collective à deux: Werner Hasler, d'Oberriet SG, à Mont-sur-Rolle.

27 décembre 1974.
Société Immobilière En Piany S.A., à St-Cergue, opérations immobilières, mobilières et financières (FOSC du 30. 10. 1962, p. 3117). Adresse: Chalet l'Hermitage.

27 décembre 1974.
Pneusengros Nyon SA Zone 4, à Nyon, commerce de pneus (FOSC du 16. 8. 1973, p. 2298). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 décembre 1974, la société a modifié ses statuts. La raison sociale est actuellement: **Pneusengros Crans S.A.** Le siège social est désormais fixé à Crans. Les pouvoirs de l'administrateur Jacques-Henri Valloton, démissionnaire, sont éteints. Sont nommés administrateurs avec signature individuelle: René Leiglon, de nationalité française, à Céligny, président; Jean-Pierre Balavoine, de Carouge GE, à Genève, secrétaire; André Baudet, d'Etagnières VD, à Eysins, membre. Bureau: chez René Leiglon, à Céligny.

27 décembre 1974. Livres, publications, etc.
Media Books S.A., à Nyon. Suivant acte authentique et statuts du 23 décembre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but de créer, fabriquer, éditer, acheter, vendre et diffuser des livres et publications; réaliser et céder des documents littéraires ou illustrés ainsi que du matériel d'impression; acheter et vendre des droits litteraires et artistiques pour leur utilisation par tous moyens de reproductions typographiques, photographiques, magnétiques ou autres. Le capital social est fixé à la somme de fr. 50 000, divisé en 200 actions, au porteur, de fr. 250 chacune, entièrement libérées. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Pierre-Suzanne Volet, de Corseaux, Châtillon et les Thioleyres, à Lausanne, est administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse et bureaux: Grand-Rue 9, en l'Etude de Mes Burki et Pavillon.

27 décembre 1974. Outils pour tous usages, etc.
Serrexsystem S.A., à Coinsins, fabrication et vente d'outils pour tous usages, etc. (FOSC du 7. 5. 1973, p. 1296). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 décembre 1974, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 230 000 par l'émission de 1800 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 230 000, divisé en 2300 actions de fr. 100 chacune, nominatives, entièrement libérées.

Bureau d'Oron

20 décembre 1974. Café.
François Héritier, à Mézières, exploitation du Café du Jorat et d'une boulangerie-pâtisserie (FOSC du 18. 11. 1965, p. 3630). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 1er octobre 1974, à la société anonyme «François Héritier SA», à Mézières, ci-après inscrite.

20 décembre 1974. Boulangerie.
François Héritier S.A., à Mézières, nouvelle société anonyme. Date des statuts 19. 12. 1974. But: exploitation d'une boulangerie-pâtisserie, d'un café-restaurant et continuation de la maison «François Héritier», à Mézières, et généralement toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières en relation avec le but social. François Héritier fait apport de biens mobiliers à la société selon bilan au 1er octobre 1974 et convention du 19 décembre 1974. Apport: Biens mobiliers estimés à fr. 85 548.47, acceptés pour ce prix, dont fr. 48 000 sont imputés sur le capital. Capital social: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Organe de publication: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. François Héritier, de Molondin et Orzens, à Mézières, est président; Monique Héritier, de Molondin et Orzens, à Mézières, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président. Domicile: chez le président François Héritier.

Bureau de Rolle

Rectification.
Galerie Zodiaque Y. Peillex, à Perroy (FOSC du 8. 1. 1975, page 42). Raison sociale exacte: **Galerie Zodiaque Mme Y. Peillex.**

Bureau du Sentier

27 décembre 1974.
Société anonyme de la Manufacture d'horlogerie Audemars, Piguet et Co, au Brassus, commune du Chenit (FOSC du 6. 11. 1972, p. 2963). Paul-Edward Piguet n'est plus directeur. Il reste cependant secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Armin J. Steiner, directeur, a démissionné; sa signature est radiée. Stephan Urquhart, d'origine anglaise, à St-Sulpice VD, est directeur avec signature collective à deux. Charles-William Meylan, du Chenit, aus Brassus (Le Chenit), est sous-directeur avec signature collective à deux.

Bureau de Vevey

24 décembre 1974.
Librairie Payot S.A., Lausanne, Succursale de Vevey, à Vevey (FOSC du 27. 8. 1974, p. 2337)
Librairie Payot S.A., Lausanne, Succursale de Montreux, à Montreux (FOSC du 27. 8. 1974, p. 2337), avec siège à Lausanne.

Les succursales sont de plus engagées par la signature collective à deux des nouveaux administrateurs Pierre Roemer, de Genève, à Lausanne, et Jean-Marc Payot, de Corcelles-près-Concise, à Lutry.

24 décembre 1974.
Société de Contrôle Fiduciaire S.A., succursale de Vevey (FOSC du 24. 8. 1971, p. 2091), avec siège à Genève. Procuration collective à deux avec un directeur ou un sous-directeur est conférée pour la succursale à Willy Delafontaine, de Corsier VD, à La Tour-de-Peilz. Nouvelle adresse de la succursale: avenue de la Gare 16.

27 décembre 1974. Etablissements d'hébergement, de restauration, etc.
Solerama S.A., à Vevey. Nouvelle société anonyme selon statuts du 26 décembre 1974. But: toutes affaires concernant les établissements d'hébergement, de restauration, et d'autres établissements publics, de loisirs et de tourisme. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, en espèces et divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: conseil d'un membre ou plus. Reynald Pintozzi, de Vevey, à Jongny, est seul administrateur, signant individuellement. Directeur, avec signature individuelle: André Vautrin, de France, à Vevey. Adresse de la société: avenue du Général Guisan 22.

Bureau d'Yverdon

26 novembre 1974. Opérations commerciales, touristiques, etc.
S.I. de l'Eeusson Vaudois Yverdon, à Yverdon, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 29. 1. 1974, p. 274). Statuts modifiés le 23 décembre 1974. Nouvelle raison sociale: **Eeusson Vaudois Yverdon S.A.** Nouveau but: toutes opérations commerciales, touristiques et financières, notamment l'exploitation d'autocars, d'hôtels-restaurants et de cinémas. La société a acquis pour le prix de fr. 200 000 les immeubles sis au territoire de la commune d'Yverdon, lieu dit «A la Plaine», propriété de Charles Wolfer, d'une surface de 2005 m carrés environs. Luigi Baggiolini, administrateur inscrit, est nommé vice-président.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

26. Dezember 1974.
Restaurant Geimerheim, Cäsar Ruppen, in Geimen, Gemeinde Naters, Restaurant mit Gastwirtschaft (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1971, S. 926). Infolge Todes des Inhabers ist diese Firma erloschen. Uebernahme der Aktiven und Passiven durch nachstehend eingetragene Firma «Restaurant Geimerheim, Margrit Ruppen-Eyer», in Geimen, Gemeinde Naters.

26. Dezember 1974.
Restaurant Geimerheim, Margrit Ruppen-Eyer, in Geimen, Gemeinde Naters. Inhaberin dieser Firma ist Margrit Ruppen geborene Eyer, Witwe des Cäsar, von und in Naters. Restaurant mit Gastwirtschaft. Geschäftsadresse: Geimen. Uebernahme der Aktiven und Passiven vorstehend gelöschter Firma «Restaurant Geimerheim», Cäsar Ruppen», in Geimen, Gemeinde Naters.

26. Dezember 1974.
Raplast AG, in Raron, Verarbeitung von Kunststoffen und ähnlichen Produkten (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2884). Daria Hänni, Aktuarin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Roman Burgener, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Anton Lauber, von Täsch, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, als Präsident, und Nikolaus von Däniken, in Obererlinsbach SO, in Raron, als Aktuar. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

Bureau de St-Maurice

24 décembre 1974.
Morgins Hôtels, à Troistorrents. Selon acte authentique et statuts du 29 novembre 1974, il a été constitué sous cette firme une société anonyme visant l'exploitation des établissements publics et de leurs dépendances propriété des sociétés HBM SA et ENES SA, sis dans le bâtiment Hostellerie Bellevue (parcelle de base 1433) et Bellavista (parcelle de base 2060) à Morgins; la gérance des studios et appartements sis dans les bâtiments Hostellerie Bellevue et Bellavista faisant l'objet d'une convention pour leur location à des tiers (clients d'hôtels et locataires); la gestion, la location, la gérance de toute entreprise à caractère hôtelier ou touristique dont la société pourrait acquérir le contrôle, faire toutes opérations mobilières ou immobilières; participer à des sociétés à but analogue. Le capital social de fr. 50 000 est entièrement versé et divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Les publications se font par la FOSC et les convocations par la FOSC ou par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres, qui sont: William-Charles Zuber, de Prilly, à Savigny, président; Gratien Torrione, de Bovernier, à Troistorrents, secrétaire, et Mathilde Zuber, de Prilly, à Savigny. La société est engagée par les signatures collectives à deux des administrateurs et du directeur Robert Westermaier, d'origine allemande, à Troistorrents, ou par celle individuelle du président. Morgins, chez Hostellerie Bellevue Morgins SA.

24 décembre 1974.
Raphaël Roduit, à Saillon, café-restaurant (FOSC du 26. 7. 1956, p.1954). Radiation par suite de remise de commerce.

24 décembre 1974.
Berra Sports, à Champéry. Titulaire: Jacques Berra, de et à Champéry. Commerce d'articles de sports.

24 décembre 1974. Transports.
Denis Berra, à Champéry, transports de personnes et de choses, agence immobilière, location de chalets, commerce d'articles de sports (FOSC du 6. 4. 1971, p. 813). La maison ne fait plus le commerce d'articles de sports.

27 décembre 1974.
Caisse de crédit mutuel de Vouvry, à Vouvry, société coopérative (FOSC du 4. 6. 1971, p. 1363). Nouveaux statuts du 17. 4. 1974. Raison sociale: **Caisse Raiffeisen de Vouvry.** But: opérations d'épargne et de crédit et toutes affaires annexes afin de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Les associés répondent solidairement et de façon illimitée, à titre subsidiaire, des engagements sociaux. Ils sont, de plus, tenus à des versements supplémentaires à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. En outre, les sociétaires répondent solidairement et de façon illimitée, mais à titre subsidiaire de l'ensemble des engagements de la société. Le comité se compose de trois membres au moins. Signature collective à deux est conférée au gérant Maurice Vuadens, de et à Vouvry.

Bureau de Sion

23 décembre 1974. Bâtiments.
S.I. Edelweiss Ayent, à Ayent, achat, vente, gérance de bâtiments (FOSC du 18. 12. 1968, Nº 297, p. 2740). L'administrateur unique, Jean-Louis Wagnière, a démissionné; sa signature est radiée. Philippe Gollut, de Massongex, à Anzère/Ayent, a été nommé administrateur unique avec signature sociale individuelle. Adresse actuelle de la société: c/o Philippe Gollut, à Anzère.

23 décembre 1974. Hôtel.
Petri Wolfgang, à Venthône, hôtel (FOSC du 23. 2. 1972, Nº 45, p. 479). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

23 décembre 1974. Chauffages, installations sanitaires, etc.
Krampe Wolfram, à Vétroz. Le chef de la maison est Wolfram Krampe, de nationalité allemande, à Vétroz. Entreprise de chauffage, installations sanitaires, ventilation.

23 décembre 1974. Immeubles.
Baumgartner Jean, à Sierre, agence immobilière (FOSC du 30. 4. 1973, Nº 99, p. 1208). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité.

24 décembre 1974.
Kraft Willy, Agent général de la Mobilière Suisse, société d'assurances, à Sion (FOSC du 18. 9. 1974, Nº 218, p. 2534). A été nommé fondé de pouvoir avec signature individuelle Serge Delaloye, de et à Ardon.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

24 décembre 1974. Machines outillages, matériel, tableaux électriques.
Hans Rudolf Temperli, précédemment à Neuchâtel (FOSC du 23. 1. 1964, Nº 16, p. 225). La maison a transféré son siège à Auvernier. Le titulaire est Hans Rudolf Temperli, de Schönenberg ZH, domicilié actuellement à Auvernier. Représentation et commerce de machines, outillage, matériel et tableaux électriques. Chemin des Racherelles 10.

27 décembre 1974. Tableaux de commandes.
Paul Tinembart, à Bevaix. Le chef de la maison est Paul Adrien Tinembart, de et à Bevaix. Montage et câblage de tableaux de commandes. Rue du Château 21.

27 décembre 1974.
Agence agricole Dubois & Cie S.A., à Bevaix. Selon acte authentique et statuts du 23 décembre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but le commerce des fourrages, engrais et produits en tous genres intéressant l'agriculture et la viticulture, et des vins. Elle peut créer des succursales en Suisse et à l'étranger, participer à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. La société reprend les biens du département fourrages, engrais et produits en tous genres intéressant l'agriculture et la viticulture, vins, de la société en nom collectif Agence agricole Dubois et Cie, selon bilan arrêté au 31 décembre 1973 avec tous les droits et obligations nés après cette date, y compris toutes les relations commerciales, les contrats de livraison et commandes en cours. Le bilan de reprise accuse un actif de fr. 772 551.53 et un passif de fr. 572 551.53 soit un solde actif de fr. 200 000. Sont compris dans les actifs les immeubles formant les parcelles 6236 et 6239 du cadastre de Bevaix. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 200 000. Il est remis à Charles Dubois et Claude Dubois 92 actions de fr. 1000, soit au total 184 actions de fr. 1000, entièrement libérées. En tant que les actionnaires et leurs adresses sont connus, les communications et les convocations peuvent avoir lieu par lettre recommandée. L'organe de publicité de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Il est composé de: Charles-Ami Louis Dubois, président; Claude-André Dubois, vice-président; Pierre-Alain Dubois, secrétaire, tous trois de Buttes et de Colombier NE, à Bevaix. La société est valablement engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: rue du Château 15.

27 décembre 1974.
Machines agricoles et viticoles Dubois S.A., à Bevaix. Selon acte authentique et statuts du 23 décembre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but le commerce des machines agricoles, viticoles, horticoles et sylvicoles. La société peut participer à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. La société reprend les biens du département machines agricoles et viticoles de la société en nom collectif Agence agricole Dubois et Cie, selon bilan arrêté au 31 décembre 1973 avec tous les droits et obligations nés après cette date, y compris toutes les relations commerciales, les contrats de livraison et commandes en cours. Le bilan de reprise accuse un actif de fr. 252 531.50 et un passif de fr. 202 531.50, soit un solde actif de fr. 50 000. Est compris dans les actifs l'immeuble formant la parcelle 6329 du cadastre de Bevaix. Ledit apport a été accepté pour le prix de fr. 50 000. Il est remis à Charles Dubois et Claude Dubois, 23 actions de fr. 1000 chacune, soit au total 46 actions de fr. 1000, entièrement libérées. En tant que les actionnaires et leurs adresses sont connus, les communications et les convocations peuvent avoir lieu par lettre recommandée. L'organe de publicité de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Il est composé de: Claude-André Dubois, président; Charles-Ami Louis Dubois, vice-président; Jean-Claude Dubois, secrétaire, tous trois de Buttes et de Colombier NE, à Bevaix. La société est valablement engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: rue Eugène de Coulon 3.

Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

24 décembre 1974.
Caisse de Crédit Mutuel des Hauts-Geneveys, aux Hauts-Geneveys, société coopérative (FOSC du 6. 12. 1973, Nº 286, p. 3242). Nouveaux statuts du 28 mars 1974. Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen des Hauts-Geneveys.** But: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires connexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires: les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. En outre, les sociétaires répondant solidairement et de façon illimitée, mais à titre subsidiaire de l'ensemble des engagements de la société. Administration: 3 membres au moins. Signature collective à deux a été conférée à Jean-Claude Marti, de Aarwangen BE, aux Hauts-Geneveys, gérant.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

24 décembre 1974. Pierres précieuses, etc.
Compagnie des Montres Beauvoir S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente de tous produits horlogers, bijouterie et joaillerie (FOSC du 2. 3. 1973, N° 51, p. 583). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1974, la société a modifié sa raison sociale qui sera désormais: **Invest Diamant Diffusion S.A.** Elle a également modifié son but qui sera désormais: Investissements, placements, conseils en diamants et pierres précieuses, ainsi que le commerce de ces matières. La société peut effectuer toutes opérations d'ordre technique, commercial, financier ou immobilier se rapportant directement ou indirectement au but qu'elle poursuit; elle peut s'intéresser à d'autres entreprises ayant le même bout ou des buts similaires. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

24 décembre 1974. Hôtel, café-restaurant.
Honeste Bourdon, à La Chaux-de-Fonds, exploitation de l'Hôtel de France, café-restaurant (FOSC du 30. 6. 1970, N° 149, p. 1501). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

24 décembre 1974.
Fleurs Mottier et Cie, à La Chaux-de-Fonds, commerce de fleurs, plantes, graines et céramique, société en commandite (FOSC du 10. 7. 1972, N° 159, p. 1818). La société est dissoute depuis le 16 décembre 1974. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

24 décembre 1974.
Fleurs Mottier, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est François Henri Mottier, de Gy GE, à La Chaux-de-Fonds. Commerce de fleurs, plantes et céramique. Procuration individuelle est conférée à Francine Anne-Marie Mottier née Widmer, épouse de François, de Gy GE, à La Chaux-de-Fonds. Avenue Léopold-Robert 83.

24 décembre 1974.
Oisellerie-aquariums Pierre Mottler, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Pierre Mottier, de Gy GE, à La Chaux-de-Fonds. Commerce d'oiseaux et poissons exotiques et de tout ce qui s'y rapporte. Avenue Léopold-Robert 81.

27 décembre 1974. Cadrans.
Lemrich et Cie, Châtelain et Cie, successeur, à La Chaux-de-Fonds, fabrique de cadrans, société en commandite (FOSC du 29. 3. 1973, N° 74, p. 839). Roger Ambühl, de Sigriswil, à La Chaux-de-Fonds, et Paul Giger, de Romoos, aux Hauts-Geneveys, sont nommés fondés de pouvoir, avec signature collective à deux, entre eux ou avec l'associé indéfiniment responsable.

27 décembre 1974. Métaux, or, argent, etc.
Contactor S.A. (Contactor A.G.) (Contactor Ltd), à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 13 décembre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la transformation et la vente de tous métaux, surtout des métaux précieux, or, argent, palladium et platine, de métalloïdes, ainsi que leurs composés sous forme de produits bruts, demi-finis ou finis, notamment des contacts électriques, ainsi que toutes opérations financières, commerciales et industrielles se rattachant au but social. Le capital social est de fr. 500 000, divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société, selon inventaire du 12 décembre 1974, de machines et de matériel pour le prix de fr. 500 000. Le dit apport a été accepté pour ce prix contre remise à l'apporteur de 500 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée ou par publication. Conseil d'administration de 3 à 5 membres. Sylvain Develoux, de France, à Chatou (France), président; Elie Gueissaz, de Ste-Croix VD, à Neuchâtel, membre; Edwin-Jacques Reinger, de Bâle, à Neuchâtel, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Elie Gueissaz et Edwin-Jacques Reinger, et par la signature collective à deux par procuration d'Aloïs Kessler, de Galgenen SZ, à Hauterive NE, et Robert Jolimay, de Goumoens-la-Ville VD, à La Chaux-de-Fonds, avec un administrateur. Locaux: rue du Commerce 5–7, dans les bureaux de la S.I. rue du Commerce 5–7 S.A.

27 décembre 1974. Produits horlogers, etc.
Adame La Chaux-de-Fonds S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente de produits horlogers, d'instruments servant à la mesure du temps et de bijouterie (FOSC du 9. 6. 1971, N° 131, p. 1412). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 23 décembre 1974, la société a décidé de modifier sa raison sociale qui sera désormais: **ETC, S.A.** Elle a également modifié son but qui sera désormais: la fabrication, l'achat, la vente de produits horlogers, d'instruments servant à la mesure du temps, de bijouterie, d'habillement, ainsi que l'import et l'export de tous produits. La société peut effectuer toutes opérations mobilières et immobilières ayant un rapport avec le but; elle peut s'intéresser à d'autres entreprises ayant le même but ou des buts similaires. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Par suite de démission Charles-Eugène Blum, président, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. Pierre-Alain Charles Blum (administrateur inscrit) devient administrateur unique avec signature individuelle. Alain Golay, du Chenit, au Locle, et Marc Frésard, du Noirmont, à La Chaux-de-Fonds, ont été nommés directeurs avec signature collective à deux.

Bureau du Locle

26 décembre 1974. Laiterie, épicerie, etc.
Henri Spack et fils, au Locle, société en nom collectif (FOSC du 26. 10. 1962, N° 251, p. 3081), laiterie, épicerie et charcuterie. L'associé Henri-Emile Spack s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé André Spack, de Buchillon FR, au Locle, continue les affaires comme entreprise individuelle, au sens de l'art 579 CO. La raison de commerce est **André Spack,** laiterie-alimentation.

Bureau de Neuchâtel

24 décembre 1974. Vêtements sur mesure.
Aloïs Sehnal, successeur de Maison Martin, à Neuchâtel, vêtements sur mesure (FOSC du 20. 1. 1953, N° 14, p. 145). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

24 décembre 1974.
Micromécanique, société de métrologie (Micromécanique Gesellschaft für Messtechnik), à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 22. 4. 1974, N° 92, p. 1066). Pierre Simonet de Galmiz, à Neuchâtel, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

26 décembre 1974. Immeubles.
Rond-Point S.A. en liquidation, à Neuchâtel, société immobilière dissoute (FOSC du 25. 7. 1974, N° 171, p. 2053). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

27 décembre 1974.
Meubles Meyer Neuchâtel S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 21 décembre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour objet l'achat et la vente de tous meubles, rideaux, tapis ainsi que tout genre d'articles se rapportant à l'ameublement. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée s'ils sont tous connus. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Pierre-Jacques Meyer, de Bonfol, à Neuchâtel, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: fbg. de l'Hôpital 13.

27 décembre 1974.
Société Immobilière Les Planches Valller S.A., à Cressier (FOSC du 24. 11. 1966, N° 276, p. 3723). La signature de l'administrateur démissionnaire Fritz Erich Hartmann est radiée. Heini J. P. Trutmann, de Küssnacht SZ et Lucerne, à Saint-Blaise, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

27 décembre 1974
Société Immobilière de Port Roulant, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 24. 3. 1971, N° 69, p. 693). Par suite de décès, la signature de l'administrateur unique Jean-François Merlotti, est radiée. Charles-Antoine Hotz, de Baar et Neuchâtel, à Colombier, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

Genf – Genève – Ginevra

Rectifications.
Scriptomatic SA, à Carouge, entretien et service de toutes machines, etc. (FOSC du 28. 11. 1974, p. 3187). Le prénom du directeur adjoint Steiger est Christoph (et non Cristoph).

SI Grand-Saconnex-Levant, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 1. 1975, p. 43). Reprise de biens envisagée: parcelle 1782 du Grand-Saconnex, avec bâtiment, et droits spéciaux dans la parcelle 289, avec bâtiment, et dans la parcelle 585, avec bâtiment, de la même commune, pour fr. 330 000.

Coopérative d'habitations Le Bois Gentil, à Genève (FOSC du 9. 1. 1975, p. 53). Le prénom de l'administrateur Bardet est Bernard (et non Bernhard).

9 décembre 1974. Gestions.
Ilario Gastaldello, à Genève (FOSC du 19. 8. 1974, p. 2273). Nouvelle raison de commerce: **H. Gastaldello.** Objet actuel: gestion de fortunes, conseils en placements mobiliers et immobiliers; courtage de diamants, pierres fines et produits divers. Le prénom du chef de la maison est Hilaire.

23 décembre 1974. Bijouterie.
C. Baudet, à Genève, bijouterie, etc. (FOSC du 4. 7. 1945 p. 1578). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 décembre 1974. Boissons.
«Sudra» Jean-Pierre Budry, à Vernier, importation et représentation de boissons, etc. (FOSC du 20. 2. 1973, p. 489). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 décembre 1974. Tabacs.
Yvonne Chevrier, à Genève, débit de tabacs, et vente de journaux (FOSC du 31. 3. 1970, p. 698). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

23 décembre 1974.
«Nurop Tours» Pascal Julmy, à Chêne-Bourg, organisation de voyages touristiques (FOSC du 19. 4. 1971, p. 913). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 décembre 1974.
R. Mottier American and English Grocery Stores, à Genève (FOSC du 16. 8. 1967. p. 2751). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 décembre 1974. Produits chimiques.
J. Rossi, à Lancy, fabrication de produits chimiques (FOSC du 23. 7. 1958. p. 2010). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 décembre 1974.
Alex de Jans, à Genève, bureau technique pour la construction, etc. (FOSC du 26. 5. 1971, p. 1282). Nouvelle adresse: 50, rue de Moillebeau.

23 décembre 1974. Brevets.
«PRB» Catherine Donin de Rosière, à Genève, exploitation de brevets (FOSC du 8. 3. 1974, p. 649). Nouvelle adresse: 15, rue Pierre-Fato.

23 décembre 1974.
Dumur et fils, à Genève, agence agricole et immobilière, société en nom collectif (FOSC du 6. 1. 1966, p. 45). Nouveaux associés: Claude-Alain Dumur, de Lutry VD, à Hermance, et Olivier Dumur, de Lutry VD, à Genève. Procuration individuelle a été conférée à Jean Salangros, de France, à Collonge-Bellerive, directeur; Claude-Marguerite Muller de et à Genève, et Franz Häffner, de FRA, à Genève. La mention du régime matrimonial de l'associé Jean-François Dumur est supprimée par suite de l'abrogation des art. 110 à 112 ORC.

23 décembre 1974. Distillerie.
Durouvenoz frères, à Genève, distillerie, etc., société en nom collectif (FOSC du 17. 11. 1960, p. 3282). La procuration de Guy Hampton est radiée. La mention du régime matrimonial de l'associé Marc-Marcel Durouvenoz est radiée par suite de l'abrogation des art. 110 à 112 ORC.

23 décembre 1974. Permanence dentaire.
Jean-Yves Germanier, à Genève. Chef de la maison: Jean-Yves Germanier, de Conthey VS, à Genève. Exploitation d'une permanence dentaire à l'enseigne «Permanence dentaire de Malombré», 5, chemin de Malombré; la maison exploite un second établissement de même nature à l'enseigne «Permanence dentaire de la Servette», 60, avenue Wendt. (Inscription opérée en exécution de la décision de l'autorité cantonale de surveillance du 7 juin 1974).

23 décembre 1974. Hôtel.
J. Jaquet & S. B. Delay, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 30. 1. 1970, p. 230). Objet modifié: affermage de l'hôtel à l'enseigne «Hôtel Royal». L'associé Serge Delay est maintenant domicilié à Lausanne.

23 décembre 1974.
Fabrique d'Uniformes Luca, à Genève. Chef de la maison: Roger Luca, de et à Genève. Fabrication d'uniformes et d'équipements pour officiers ou toutes autres personnes, confection de vêtements civils, de casquettes, achat et vente de marchandises appartenant à la branche. 13, rue des Rois.

23 décembre 1974.
Permanence Médecine-Secours Dr. P. Steiner, à Genève, exploitation d'un service permanent de secours médico-chirurgical (FOSC du 6. 4. 1972, p. 862). Nouvelle raison de commerce: **Permanence de Cornavin Dr P. Steiner.** Nouvelle adresse: 1–3, rue du Jura. (Inscription opérée en exécution de la décision de l'autorité cantonale de surveillance du 4 juin 1974).

23 décembre 1974.
H. Vuagnat, à Genève, commerce d'horlogerie et bijouterie (FOSC du 19. 5. 1961, p. 1435). Par suite de mariage, le chef de la maison porte désormais le nom de Kobel elle est maintenant originaire de Lützelflüh BE. Nouvelle raison de commerce: **Mme H. Kobel.**

23 décembre 1974.
Cominex SA Compagnie d'Importation et d'exportation, à Genève (FOSC du 6. 2. 1963, p. 378). La société est dissoute de fait et liquidée. Par conséquent, elle est radiée. (Radiation opérée en exécution de la décision de l'autorité cantonale de surveillance du 4 décembre 1974).

23 décembre 1974.
Reinhor SARL, en liquidation, à Genève, fabrication et vente de tous articles de bijouterie et joaillerie (FOSC du 13. 10. 1969, p. 2352). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 décembre 1974.
The Balise Company SA (The Balise Company Ltd) (The Balise Company AG), à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 décembre 1974. But: négociation et conclusion de tous contrats; exécution de tout mandat de gestion économique ou financière ainsi que fourniture de tous conseils et assistance en matière de politique financière et d'investissement, et en vue du développement de nouvelles activités; prise de participations dans d'autres sociétés ainsi que financement de ces sociétés. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 100 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Ove Plessing, du Danemark, à Rungsted Kyst (Danemark), président, délégué et directeur; Kurt Müller, de et à Lucerne, secrétaire, et Martin Schluep, d'Arch BE, à Chêne-Bougeries. Signature individuelle d'Ove Plessing ou collective à deux de Kurt Müller et Martin Schluep, administrateurs. Adresse: 25, Grand'Rue, chez Lenz, Schluep, Briner et de Coulon, avocats.

23 décembre 1974.
Centurion SA, à Carouge, pièces détachées pour machines électriques, etc. (FOSC du 30. 3. 1972, p. 825). Albert Christen n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer individuellement. L'administrateur André Christen a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement.

23 décembre 1974.
Compagnie de Matériel électronique et de forage CMEF, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 décembe 1974. But: fabrication, commerce et exploitation de matériel électronique et d'équipement de forage. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Pfyffer, von Altishofen, de Lucerne, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 16, rue du Marché, chez la Fiduciaire Nouvelle SA.

23 décembre 1974. Coton, etc.
Cotofil SA, à Genève, importation et exportation de coton, etc. (FOSC du 11. 9. 1970. p. 2064). Walter Sommer et Jean-Pierre Droux ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Ruggero Morabia, maintenant originaire de Genève, jusqu'ici délégué, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

23 décembre 1974.
Société Fiduciaire de Contrôle et d'analyses financières SA (Treuhand-, Kontroll- und Finanzanalysen-AG) (Società Fiduciaria, di Controllo e di Analisi Finanziarie SA) (Trustee, Auditing & Financial Analisis Co Ltd), à Genève (FOSC du 16. 9. 1974, p. 2508). Nouvelle raison de commerce: **Fideco, Société fiduciaire, de contrôle et d'analyses financières SA (Fideco, Treuhand-, Kontroll- und Finanzanalysen-AG) (Fideco, Società Fiduciaria, di Controllo e di Analisi Finanziarie SA) (Fideco, Trustee, Auditing & Financial Analisis Co Ltd).** Statuts modifiés le 11 décembre 1974.

23 décembre 1974.
Manufacture d'Horlogerie Favre-Leuba SA, à Lancy (FOSC du 4. 10. 1973, p. 2691). Les pouvoirs de Frédy Freiburghaus, de même que la procuration de Florian Favre, sont radiés. Procuration collective à deux avec un administrateur ou un directeur a été conférée à Kurt Siegrist, de Genève, à Veyrier. Edgar Schmid, fondé de pouvoir, est maintenant domicilié à Tannay VD.

23 décembre 1974.
Interart SA, à Genève, achat et vente d'objets d'art, etc. (FOSC du 8. 10. 1974, p. 2695). Nouvelle adresse: 14, rue des Cordiers.

23 décembre 1974.
Morgan Grenfell Finance SA, à Genève, toutes opérations de financement, etc. (FOSC du 5. 12. 1974, p. 3252). Procuration collective à deux a été conférée à Bernhard Blatter, d'Habkern BE, à Prangins VD.

23 décembre 1974.
Société Immobilière Avenue Giuseppe Motta No 14, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 6. 1974. p. 1747). Nouvelle adresse: 8, rue de la Madeleine, chez Régie du Centre SA.

23 décembre 1974. Administration.
Parabel SA, à Genève, administration de participations (FOSC du 30. 7. 1971, p. 1892). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société «Paramer SA», à Genève, en reprend l'actif et le passif.

23 décembre 1974. Participations.
Paramer SA, à Genève, participation à toutes entreprises, etc. (FOSC du 8. 7. 1971, p. 1692). Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'art. 748 CO, selon bilan au 31 décembre 1973, de la société «Parabel SA», en Genève, avec un actif de fr. 953 360.20 et un passif envers les tiers de fr. 348 341.75 pour fr. 50 000, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 43 000. Capital porté de fr. 7 500 000 à fr. 7 543 000 par l'émission de 43 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 7 543 000, entièrement libéré, divisé en 7543 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 18 décembre 1974.

23 décembre 1974. Publications.
PRSA Société Anonyme, à Genève, diffusion de toutes publications, etc. (FOSC du 24. 7. 1974, p. 2043). Raymond-Claude Foëx n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

23 décembre 1974. Editions.
Rosepierre SA, à Genève, édition d'oeuvres originales à tirage limité, etc. (FOSC du 24. 4. 1973, p. 1132). Paul David n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

23 décembre 1974.
Société anonyme H. A. Schmid, à Genève, matières premières pour l'industrie de la chapellerie, etc. (FOSC du 20. 6. 1974, p. 1703). Max Gamper n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Robert Gamper, jusqu'ici secrétaire et délégué, a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement. Erwin Meyer, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 décembre 1974. Participations.
Socafritel SA, à Meyrin, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 novembre 1974. But: participation à des entreprises commerciales, industrielles, touristiques et financières et gérance de telles participations. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Denis Wavre, de Neuchâtel, à Colombier NE, président; Patrick Wavre, de et à Neuchâtel, secrétaire; Raymond Wavre, de Neuchâtel, à Versoix, et Jean-Pierre Van Ommeren, des Pays-Bas, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 71, avenue Louis-Casaï, chez la Société Générale pour l'Industrie (SGI).

23 décembre 1974.
Sureco SA, à Genève, achat et vente de matières premières pour la papeterie, etc. (FOSC du 5. 6. 1974, p. 1536). Frédéric Haessig n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

23 décembre 1974.
Compagnie des Montres Valory SA, à Genève (FOSC du 16. 7. 1970, p. 1634). Walter Sommer n'est plus administrateurs; ses pouvoirs sont radiés. Ruggero Morabia, maintenant originaire de Genève, jusqu'ici secrétaire et délégué, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

23 décembre 1974.
Fondation communale pour la construction de logements Vernier-Signal, à Vernier, fondation de droit public cantonal (FOSC du 17. 1. 1972, p. 134). Signature collective à deux de Fritz Haemmerli, jusqu'ici vice-président, nommé président; Roland Baertschi, jusqu'ici président, nommé vice-président; Albert-Henri Widmer, vice-président, et René Arpin, secrétaire, tous membres de la commission. François Picot n'est plus membre de la commission. Jaques Vernet, de et à Genève, est membre de la commission; il n'exerce pas la signature.

23 décembre 1974.
Société coopérative d'habitation Genève, à Genève (FOSC du 1. 9. 1970, p. 1982). Nouveaux statuts du 30 octobre 1972. But: améliorer les conditions de logement de la population, principalement de ses membres et de leurs familles. Administration conseil de douze à vingt-quatre membres. François Picot, Fernand Maurer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Raymond Bertholet, membre du conseil d'administration, n'est plus vice-président; il signe désormais collectivement avec le président ou le vice-président. Roger Hofschneider, membre du conseil d'administration, a été nommé vice-président avec signature collective à deux. Claude Empeyta, de Genève, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration; il signe collectivement avec le président ou le vice-président. Jean Nicolier, membre du conseil d'administration; il signe collectivement avec le président ou le vice-président. René Roland Gay, directeur et secrétaire du conseil d'administration, est domicilié à Commugny VD.

23 décembre 1974. Matières premières.
Copalma Inc, Panama City, succursale de Genève, à Genève, succursale de «Copalma Inc», à Panama City, société anonyme de la République de Panama. Date de l'acte de société (Pacto social): 3 décembre 1971, modifié le 30 décembre 1971. But social: courtage, commerce, importation et exportation de matières premières, notamment d'huiles et graisses végétales et animales, graines oléagineuses et pétrole ainsi que toutes transactions s'y rapportant. Capital autorisé: 100 000 dollars USA, divisé en 10 000 actions de 10 dollars USA, au porteur. Le capital émis et versé est variable. Administration (Junta Directiva): Maurice Joulé, de France, à Paris, président, Joseph Tassy, de France, à Marseille, secrétaire, et Georges Galinier-Warrain, de France, à Paris. Signature: individuelle de Maurice Joulé, Joseph Tassy et Georges Galinier-Warrain, administrateurs susnommés, et Louis Woodtli, de Rothrist AG, à Genève, gérant de la succursale. Adresse: 15, avenue Krieg.

23 décembre 1974.
Jura Accessoires SA, succursale de Genève (FOSC du 4. 7. 1973, p. 1902). Les pouvoirs de Hans Tschäppät sont radiées.

23 décembre 1974.
Société Coopérative de Consommation «Coop-Genève», à Genève (FOSC du 6. 3. 1974, p. 627). Les pouvoirs de René-Jean Hediger, Claude-Lucien Merker, Jean-Claude Magnoni, Daniel Thonès, de même que la procuration de Jean-Claude Nicolet sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Roald Quaglia, de et à Genève, directeur général. Procuration collective à deux avec une personne autorisée, sauf avec un fondé de pouvoir, a été conférée à Jean-Jacques Bloch, de Chabrey VD, à Tolochenaz VD, Victor Fissé, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Jean-Pierre Bujard, de Lutry VD, à Genève.

24 décembre 1974.
Mme D. Blanco, à Chêne-Bougeries, commerce et représentation de tableaux, etc. (FOSC du 24. 4. 1972, p. 1031). Nouvelle raison de commerce **«Editart» Mme D. Blanco.** Nouveau siège: Genève. 17, avenue Pictet-de-Rochemont. Adjonction à l'objet: édition de gravures et de livres d'art.

24 décembre 1974.
Société Immobilière l'Amphore, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 9. 1974, p. 2518). Nouvelle adresse: 58, rue de l'Avenir, chez Thérèse Iten.

24 décembre 1974.
Banque Commerciale Arabe SA, à Genève (FOSC du 28. 10. 1974, p. 2865). Capital porté de fr. 2 500 000 à fr. 5 500 000 par l'émission de 30 000 actions de fr. 100 au porteur. Capital: fr. 5 500 000, entièrement versé, divisé en 54 800 actions de fr. 100 et 20 000 actions de fr. 1, toutes au porteur. Statuts modifiés le 19 décembre 1974.

24 décembre 1974.
Banque Pariente, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 8. 1974, p. 2272). La procuration de Paul Bischoff et Claude Thalmann est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Daniel Benjamin, de Grande-Bretagne, à Genève.

24 décembre 1974.
Bijoux Corindiam SA, à Lacy, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 décembre 1974. But: importation, exportation, achat, vente, fabrication et représentation de tous bijoux, pierres précieuses et pierres de bijouterie de toutes sortes. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Raoul Antonietti, de Bellevue, à Cologny, président, et Claude Ruttgers, de Neuchâtel, à Lancy, secrétaire. lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Grand-Lancy, 52, avenue des Communes-Réunies, chez Claude Ruttgers.

24 décembre 1974. Bitumes.
Colas Société Anonyme, à Vernier, fabrication et vente de bitumes à froid, etc. (FOSC du 18. 4. 1974, p. 1030). Jean-Jacques Bagnoud, d'Icogne VS, à Veyras VS, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 décembre 1974. Minéraux.
Gill & Duffus SA, à Genève, distribution et vente de minéraux, etc. (FOSC du 2. 10. 1974, p. 2653). Oscar Burchard, Gerold Zuehlke et Donald Etienne ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur François Jaudel, directeur, a été nommé en outre président du conseil d'administration; il continue à signer individuellement. L'administrateur René Helg a été nommé secrétaire du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux.

24 décembre 1974. Brevets.
Kataflox SA, à Genève, exploitation et vente de brevets, etc. (FOSC du 24. 7. 1974, p. 2043). Les pouvoirs de Samuel Pluss sont radiés.

24 décembre 1974. Eléments lumineux.
Lumiclou SA, à Genève, tous éléments préfabriqués lumineux, etc. (FOSC du 16. 1. 1974, p. 148). David Rodrik et Arlette Rodrik ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs du premier sont radiés. L'administrateur Ernest Leubaz, président du conseil, signe désormais individuellement.

24 décembre 1974.
Manaserca Holding SA, à Nyon (FOSC du 25. 7. 1973, p. 2093). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 10 juillet 1973, modifiés le 15 novembre 1974. But: acquisition, administration et aliénation de participations à toutes entreprises commerciales, financières et industrielles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mario Keller, d'Allemagne, à Genève, président; Maxime Zurlinden, de Neuchâtel, actuellement à Bernex, vice-président, et Walter Degiacomi, de Zurich, actuellement au Grand-Saconnex (inscrits), lesquels signent individuellement. Adresse: 12, rue Charles-Galland, chez la Compagnie Bancaire pour l'Industrie.

24 décembre 1974.
Makarp SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 décembre 1974. But: acheter, gérer et administrer tous biens meubles et immeubles à l'étranger; fournir toute assistance technique sous forme de conseils et de services dans les activités décrites ci-dessus; participer financièrement à toutes affaires commerciales ou industrielles. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Gruner, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 15, rue Général-Dufour, chez Emanuel Stauffer, avocat.

24 décembre 1974. Participations.
Mercifin SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 13 décembre 1974. But: participation à des entreprises financières, industrielles et commerciales; achat et vente de participations immobilières et d'immeubles à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ernesto Heim, de Reuti TG, à Pregassona TI, président; Helios Jermini, de Cademario TI, à Breganzona TI, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 29, rue du Rhône, chez Pierre Wicht, notaire.

24 décembre 1974.
SI Petit-Parc, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 décembre 1974. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Odier, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 11, rue du Port, chez Jean-Pierre Odier.

24 décembre 1974.
Promotions commerciales et industrielles SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 décembre 1974. But: commercialisation de tous produits manufacturés, en particulier recherche de marchés, création de réseaux, de vente ou d'agents régionaux, organisation de campagnes publicitaires et, éventuellement, organisation d'expositions itinérantes; amélioration de produits déterminés et élaboration de produits nouveaux en collaboration avec les fabricants; ainsi qu'achat, vente, importation et exportation de tous produits manufacturés. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Samuel Bendahan, de et à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 8, rue du Mont-de-Sion, chez Luc-Edouard Riethauser.

24 décembre 1974.
«Providentia» Société Suisse d'Assurances sur la Vie Humaine, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 1. 1974, p. 159). La procuration d'Hans Weidmann est radiée.

24 décembre 1974.
SI Vent d'Ouest, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 9. 1972, p. 2367). Walter Stäbler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André L'Huillier, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 5, rue Petitot, chez Régie André L'Huillier.

24 décembre 1974.
Fiduciaire Wanner SA, à Genève (FOSC du 12. 12. 1974, p. 3322). Théodore Ayer (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

24 décembre 1974.
Syndicat d'élevage et d'alpage de Dardagny-Russin, à Dardagny, société coopérative (FOSC du 30. 3. 1973, p. 852). Adresse: Dardagny, chez Pierre Gros.

24 décembre 1974.
Fondation de l'immeuble des assurances sociales FIAS, à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC du 27. 2. 1974, p. 559). François Gency et Georges Edelstein ne sont plus membres de la commission; les pouvoirs du premier sont radiés Signature collective à trois de Jean Valencie, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président, ou Frédéric Gautier, vice-président, avec Jacques Vernet, président, et Marcel Giudici, nommé secrétaire, tous membres de la commission. Raymond Dupraz, de et à Soral, et Emilc Christinat, de et à Genève, sont membres de la commission; ils n'exercent pas la signature.

24 décembre 1974.
Banque Pasche SA, à Genève (FOSC du 3. 10. 1974, p. 2661). Capital porté de fr. 5 000 000 à fr. 6 500 000 par l'émission de 1500 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 6 500 000, entièrement versé, divisé en 6500 actions de fr. 1000, au porteur. Emission de 1500 bons de jouissance, sans valeur nominale, au porteur, donnant droit à une part du bénéfice net, un droit préférentiel de souscription en cas d'augmentation du capital et une part du produit de liquidation. Statuts modifiés le 19 décembre 1974.

26 décembre 1974. Produits horlogers.
Isabella Despland, à Onex, commerce de produits horlogers, etc. (FOSC du 27. 8. 1974, p. 2338). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

26 décembre 1974. Coiffure.
Laurent Giazzi, à Genève, salon de coiffure pour dames (FOSC du 15. 11. 1974, p. 3054). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

26 décembre 1974.
«Couture et Parure» Mme M. Hutin, à Genève, maison de couture (FOSC du 4. 8. 1971, p. 1930). Par jugement du 26 novembre 1974 le Tribunal de première instance de Genève a homologué le concordat par abandon d'actif présenté par le chef de la maison à ses créanciers. La raison de commerce devient **«Couture et Parure» Mme M. Hutin, en liquidation concordataire.** Liquidateur: Paul Mermoud, de et à Cartigny, avec signature individuelle. Domicile de la liquidation: 7, place de la Taconnerie, office des faillites.

26 décembre 1974.
AII Services SA, à Genève, agents de change, etc. (FOSC du 15. 11. 1973, p. 3057). Par suite du transfert de son siège à Nyon, la société a été inscrite au registre de Nyon (FOSC du 19. 12. 1974, p. 3396). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

26 décembre 1974. Immeubles.
Adimor SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 7. 2. 1974, p. 366). Gustave Ackermann (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gabriel Despland a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.

26 décembre 1974.
Compagnie Aramayo de Mines en Bolivie SA, à Genève (FOSC du 11. 9. 1973, p. 2504). Julien Baumgartner (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Cellérier est nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.

26 décembre 1974. Participations.
Athanor SA, à Genève, achat, vente et administration de participations (FOSC du 18. 1. 1973, p. 159). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 3 450 000 par l'émission de 34 000 actions de fr. 100 au porteur, dont 27 000 actions, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 3 450 000, entièrement versé, divisé en 34 500 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 19 décembre 1974.

26 décembre 1974.
Banque Privée Société Anonyme, à Genève (FOSC du 15. 10. 1974, p. 2755). Victor Loeb (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Chevassut, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur adjoint; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Michel Friederich, de et à Pregny-Chambésy; Jean Grand-Guillaume-Perrenoud, de La Sagne NE, à Genève, et Jean-Pierre Pierren, d'Adelboden BE, à St-Julien-en-Genevois (Haute-Savoie, France).

26 décembre 1974.
SI Beauregard-Tabazan, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1972, p. 2780). Constantin Zannidakis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. François-Michel Ormond, de Plan-les-Ouates, à Troinex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 12, rue Ami-Lullin, chez Banque Ormond, Burrus & Cie SA.

26 décembre 1974.
Calprop SA, à Genève, rendre tous services aux sociétés du groupe «Calprop» (FOSC du 18. 10. 1973, p. 2799). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Calprop SA, en liquidation.** Liquidateur: Pierre Suter, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Adresse: 31, boulevard Helvétique, chez Pierre Suter.

26 décembre 1974. , Chauffages.
Chaleur SA, à Carouge, installation de chauffages centraux, etc. (FOSC du 20. 12. 1974, p. 3408). Signature collective à deux a été conférée à Robert Baldacci, maintenant originaire de Carouge, nommé directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Marguerite Gass, de Genève, à Lancy.

26 décembre 1974.
Consultfinance SA, à Genève (FOSC du 18. 7. 1974, p. 1984). Edouard Dervichian n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Paul Aeschimann, nommé président, et Martin Schluep, nommé secrétaire, lesquels continuent à signer collectivement à deux.

26 décembre 1974. Editions.
Danor SA, à Genève (FOSC du 28. 9. 1971, p. 2366). But modifié: édition, publication, achat et vente de tous ouvrages artistiques et littéraires; acquisition et vente de manuscrits, de droits d'auteur, étude et préparation de tous ouvrages; participation à toutes entreprises pouvant se rattacher au but social. Statuts modifiés le 11 décembre 1974.

26 décembre 1974. Parfums.
Firmenich SA, à Genève, fabrication et vente de parfums, etc. (FOSC du 4. 3. 1974, p. 601). La procuration de Pierre Bolle, Arturo Jordi et Armin-J. Zoebeli est radiée. L'administrateur Albert-E. Firmenich signe désormais collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Ulrich Hunziker, de Mettmenstetten ZH, à Genève; Jean-Pierre Weber, de Brüttelen BE, à Genève, et Daniel Bourguignon, de Genève, à Chêne-Bourg.

26 décembse 1974. Administrations.
L & B T Management SA, à Genève, administration de fonds de placement (FOSC du 11. 4. 1974, p. 985). Egidio Mombelli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Willy-Otto Bieri, jusqu'ici administrateur suppléant, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Jean-Pierre Burkhard, de Schwarzhäusern BE, à Chêne-Bourg, est administrateur suppléant; il n'exerce pas la signature sociale.

26 décembre 1974.
Leneaux SA pour le commerce et l'administration, à Fribourg (FOSC du 18. 7. 1974, p. 1981). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 16 mai 1961. Nouveaux statuts du 17 décembre 1974. But: acquisition, administration et vente de participations à toutes entreprises commerciales, financières, immobilières ou autres, en particulier à des entreprises de navigation; financement et conclusion de transactions commerciales avec l'étranger. La société peut acquérir des immeubles hors de Suisse, en louer, les gérer, les aliéner ou les donner en location. Capital: fr. 210 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur, et 100 actions de fr. 100 nominatives, à droit de vote privilégié. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Fédéric Hasler, de Stäfa ZH, à Chêne-Bougeries, président, et Hans-Jörg Furrer, de Lüterkofen SO, actuellement à Langnau am Albis ZH, nommé secrétaire (tous deux inscrits). Signature: collective à deux des administrateurs et de Willy Becker, du Locle NE, à Chêne-Bougeries; Walter Stapfer, de Horgen ZH, à Chêne-Bougeries (inscrit), et Hans Waelchli, de Brittnau AG, à Vezia TI (inscrit). Les pouvoirs des deux derniers sont modifiés en conséquence. Adresse: 8c, avenue de Champel

26 décembre 1974. Alimentation du bétail.
Nutral SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 décembre 1974. But: achat, vente et courtage concernant les produits de l'industrie de l'alimentation du bétail et de la volaille et du commerce des fourrages en général. Capital: fr. 80 000, entièrement versé, divisé en 80 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Bercher, d'Etoy VD, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, rue Verdaine.

26 décembre 1974. Serrurerie.
Paravol SA, à Puplinge, exploitation d'une serrurerie, etc. (FOSC du 3. 1. 1975, N° 1, p. 4). Administration: Henri Maag, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Guy Möri, jusqu'ici président, nommé secrétaire, lesquels continuent à signer collectivement à deux.

26 décembre 1974.
«Swisel» Jean Rubeli SA, à Meyrin, appareils d'éclairage, etc. (FOSC du 28. 5. 1973, p. 1544). Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à René Ernst, de Wiesendangen ZH, à Auvernier NE, et Pascal Rubeli, de Gampelen BE, à Genève.

26 décembre 1974.
Soprigep, Société privée de gestion et de participation SA, à Vernier (FOSC du 18. 12. 1974, p. 3387). Adjonction au but: La société peut faire toutes opérations de courtage ou autres portant sur des titres et valeurs. Statuts modifiés le 22 novembre 1974.

26 décembre 1974. Horlogerie.
Wittnauer et Cie Société Anonyme, à Carouge, fabrication et commerce d'horologerie, etc. (FOSC du 3. 12. 1974, p. 3229). Georges Hottelier n'est plus administrateur, ni directeur; ses pouvoirs sont radiés.

26 décembre 1974.
Fire, Financial & Investors Relations, à Genève, société coopérative (FOSC du 22. 8. 1969, p. 1941). Statuts modifiés le 7 mai 1974. Nouvelle raison sociale: **Sages.** Adjonction au but social: permettre à chacun de ses membres de déployer une activité économique propre dans le secteur des services en unissant leurs efforts.

26 décembre 1974.
Caisse de retraite du personnel de la Société Anonyme du Journal de Genève, à Genève, société coopérative (FOSC du 3. 12. 1973, p. 3207). Statuts modifiés le 24 juin 1974. Organe de publicité: FOSC.

26 décembre 1974.
Sperry Rand SA, succursale de Genève, ensembles à traiter l'information Univac, etc. (FOSC du 9. 12. 1974, p. 3282). La procuration de Jakob Eggenberger et Robert Kobler est radiée.

Konflikt mit bereits eingetragenen
— Fabrik- und Handelsmarken bzw.
— Geschäftsfirmen

Wir erinnern Sie daran, dass gegen 320 000 Marken und gegen 230 000 Geschäftsfirmen in der Schweiz eingetragen sind. Verlangen Sie daher bei den unten angegebenen Aemtern eine Abklärung darüber, ob die von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren oder Ihres Unternehmens gewählte Bezeichnung mit bereits eingetragenen Marken oder Firmen bzw. -Zusätzen in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellem Schaden.

Eidg. Amt für das Handelsregister
3003 Bern

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
3003 Bern

Conflit avec
— des marques de fabrique et de commerce, respect.
— des raisons de commerce déjà enregistrées

Sachez qu'environ 320 000 marques et 230 000 raisons de commerce sont déjà enregistrées en Suisse. Demandez alors aux offices sous-mentionnés, si la désignation que vous avez choisie pour distinguer vos produits ou votre entreprise entre ou non en conflit avec des marques, des raisons de commerce ou respectivement des éléments de celles-ci qui sont déjà enregistrées. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Office fédéral du registre du commerce
3003 Berne

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
3003 Berne

Collisione con
— marchi di fabbrica e di commercio o con
— nomi di ditte già registrati

Sappiate che in Svizzera sono registrati circa 320 000 marchi e 230 000 ragioni sociali. Domandate quindi agli uffici sottoscritti di informarvi se la designazione da voi scelta per contraddistinguere i vostri prodotti o la vostra ditta entra in collisione o no con dei marchi o con delle ditte e loro complementi già registrati. È questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale del registro di commercio
3003 Berna

Ufficio federale della proprietà intellettuale
3003 Berna

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

273835. Hinterlegungsdatum: 12. September 1974, 18 Uhr. **Imperial Chemical Industries Limited,** Imperial Chemical House, Millbank, **London S.W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Zahnfüllmittel, Wachs für zahnärztliche Zwecke. (Int. Kl. 5)

FOTOFIL

273836. Hinterlegungsdatum: 25. September 1974, 18 Uhr. **Esso (Schweiz),** Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **153301.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1974 an.

Schmieröle und Schmierfette. (Int. Kl. 4)

CYLO-MAR

273837. Hinterlegungsdatum: 25. September 1974, 18 Uhr. **Esso (Schweiz),** Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **153302.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1974 an.

Schmieröle und Schmierfette. (Int. Kl. 4)

ESSO-MAR

273838. Hinterlegungsdatum: 25. September 1974, 18 Uhr. **Esso (Schweiz),** Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **153303.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1974 an.

Schmieröle und Schmierfette. (Int. Kl. 4)

KUBOLA

273839. Hinterlegungsdatum: 25. September 1974, 18 Uhr. **Esso (Schweiz),** Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **153304.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1974 an.

Schmieröle und Schmierfette. (Int. Kl. 4)

MARINEX

273840. Hinterlegungsdatum: 25. September 1974, 18 Uhr. **Esso (Schweiz),** Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **153305.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1974 an.

Schmieröle und Schmierfette. (Int. Kl. 4)

MAROLEUM

273841. Hinterlegungsdatum: 25. September 1974, 18 Uhr. **Esso (Schweiz),** Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **153307.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1974 an.

Schmieröle und Schmierfette. (Int. Kl. 4)

SURETT

273842. Hinterlegungsdatum: 25. September 1974, 18 Uhr. **Esso (Schweiz),** Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **153308.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1974 an.

Schmieröle und Schmierfette. (Int. Kl. 4)

TELO-MAR

273843. Hinterlegungsdatum: 25. September 1974, 18 Uhr. **Esso (Schweiz),** Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **153309.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1974 an.

Schmieröle und Schmierfette. (Int. Kl. 4)

ZERO-MAR

273844. Hinterlegungsdatum: 27. September 1974, 20 Uhr. Prioritätsanspruch: USA, 1. April 1974. **Knowles Electronics, Inc.,** 3100 North Mannheim Road, **Franklin Park** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Vermessungs-, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, elektro-akustische Geräte, elektro-akustische Simulatoren, Datenverarbeitungsanlagen; medizinische Apparate und Instrumente. (Int. Kl. 9, 10)

KEMAR

273845. Hinterlegungsdatum: 30. September 1974, 20 Uhr. **Schering Corporation,** 60 Orange Street, **Bloomfield** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Antibiotika. (Int. Kl. 5)

ENSAMYCIN

273846. Hinterlegungsdatum: 13. September 1974, 20 Uhr. **Schering Corporation,** 60 Orange Street, **Bloomfield** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Antibiotika für tierärztlichen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

GENTAVET

273847. Date de dépôt: 27 septembre 1974, 18 h. **Ervin Piquerez S.A., Bassecourt** (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° **153211.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 septembre 1974.

Boîtes de montres étanches. (Cl. int. 14)

EPSA-SCAPHANDRE

273848. Date de dépôt: 30 octobre 1974, 12 h. **Ernest Parisod, Grandvaux** (Vaud). – Production.

Vins. (Cl. int. 33)

LA GRILLE

273849. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1974, 15 Uhr. **Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke** (Luzern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **154147.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Oktober 1974 an.

Kurz geschnittene und gemahlene Fasern aus Nylon und daraus hergestellte Garne, Decken, gewebte und gewirkte Stoffe, Vorhänge, Wandbekleidungen, Dekorationsstoffe, Polsterstoffe, Bekleidungsstücke, Schuhe, Teppiche, Bodenbeläge und Folien. (Int. Kl. 22 bis 25, 27)

NYLFLOCK

273850. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1974, 15 Uhr. **Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke** (Luzern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **154148.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Oktober 1974 an.

Fasern, Spinnkabel, Garne und Gespinste aus in der Schweiz hergestelltem Nylon sowie daraus hergestellte Gewebe, Gewirke, Kleidungsstücke und andere Fertigfabrikate, nämlich Wäsche, Strümpfe, Socken, Spitzen, Stickereien, Bänder, Schnürsenkel, Geflechte, Filze, nichtgewebte Stoffe, Bett- und Tischwäsche, Vorhänge, Wandbespannungen, Dekorationsstoffe, Teppiche, Bodenbeläge, Seile, Bindfäden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke, Polstermaterial, künstlicher Bast, künstliches Haar und künstliches Stroh, künstliche Federn, Lederimitationen, Reisetaschen, Schirme, künstliche Schwämme, Schaumstoffe, Papier, Folien, Verpackungsmaterial, Bürsten, Garne und Textilien für technische Zwecke, insbesondere für die Reifenherstellung. (Int. Kl. 16, 17, 18, 21 bis 27)

NYLSUISSE

273851. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1974, 15 Uhr. **Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke** (Luzern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **154150.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Oktober 1974 an.

Fasern, Spinnkabel, Garne und Gespinste aus in der Schweiz hergestelltem Nylon sowie daraus hergestellte Gewebe, Gewirke, Kleidungsstücke und andere Fertigfabrikate, nämlich Wäsche, Strümpfe, Socken, Spitzen, Stickereien, Bänder, Schnürsenkel, Geflechte, Filze, nichtgewebte Stoffe, Bett- und Tischwäsche, Vorhänge, Wandbespannungen, Dekorationsstoffe, Teppiche, Bodenbeläge, Seile, Bindfäden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke, Polstermaterial, künstlicher Bast, künstliches Haar und künstliches Stroh, künstliche Federn, Lederimitationen, Reisetaschen, Schirme, künstliche Schwämme, Schaumstoffe, Papier, Folien, Verpackungsmaterial, Bürsten, Garne und Textilien für technische Zwecke, insbesondere für die Reifenherstellung. (Int. Kl. 16, 17, 18, 21 bis 27)

NYLSWISS

273852. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1974, 17 Uhr. **Bristol-Myers Company,** 345 Park Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **245353.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Oktober 1974 an.

Elektrische und nichtelektrische Apparate und Geräte für die Haar- und Schönheitspflege sowie deren Zubehörteile; Perücken und Haarteile. (Int. Kl. 7 bis 11, 21, 26)

CARMEN

273853. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1974, 17 Uhr. **Bristol-Myers Company,** 345 Park Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Elektrische Apparate und Geräte für die Haarpflege sowie deren Zubehörteile, insbesondere Haarwickler, Haartrockner und Dauerwellenapparate. (Int. Kl. 7, 8, 9, 11)

CASCADE

273854. Date de dépôt: 4 janvier 1974, 17 h. **Plastonium Inc.,** 18552 MacArthur Boulevard, Suite 460, **Irvine** (Californie, USA). – Fabrication et commerce.

Matières servant à calfeutrer, à étouper, à isoler, à amortir les bruits et vibrations; articles de construction à base d'amiante; fibres de silicate et produits en fibres de silicate, fibres minérales et produits en fibres minérales, ou leurs combinaisons pour l'isolation; matières isolantes ignifuges; matériaux résistant au feu ou aux flammes; feuilles de matière plastique à usage industriel; matériaux non-métalliques pour la construction, bruts, ouvrés ou mi-ouvrés. (Cl. int. 17, 19)

PLASTONIUM

273855. Hinterlegungsdatum: 2. September 1974, 20 Uhr.
Vinica Compagnie S.A., Klingentalstrasse 25, **Basel.** – Handel.

Schottischer Whisky. (Int. Kl. 33)

GLEN HILL

273856. Hinterlegungsdatum: 2. September 1974, 20 Uhr.
Vinica Compagnie S.A., Klingentalstrasse 25, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Alkoholische und nichtalkoholische Getränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)

OLD JACK

273857. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1974, 18 Uhr.
Tremco Incorporated, 10701 Shaker Boulevard, **Cleveland** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Farbe und Malerbedarf, einschliesslich Mehrzweckfarben, rost- und korrosionshemmende Farben, Farben für Beton und Mauerwerk, wasserdichte Versiegelungs- und Anstrichmaterialien für Wände und Böden; Dichtungsmaterialien zur Verwendung mit Presspistolen, Kitt, Farbe- und Firnisentfernungsmittel; Dichtungsmaterialien in Form von Streifen und Bändern für Glasierungs-, Bedachungs- und andere Bauanwendungen; Baumaterialien, einschliesslich Mastix und Anstrichmaterialien auf Basis von Asphalt, Bitumen und Pech in Form von Lösungen und Emulsionen für Dächer, Abweisbleche und Dachrinnen; Bauteile für Abweisbleche und Gurtsimse, Sockel und Entlüfter für Dächer, Promenadendecke und dergleichen. (Int. Kl. 1, 2, 6, 17, 19)

TREMCO

273858. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1974, 17 Uhr.
Camp Trails Company, 4111 West Clarendon Avenue, **Phoenix** (Arizona, USA). – Fabrikation und Handel.

Campingausrüstungen, nämlich Rucksäcke, Traggestelle für Rucksäcke, Zeltbeutel, Brotbeutel, Zelte, Zeltplanen, Schlafsäcke, Matratzen, Kissen, Luftmatratzen, tragbare Grillgeräte, einschliesslich Grillpfannen; Camping-Möbel; Camping-Bekleidungsstücke, Regenmäntel und Ponchos; Sportartikel. (Int. Kl. 6, 11, 18, 20, 21, 22, 25, 28)

CAMP TRAILS

273859. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1974, 19 Uhr.
Simms Motor Units Limited, Well Street, **Birmingham** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Benzineinspritzpumpen, Drehzahlregler, Geschwindigkeitsregler, Förderpumpen, Düsenhalter, Einspritzdüsen, Brennstoffeinspritzvorrichtungen und Kupplungsstücke, alle vorgenannten Erzeugnisse als Teile von Brennstoffeinspritzanlagen für die Verwendung in Verbindung mit Verbrennungskraftmaschinen; Filter und Filterelemente; Anlasser für Verbrennungskraftmaschinen; Gleichstrom- und Wechselstromerzeuger; Elektromotoren und Vorrichtungen zur Erleichterung des Anlassens von Verbrennungskraftmaschinen; Teile aller vorangehend angeführten Waren. (Int. Kl. 7,12)

SIMMS

273860. Date de dépôt: 30 juillet 1974, 17 h.
Ernest Chappuis, Rivaz (Vaud) et **Fernand Chappuis, Rivaz** (Vaud); adresse pour la correspondance: Ernest Chappuis, Rivaz (Vaud). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

ROC-NOIR

273861. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1974, 16 Uhr.
Hercules Incorporated, Hercules Tower, 910 Market Street, **Wilmington** (Delaware, USA). – Fabrikation und Handel.

Kationischer Papierleim. (Int. Kl. 1, 16)

HERCON

273862. Hinterlegungsdatum: 28. August 1974, 17 Uhr.
Grefco, Inc., 50 Monument Road, **Bala Cynwyd** (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel.

Befestigungsvorrichtungen aus Metall für Bauzwecke; Nägel, Haken, Klemmen, Schrauben, Nieten, Muttern, Bolzen, Unterlagsscheiben und Metallplatten. (Int. Kl. 6)

PERMA-FASTNER

273863. Hinterlegungsdatum: 30. August 1974, 17 Uhr.
Martin Heiler, Steigstrasse 4, **Lindau** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Mittel zum Reinigen, Polieren und Imprägnieren von Stein. (Int. Kl. 1, 3)

AGUBA

273864. Date de dépôt: 3 septembre 1974, 17 h.
Gorivaerk A/S, Dyrehavevej 38, **Kolding** (Danemark). – Fabrication et commerce.

Machines pour l'imprégnation et tout traitement de surface du bois, machines-outils, moteurs (excepté pour véhicules terrestres), accouplements et courroies de transmission (excepté pour véhicules terrestres), grands instruments pour l'agriculture, couveuses, véhicules, appareils de locomotion par terre, par air ou par eau, y compris les bateaux et leurs parties. (Cl. int. 7, 12)

GORI

273865. Hinterlegungsdatum: 4. September 1974, 17 Uhr.
Medela Handels AG, Industriestrasse 40, **Zug.** – Handel.

Rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen; Anker, Ambosse, Glocken, gewalzte und gegossene Bauteile; Schienen und sonstiges Material aus Metall für Schienenwege; Ketten, mit Ausnahme von Ketten für Fahrzeuge; Kabel und Drähte (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren; Metallrohre; Geldschränke und Kassetten; Stahlkugeln; Hufeisen; Nägel und Schrauben; sonstige Waren aus unedlen Metallen, nämlich Personen- und Haushaltwaagen, Toilettenschränke, Schuhputzkästen, Bügeltische, Hocker, Körbe, Benzinkanister, Schuhroste, Kassetten, Einkaufswagen, Fahrradgestelle, Schneeschaufeln; Erze; Handwerkszeuge und -instrumente; Gartenbaugeräte; Messerschmiedewaren; Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen; Schallplatten und Tonbänder; Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs-, Wasserleitungs- und sanitäre Anlagen; Uhren und Schmucksachen; Papier, Pappe, bedruckte und unbedruckte Papier- und Pappwaren aller Art, nämlich Schreibpapier, Kopierpapier, Löschpapier, Kuverts, Postkarten, Etiketten, einschliesslich Anhänge- und Klebeetiketten, Notizbücher und -blöcke, Servietten, Adress- und Telefonverzeichnisse, Agenden und Kalender, Strassenführer und -karten, Picknick-Sets und Wegwerfpackungen für Lebensmittel und Getränke, einschliesslich Teller, Becher, Platten- und Gläseruntersätze, Etuis sowie Verpackungs- und Umhüllungsmaterialien; Druckschriften, Zeitungen und Zeitschriften; Bücher; Buchbindeartikel; Photographien; Schreibwaren, Klebstoffe für Papier und Schreibwaren; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel; Lehr- und Unterrichtsmittel, ausgenommen Apparate; Spielkarten, Drucklettern; Druckstöcke; Schläuche aus Kunststoff; Leder und Lederimitationen; Taschen und Koffer aus Leder, Lederimitationen und Kunststoff; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Möbel; kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten; Bürstenmachermaterial; Reinigungsgeräte und Putzzeug; Stahlspäne; Rohglas und teilweise bearbeitetes Glas, ausgenommen Bauglas; Glaswaren für Haushaltzwecke sowie zur Verwendung als Beleuchtungskörper, in Laboratorien und in der Industrie; Porzellan und Steingut zur Verwendung im Haushalt und in der Industrie; Stoffdecken und andere Textilwaren; Teppiche, Strohmatten, Matten, Linoleum und andere Waren, die als Fussbodenbelag dienen; Tapeten; Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, mit Ausnahme von Bekleidungsstücken; Raucherutensilien.
(Int. Kl. 6, 8, 9, 11, 12, 14, 16, 17, 18, 20 bis 28, 34)

MEDOLA

273866. Date de dépôt: 10 septembre 1974, 11 h.
Uniroyal, Inc., 1230 Avenue of the Americas, Rockefeller Center, **New York** (New York, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque **N° 155660.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 septembre 1974.

Pneumatiques pour véhicules. (Cl. int. 12)

GRIP MASTER

273867. Hinterlegungsdatum: 4. September 1974, 9 Uhr.
Refa Weichkäse AG, Kaltbach, **St. Erhard** (Luzern). – Fabrikation.

Käse und andere Lebensmittel. (Int. Kl. 29, 30, 31)

GRIGIOTTO

273868. Hinterlegungsdatum: 4. September 1974, 9 Uhr.
Refa Weichkäse AG, Kaltbach, **St. Erhard** (Luzern). – Handel.

Honig und andere Lebensmittel. (Int. Kl. 29, 30, 31)

PLANINA

273869. Hinterlegungsdatum: 16. September 1974, 17 Uhr.
Rudolf Messerli, Steinstrasse 40, **Zürich 3.** – Fabrikation und Handel.

Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft sowie für den Reb-, Obst- und Gartenbau. (Int. Kl. 7)

ZAKI-BOY

273870. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1974, 20 Uhr.
Weinkellereien Rutishauser AG, Scherzingen (Thurgau). – Handel.

Weiss- und Rotweine aus dem Kanton Thurgau. (Int. Kl. 33)

THURGAUER LEU

273871. Hinterlegungsdatum: 18. September 1974, 18 Uhr.
Warnaco Inc., 350 Lafayette Street, **Bridgeport** (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel.

Strandkleider, Badeanzüge, Badehosen, Taucheranzüge, Strandhüte und Bademäntel. (Int. Kl. 9, 25)

WARNER'S

273872. Hinterlegungsdatum: 19. September 1974, 17 Uhr.
Foseco Trading AG, Langenjohnstrasse 9, **Chur** (Graubünden). – Fabrikation und Handel.

Chemische Zusammensetzungen zur Verwendung in der metallurgischen Industrie; wärmeisolierende Materialien. (Int. Kl. 1, 17)

NOZOLEX

273873. Hinterlegungsdatum: 19. September 1974, 17 Uhr.
Edmund Barth AG Verpackungsmaschinen Verpackungsmaterial, alte Landstrasse 141, **Kilchberg** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Fleischmassiermaschinen. (Int. Kl. 7)

SCHINKE-HÄX

273874. Hinterlegungsdatum: 19. September 1974, 17 Uhr.
Edmund Barth AG Verpackungsmaschinen Verpackungsmaterial, alte Landstrasse 141, **Kilchberg** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Fleischmassiermaschinen. (Int. Kl. 7)

SCHINKENHEXE

273875. Hinterlegungsdatum: 26. September 1974, 18 Uhr.
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, **London S.W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, medizinische und tiermedizinische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

ESTRUMATE

273876. Date de dépôt: 30 septembre 1974, 18 h.
Union Carbide Europe S.A., 5, rue Pedro-Meylan, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Machines à souder électriques. (Cl. int. 7)

ULTRAPULSE

273877. Hinterlegungsdatum: 27. September 1974, 20 Uhr.
Compañia Insular Tabacalera, S.A., Calle Diego Vega Sarmiento No. 1, **Las Palmas de Gran Canaria** (Spanien). – Fabrikation und Handel.

Zigarren, Zigaretten, geschnittener Pfeifentabak, Tabakprodukte. (Int. Kl. 34)

MIGUELITOS

273878. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1974, 15 Uhr.
Schätti Aktiengesellschaft, Hinwil (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Fruchtbonbons. (Int. Kl. 30)

FRUGOS

273879. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1974, 20 Uhr.
Schätti Aktiengesellschaft, Hinwil (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Hartbonbons mit Zitrusaromen. (Int. Kl. 30)

SCHAETTI CITRUS SCHNITZE

273880. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1974, 17 Uhr.
Koppers Company, Inc., Koppers Building, **Pittsburgh** (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel.

Baumaterial, insbesondere laminierte Balken und Holzbalken zur Herstellung von gewölbten Dachbauten. (Int. Kl. 19)

TRIAX

Uebertragungen - Transmissions

157117 (SUNSPRAY, fig.)
164172 (ALI, fig.)
165203 (REALL)
166933 (FAMA)
174894 (LIRIO BLANCO WHITE LILY, fig.)
175022 (LUNELLA)
179819 (DANO)
179820 (FONTA)
180533 (ALI, fig.)
190106 (HUSKY)
205248 (ROSE BRAND, fig.)
205249 (MARIPOSA BUTTERFLY, fig.)
205250 (fig.)
250251 (COWS HEAD, fig.)
205660 (fig.)
214705 (BUTTERFLY PAPILLON, fig.)
264239 (fig.)
270623 (ROYAL HOLLANDIA)
272037 (ALI)

Somafa S.A., Zurich 11. – Transmission à **Société des Produits Nestlé S.A., Vevey** (Vaud). – Enregistré le 4 décembre 1974.

161867 (MATROS)

Chemische Industrie & Seifenfabrik AG, Luzern. – Uebertragung an **Permatin AG,** Kaltenbacherstrasse, **Stein am Rhein** (Schaffhausen). – Eingetragen am 4. Dezember 1974.

162880 (LAURENCE OLIVIER, fig.)
167020 (LAURENCE OLIVIER, fig.)
168990 (BENSON & HEDGES VOGUE)
210055 (B & H SUPER VIRGINIA BENSON AND HEDGES, fig.)
210056 (B & H SUPER VIRGINIA BENSON AND HEDGES, fig.)
212583 (B & H MAYFAIR BENSON AND HEDGES, fig.)
217355 (B & H BENSON AND HEDGES, fig.)
248862 (BENSON AND HEDGES VIRGINIA BLUE, fig.)
248863 (BENSON AND HEDGES VIRGINIA RED, fig.)
255639 (BENSON AND HEDGES)

Benson & Hedges, Limited, London (Grossbritannien). – Uebertragung an **Benson & Hedges (Overseas) Limited,** 2, Dean Stanley-Street, **London S.W. 1** (Grossbritannien). – Eingetragen am 5. Dezember 1974.

167006 (ZALPON)
167802 (IZAL)
175708 (RONUK)
213839 (fig.)
231898 (PANDA)
272542 (ZAL)

Newton, Chambers & Company Limited, Thorncliffe near Sheffield (Yorkshire, Grossbritannien). – Uebertragung an **Izal Limited,** Thorncliffe, **Chapeltown near Sheffield** (Yorkshire, Grossbritannien). – Eingetragen am 10. Dezember 1974.

174145 (ROZALEX)
230982 (THAWPIT)

Newton, Chambers & Company Limited, Thorncliffe near Sheffield (Yorkshire, Grande-Bretagne). – Transmission à **Izal Limited,** Thorncliffe, **Chapeltown near Sheffield** (Yorkshire, Grande-Bretagne). – Enregistré le 10 décembre 1974.

188425 (OSIA)
188840 (BRISTEN)
188841 (GRITLI)

Chemische Industrie & Seifenfabrik AG Luzern, Luzern. – Uebertragung an **Permatin AG,** Kaltenbacherstrasse, **Stein am Rhein** (Schaffhausen). – Eingetragen am 4. Dezember 1974.

193319 (MAGNATEX)

Magnatex AG, Zürich 2. – Uebertragung an **Hausammann Textil AG,** St. Gallerstrasse 30, **Winterthur 1** (Zürich). – Eingetragen am 5. Dezember 1974.

200572 (MARGRIT)
203006 (REINA)
203007 (MIGNON, fig.)
205974 (MARQUISE POMPADOUR, fig.)

Chemische Industrie und Parfümerie AG Kriens, Kriens (Luzern). – Uebertragung an **Permatin AG,** Kaltenbacherstrasse, **Stein am Rhein** (Schaffhausen). – Eingetragen am 4. Dezember 1974.

201379 (MOORGOLD, fig.)

Klöckner Dünger-Handel Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hannover (Bundesrepublik Deutschland). – Uebertragung an **Torfwerk Königsmoor Kommanditgesellschaft, Neuland üb. Himmelpforten** (Kreis Stade, Bundesrepublik Deutschland). – Eingetragen am 11. Dezember 1974.

203492 (SAF–T–CLIMB)

Paramount Industries, Paramount (Californie, USA). – Transmission à **Air Space Devices, Inc.,** 15323 Garfield Avenue, **Paramount** (Californie, USA). – Enregistré le 5 décembre 1974.

217332 (GLASTRON)

Glastron Boat Company, Austin (Texas, USA). – Transmission à **Conroy, Inc.,** 3355 Cherry Ridge Drive, **San Antonio** (Texas, USA). – Enregistré le 5 décembre 1974.

227146 (GRINDEX–5)
227147 (UNIVERSALCUT)
228603 (MAXI–CUT)
232313 (UNI–CUT)

Hans Lang, Basel. – Uebertragung an **Blaser & Co. AG,** Winterseystrasse, **Rüegsau** (Bern). – Eingetragen am 11. Dezember 1974.

229402 (BENSON & Hedges, fig.)

Benson & Hedges, Limited, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). – Transmission à **Benson & Hedges (Overseas) Limited,** 2, Dean Stanley Street, **Londres S.W. 1** (Grande-Bretagne). – Enregistré le 5 décembre 1974.

232402 (HEUGA, fig.)

Van Heugten Export AG, Luzern. – Uebertragung an **Heuga Export AG,** Neustadtstrasse 6, **Luzern.** – Eingetragen am 4. Dezember 1974.

248298 (ARDROX)

Ardrox Limited, London E.C. 2 (Grossbritannien). – Uebertragung an **Brent Chemicals International Limited,** The Ridgeway, **Iver** (Buckinghamshire, Grossbritannien). – Eingetragen am 4. Dezember 1974.

260378 (PALERMONT)

Georges Aoun, São Paulo (Brésil). – Transmission à **Laboratórios Lepetit S.A.,** Rua Campos Salles 1500, **São Paulo** (Brésil). – Enregistré le 4 décembre 1974.

Firmaänderungen - Modifications de raison

182045, 194199, 194200, 194202–194206. – Kunststoff AG Sarnen, Sarnen (Obwalden). – Firma geändert in **Sarna Kunststoff AG (Sarna Plastiques S.A.) (Sarna Plastica S.A.) (Sarna Polymer Inc.).** – Eingetragen am 13. Dezember 1974.

202471. – Esso Standard (Switzerland), Zürich. – Firma geändert in **Esso (Schweiz).** – Eingetragen am 13. Dezember 1974.

255677, 256672, 256777. – «Continentale Linoleum-Union» Betriebs AG, Zürich 8. – Firma geändert in **Forbo Betriebs AG.** – Eingetragen am 13. Dezember 1974.

Firmaänderung und Sitzverlegung
Modification de raison et transfert de siège

204370. – Automotive Products Associated Limited, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). – Raison modifiée en **Automotive Products Limited.** – Siège transféré à Tachbrook Road, **Leamington Spa** (Warwickshire, Grande-Bretagne). – Enregistré le 13 décembre 1974.

Sitzverlegungen - Transferts de siège

190418, 222954, 233065. – Superpart S.A., Romont (Freiburg). – Sitz verlegt nach Ryffligässchen 8, **Bern.** – Eingetragen am 13. Dezember 1974.

229082. – Superpart S.A., Romont (Fribourg). – Siège transféré à Ryffligässchen 8, **Berne.** – Enregistré le 13 décembre 1974.

262296. – Strato AG, Zürich 8. – Sitz verlegt nach Mövenstrasse 4, **St. Gallen.** – Eingetragen am 13. Dezember 1974.

Einschränkungen der Warenangabe
Limitations de l'indication des produits

260650 (SNOW BRAND)

Snow Brand Milk Products Co., Ltd., Sapporo (Hokkaido, Japan). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Milch und Milchprodukte.** – Eingetragen am 13. Dezember 1974.

261388 (FLUCALFOR)

Sandoz AG, Basel. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Arzneimittel, nämlich Calcium nnd Phosphor enthaltende Präparate für die Regulierung des Calcium-Stoffwechsels, zur ausschliesslichen Verwendung in der Humanmedizin.** – Eingetragen am 13. Dezember 1974.

267817 (DICLOCIL)

Intrafin S.A., Glarus. – Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angabe **Veterinärmedizinische Erzeugnisse.** – Eingetragen am 13. Dezember 1974.

270849 (OMNIVAX)

The Wellcome Foundation Limited, London N.W. 1 (Grossbritannien). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Veterinärmedizinische Vakzine.** – Eingetragen am 13. Dezember 1974.

Berichtigung - Rectification

174342, 253636. – La raison sociale de la déposante est rectifiée comme suit: **S.T. Dupont** (société anonyme). – Enregistré le 13 décembre 1974.

Löschungen - Radiations

167498 (SOLEPLEX, fig.)

Bippus & Rüegg, Basel. – Gelöscht am 13. Dezember 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

176200 (MOTORAL)

Franz Haniel AG, Basel. – Gelöscht am 13. Dezember 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

178027 (BK)

Beatrice Keller-Humm, Neu-Allschwil (Basel-Landschaft). – Gelöscht am 13. Dezember 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

184866 (LINCOLN IMP. fig.)
188706 (LINCOLN IMP)
193993 (LINCOLN, fig.)

Carreras Limited, Basildon (Essex, Grossbritannien). – Gelöscht am 13. Dezember 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

194909 (EXCLUSIV W, fig.
195686 (W, fig.)
196967 (EXTRAVAGANT W, fig.)
253421 (KARMA)

Wolff & Sohn Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Karlsruhe 1 (Bundesrepublik Deutschland). – Gelöscht am 13. Dezember 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

230408 (INGA)

Interfranck Holding AG, Zürich 8. – Gelöscht am 13. Dezember 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

236322 (PAZONA)

Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Argovie). – Radiée le 13 décembre 1974 à la demande de la titulaire.

253793 (SOLEPLEX GLASS TINTING, fig.)

Soleplex Glass Tinting, Robert Rüegg, Basel 6. – Gelöscht am 13. Dezember 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

259539 (PHANTASMA)

Wolff & Sohn Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Karlsruhe 1 (République fédérale d'Allemagne). – Radiée le 13 décembre 1974 à la demande de la titulaire.

262794 (SOLCO–LAX)

Solco Basel AG, Basel. – Gelöscht am 13. Dezember 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

262919 (LANGONINI)
268498 (NG LANGONINI)

Nicola Golato, Bienne (Berne). – Radiées le 13 décembre 1974 à la demande du titulaire.

267749 (PROGRESS l'ABC de l'entretien des sols)

Progress-Elektrogeräte Mauz & Pfeiffer, Stuttgart-Botnang (Bundesrepublik Deutschland). – Gelöscht am 13. Dezember 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

268398 (TONI–CAFE)

Villars Holding S.A., Freiburg. – Gelöscht am 13. Dezember 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

271926 (TAGORA)

Chrysler International S.A., Genève. – Radiée le 13 décembre 1974 à la demande de la titulaire.

272843 (DRI–LUX)

E.I. Du Pont de Nemonrs and Company, Wilmington (Delaware, USA). – Radiée le 13 décembre 1974 à la demande de la titulaire.

Schutzverweigerungen von internationalen Marken in der Schweiz, November 1974
Refus de protection en Suisse de marques internationales, novembre 1974

1. Totale Schutzverweigerungen – Refus définitifs totaux

R 174997 (Primeros Gum?)
R 175194 (MONTANA)
393151 (Grand Triomphe de Latonnell & Co)
393820 (Wolf)
394669 (MULTIFIX)
395391 (Maïté Ly, fig.)
395818 (SKIN–NAIL)
396205 (SABA Type Bregenz)
396493 (Tchibosano)
396527 (INTERALPHA + services)
396918 (CO–ETS)
397523 (CEDAR WOOD)
398026 (CULTURAL)
398155 (scot cake, fig.)
398157 (DIÉTÉTIQUE ET SANTÉ DES)
398166 (anti static, fig.)
398170 (VERONEZE)
398187 (SUN SOL)
398201 (CAMELLO, fig.)
398211 (RSV.)
398213 (RSV.)
398280 (PARAGAZ)
398289 (BEL)
398290 (finmarketing, services)
398305 (FRED PASCAL ...)
398329 (FRIBORG)
398339 (DUKE OF CAMBRIDGE)
398341 (DUKE OF CUMBERLAND)
398342 (DUKE OF SUSSEX)
398344 (HEDGES & BUTLER)
398354 (CALIFORNIE, fig. + services)
398355 (COGNAC PENTHIÉVRE & Co ..., fig.)
398359 (HAMBURGRILL)
398360 (GRILL'BURGER)
398361 (QUICK–BURGER)
398387 (Fritz-Bräu)
398422 (BUSBY'S, fig.)
398427 (GLIDER)
398437 (SHEEP)
398440 (SERV-a-MIX)
398458 (ANTIKILO)
398461 (fil d'or)
398568 (UHB)
398660 (OLYMPIC)
398752 (PRESSFIX)
398776 (TRICOLOISIRS)
398817 (ZELL)
398820 (EUROP 50)
398821 (Grieser)
398844 (LEMONCEDRO)
398870 (HERBENSURINA ..., fig.)
398885 (LA VITRINE MAGIQUE)
398887 (LOUVERDOOR)
398888 (SHET–CLUB)
398891 (alpha international, fig.)
398894 (O.D.S.)
398904 (NIDO)
398959 (+ 1, fig.)
398969 (CHAMPAGNE VEUVE GALIEN ...)
399164 (AIRBAG, fig.)
399496 (SERVOFOCUS)
399508 (BULBO DI PRECARICA)

2. Teilweise Schutzverweigerungen – Refus définitifs partiels

R 174001 (MERCLOROFILA)
R 174018 (RICHARD DRY ..., fig.)
R 174019 (RICHARD ... VERMOUT ..., fig.)
R 174030 («HERBAL» Skin Lotion ...)
R 174031 («HERBAL» Extrait ...)
R 174237 (TRICONYL)
R 174241 (HENNESSY COGNAC, fig.)
R 174242 (HENNESSY COGNAC, fig.)
R 174632 (Sportman BRAND ... PORTUGAL, fig.)
R 174677 (Bel Canto ..., fig.)
R 174678 (Sole mio ..., fig.)
R 174968 (SAUMUR «CADRE NOIR»)
R 175222 (PHOSPHALUGEL)
R 175238 (HEMATORMONE)
R 175334 (LE PREMIER MUGUET)
R 175429 (fig.)
R 175647 (NOILLY QUINQUINA ..., fig.)
R 175657 (Asbach Uralt ..., fig.)
R 175812 (POUR UN HOMME LES PLUS BELLES LAVANDES)
R 175813 (POUR UN HOMME LES PLUS BELLES LAVANDES. fig.)
R 175832 (MOUSSENYL)
R 175918 (CUMASINA KRUSE–FISCHER, fig.)
392506 (H herby, fig. + services)
395624 (P, fig.)
395767 (CHATEAU OLIVIER)
395994 (AUXIL)
396232 (DERMOCYSTINE)
396919 (LIGAPAK)
396926 (SCHIFFONETT SUPERTUCH)
396927 (ETHICON)
397342 (CHATEAU DE PIZAY)
397745 (NEPFOAM)
397963 (Sveltoform)
398112 (königsbacher ..., fig.)
398158 (BIOLANE ..., fig.)
398167 (ELSEVE BALSAM)
398168 (CREME REMANENTE L'Oréal)
398169 (REMANENCE L'Oréal)
398171 (IRBA GP, services)
398172 (HELISTAB, services)
398173 (SPHERE, services)
398175 (NORMADERM)
398176 (DOMAINE DE LA MEYNARDE)
398184 (FERIADE)
398185 (CHANGRIS)
398188 (GITANES, CAPORAL ... REGIE FRANCAISE, fig.)
398189 (GAULOISES, CAPORAL ... REGIE FRANCAISE, fig.)
398221 (alurama)
398239 (FEROTRON)
398242 (ANTIRIDES SOLAIRE BIOTHERM)
398250 (Baypoxy)
398287 (INTOP, services)
398288 (babidéal, fig.)
398294 (3i GELATERIA, fig.)
398298 (grill west + services)
398299 (QUICK WEST + services)
398308 (EREM. services)
398316 (DZETA)
398317 (BÉBÉ–SOLEIL)
398334 (Paul BUR Ultra Brut)
398335 (BASTILLE)
398347 (ELVITAL)
398352 (SAPOXAL, services)
398353 (DOUBLE EXTRAIT ... Eau de Cologne ... 72°, fig.)
398356 (VILLAGE DE FRANCE, fig.)
398357 (VITA–ONGLE)
398371 (POINT D'IRONIE, fig., services)
398436 (HY–O–SHEEP)
398439 (SERV–A–, fig.)
398441 (COTONYL)
398450 (OIL OF OLAZ, fig.)
398470 (METACRYL)
398589 (CLARINS + services)
398692 (fig., services)
398755 (S E V MARCHAL, fig.)
398759 (MONDIAL–OIL)
398760 (MONDIAL OIL, fig.)
398816 (POLYAIR, services)
398874 (fig.)
398886 (DARWI super plast, fig.)
398917 (Berliner Rolle ... Frischeinudeln, fig.)
398951 (REVAL ..., fig.)
398952 (Roth-Händle FILTER ..., fig.)
398953 (POLO ... Filterzigarette ... nikotinarm ... naturreiner Tabak ..., fig.)
398954 (Roth-Händle ... Naturreiner Tabak ..., fig.)
398964 (TEDDY BRANDY)
398975 (DIARALAN)
398976 (fig. + services)
399185 (TEMBACO ... Javaanse jongens ..., fig.)
399193 (ORTHO–DIAGNOSTICOS)
399195 (ORTHO–Coombs Control)
399381 (CALCULA, fig.)
399960 (NIROSTA)
400781 (4 CHANNEL, fig.)
400783 (COMPACT STEREO, fig.)
401034 (orantac, fig.)
401035 (Icmontac, fig.)

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Spirituosen: Lagerware muss zu altem Preis verkauft werden

Der Beauftragte für die Ueberwachung der Preise, Löhne und Gewinne teilt mit:

Wie bekannt, hat der Bundesrat die fiskalische Belastung auf den gebrannten Wassern zum Trinkverbrauch am 10. Januar 1975 um 20 Prozent erhöht. Der Beauftragte für die Ueberwachung der Preise, Löhne und Gewinne weist darauf hin, dass alle noch zum alten Ansatz versteuerten Branntweine, Liköre, Apéritifs, Wermut, Weinspezialitäten und Süssweine zum alten Preis abzugeben sind. Es ist somit nicht zulässig, solche Waren mit höheren Preisen auszuzeichnen oder Preisetiketten zu überkleben.

Informationsdienst der Preisüberwachung

Spiritueux: les stocks doivent être vendus à l'ancien prix

Le Préposé à la surveillance des prix, des salaires et des bénéfices communique:

Le Conseil fédéral a rendu public sa décision d'augmenter, au 10 janvier 1975, de 20% les taxes fiscales sur les alcools à la consommation. Le Préposé à la surveillance des prix, des salaires et des bénéfices insiste sur le fait que toutes les eaux-de-vie, liqueurs, apéritifs, vermouths, spécialités de vins, vins doux, qui ont été imposés selon l'ancien taux, doivent être vendus à l'ancien prix. De cet fait, il n'est pas autorisé de corriger l'ancienne marchandise avec un prix supérieur, soit par une surcharge, soit par le collage d'une nouvelle étiquette.

Service d'information
de la surveillance des prix

France

Libération des échanges

A la suite des grêves postales en France, cette nouvelle publiée dans le Journal officiel de la République française du 22 novembre 1974 nous est parvenue avec quelque retard.

Conformément aux dispositions du règlement du conseil de la Communauté économique européenne No 1555/74 du 17 juin 1974, complétant le règlement No 2142/70 en ce qui concerne le régime à l'importation des carpes et des truites, toutes restrictions quantitatives sont supprimées à l'importation de truites (numéro de tarif douanier 03-01 A I a) originaires et en provenance de tous pays.

En conséquence, l'avis aux importateurs de produits originaires et en provenance de tous pays, publié au Journal officiel du 6 septembre 1970[1]), est modifié comme suit:

Annexe I

Liste des produits demeurant contingentés à l'importation (affectés d'un X)

Supprimer l'extrait de position «03-01 A Ia – truites»

[1]) Voir FOSC No 224 du 25 septembre 1970 (z)

Verzollungsvorschriften

Die Eidg. Oberzolldirektion hat herausgegeben:

Schweizerischer Gebrauchszolltarif 1959: Stand 1. Januar 1975, inklusive Nachträge 1–47.

a) Broschierte Ausgabe: Fr. 24.– plus Fr. 1.30 Porto
b) Loseblattausgabe: Fr. 75.– plus Fr. 1.30 Porto (mit Einband).

Bei Bezug von 5 und mehr Exemplaren wird ein Mengenrabatt von 5% gewährt, sofern die Lieferung und Rechnungsstellung an eine einzige Adresse erfolgt.

Diese Drucksachen können bei der Eidg. Oberzolldirektion, 3003 Bern (Postcheckkonto 30-704), bezogen werden.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 14. Januar 1975

Cours de conversion sans engagement, dès le 14 janvier 1975

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 66.45
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belges	= Fr. 7.26
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 46.15
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 108.45
Finnland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr. 72.95
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 59.05
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 6.11
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.4020
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. —.87½
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 65.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 104.75
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 50.25
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 15.22
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 63.90

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Sibra Holding AG, Freiburg

Die Aktionäre der Sibra Holding AG werden hiermit zu der am Mittwoch, den 29. Januar 1975, 15.30 Uhr, im Restaurant La Grenette, Place Notre-Dame, in Freiburg, stattfindenden

4. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Oeffnung des Kontrollbüros um 14 Uhr.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1973/74.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
   3.1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1973/74.
   3.2. Entlastung des Verwaltungsrates.
   3.3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Ergänzungswahl in den Verwaltungsrat und Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1974/75.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Vorschläge des Verwaltungsrates über die Gewinnverteilung sind am Sitze der Gesellschaft sowie bei den unten genannten Banken zur Einsichtnahme aufgelegt.

Den am 10. Januar 1975 im Aktienbuch eingetragenen Aktionären werden Eintrittskarten sowie weitere Unterlagen zur Traktandenliste direkt zugestellt.

Die Inhaberaktionäre können ihre Eintrittskarten für die Generalversammlung sowie weitere Unterlagen zur Traktandenliste vom 15. bis zum 24. Januar 1975 nur bei den nachstehenden Banken und ihren Zweigniederlassungen beziehen:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Banque Cantonale Vaudoise
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank
Freiburgische Staatsbank

Eintrittskarten für Inhaberaktionäre werden nur durch diese Banken gegen Ueberlassung eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt, abgegeben. Die Aktien müssen bis zum Tag nach der Generalversammlung hinterlegt bleiben.

Für die Inhaberaktionäre stellt die Gesellschaft keine Eintrittskarten aus. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Freiburg, den 15. Januar 1975

Für den Verwaltungsrat,
der Präsident: Theodor Gullotti

Sibra Holding SA, Fribourg

Les actionnaires de Sibra Holding SA sont invités à assister à la

4e assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le mercredi 29 janvier 1975, à 15 h. 30, au Restaurant de la Grenette, place Notre-Dame, à Fribourg.

Ouverture du bureau à 14 h.

Ordre du jour:

1. Présentation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1973/74.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Décisions.
   3.1. Approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1973/74.
   3.2. Décharge au conseil d'administration.
   3.3. Répartition du bénéfice net.
4. Election complémentaire au conseil d'administration et nomination de l'organe de contrôle pour l'exercice 1974/75.

Le rapport de gestion, le compte de pertes et profits, le bilan, le rapport des contrôleurs et les propositions du conseil d'administration relatives à la répartition du bénéfice net et à la modification des statuts sont à la disposition des actionnaires au siège de la société ainsi qu'auprès des banques indiquées ci-dessous.

Les cartes d'entrée ainsi que les documents relatifs aux points de l'ordre du jour sont adressés directement aux détenteurs d'actions nominatives inscrites au registre des actions à la date du 10 janvier 1975.

Les détenteurs d'actions au porteur ne peuvent retirer leurs cartes d'entrée ainsi que les documents relatifs aux points de l'ordre du jour, du 15 au 24 janvier 1975, qu'auprès des banques suivantes et de leurs succursales:

Union de Banques Suisses
Société de Banque Suisse
Crédit Suisse
Banque Populaire Suisse
Banque Cantonale Vaudoise
Banque de l'Etat de Fribourg

La remise des cartes d'entrée aux détenteurs d'actions au porteur a lieu contre présentation d'une attestation bancaire garantissant que les actions ont été déposées auprès d'une banque. Les actions doivent demeurer en dépôt jusqu'au jour suivant l'assemblée générale. La société ne délivre pas de cartes d'entrée aux détenteurs d'actions au porteur. Le jour de l'assemblée générale aucune carte d'entrée ne sera délivrée.

Fribourg, le 15 janvier 1975

Au nom du conseil d'administration,
le président: Theodor Gullotti

Zuckerfabrik Frauenfeld AG

Einladung zur 15. ordentlichen Generalversammlung der Zuckerfabrik Frauenfeld AG

Freitag, den 31. Januar 1975, um 11.15 Uhr, im Casino Frauenfeld.

Traktanden:

1. Protokoll der 14. Generalversammlung vom 25. Januar 1974.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
6. Wahl des Verwaltungsrates für eine weitere Amtsdauer.
7. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1974/75.
8. Verschiedenes.

Die Namenaktionäre erhalten die Zutrittskarte und ein Geschäftsbericht direkt durch die Zuckerfabrik Frauenfeld AG zugestellt.

Jeder Namenaktionär kann sich an der Generalversammlung nur durch einen andern Namenaktionär, der sich durch schriftliche Vollmacht ausweist, vertreten lassen. Die Vollmachten müssen auf der Rückseite rechtsgültig unterzeichnet sein. Das Stimmrecht des Bevollmächtigten richtet sich nach der Gesamtzahl der von ihm vertretenen fremden und eigenen Aktien.

Die Inhaberaktionäre müssen die Zutrittskarte bis spätestens 2 Tage vor der Generalversammlung bei den Kantonalbanken beziehen gegen Vorweisung – beziehungsweise Einsendung der Aktientitel. Der Zutritt zur Generalversammlung ist nur möglich gegen Vorweisung der Eintrittskarte. Die Vorlage der Aktientitel genügt nicht (Artikel 10 der Statuten).

Bei der gleichen Stelle kann auch der Geschäftsbericht bezogen oder eingesehen werden.

Frauenfeld, den 20. Dezember 1974

Zuckerfabrik Frauenfeld AG
Der Verwaltungsrat

Century Shares Trust

Open-end Investment Trust américain de valeurs d'assurances et de banques des Etats-Unis

No de valeur 917.242

Century Shares Trust a déclaré une distribution spéciale de $ 0,29 provenant de plus-values réalisées sur ventes de titres. Cette répartition est payable sur les parts souscrites jusqu'au 31 décembre 1974 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de:

MM. Hentsch & Cie, Banquiers à Genève

représentants du Trust en Suisse, peuvent être présentés avec un bordereau numérique spécial en double exemplaire à leurs caisses pour l'estampillage des titres et le paiement de la distribution s'effectuera le 3 février 1975 sur la base suivante:

Paiement net (frais d'encaissement déduits) $ 0,28275

Le rapport annuel pour l'exercice au 31 décembre 1974 en langues française, italienne et allemande sera disponible vers fin février 1975.

Genève, le 8 janvier 1975

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

An alle Lagerhalter. Alle. Meistens sind Lagerprobleme bald einmal Geldprobleme.
Und meistens ist die Kontrolle daran schuld.

Jetzt kostet Sie eine saubere Lagerkontrolle nicht mehr alle Welt. Jetzt nicht mehr.

ab Fr. 408.-
leasing
Nach Ablauf der Leasingdauer können Sie jedes Gerät zu 5% vom Verkaufspreis übernehmen.

Im Gegenteil.

Jetzt gibt es das neue Lagerkontroll-Gerät **«allorgan-system 234».** Und das können Sie auch leasen. Keine erdrückende Investition. Ein wichtiger Punkt bei der heutigen Kreditpolitik.
Sie müssen kein teures Fachpersonal einstellen. Wer einen Tischrechner bedienen kann, wird auch auf unserem Lagerkontroll-Gerät zu Hause sein.
Sie haben Ihr Lager bisher kaum günstiger kontrollieren können. Und bestimmt nicht schneller.

Im Gegenteil.

Das **«allorgan-system 234»** informiert Sie innert Sekunden. Sie sind permanent Herr des Lagers und der Lage.

Eine entscheidende Entscheidungshilfe im Ein- und Verkauf.

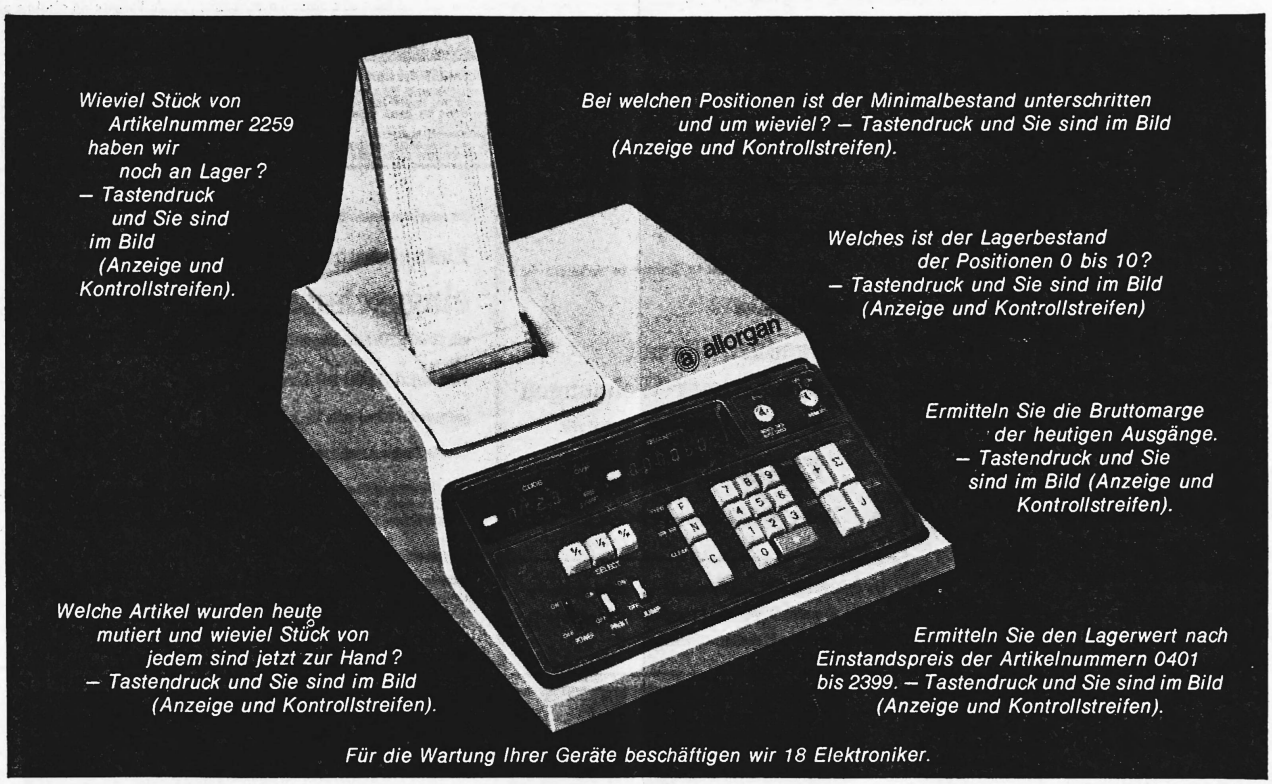
Die Speicher im Lagerkontroll-Gerät optimieren den Lagerbestand automatisch. Über- und Unterdotierungen belasten in Zukunft weder Ihre Finanzen noch Ihre Nerven.

Ihr Vorteil.

Das **«allorgan-system 234»** ist Massarbeit: 3 verschiedene Modelle stehen mit einer Kapazität von bis zu 4000 Artikelnummern oder Positionen zur Verfügung! Ihr Vorteil – wenn wir Sie über diese Vorteile informieren dürfen.

Gutschein für eine saubere Lagerkontrolle
Bitte senden Sie uns unverbindlich Ihre komplette Dokumentation «Lagerkontroll-Geräte».
Adresse: SHAB

Sachbearbeiter: Tel.:
Einsenden an: allorgan ag, 5043 Holziken



Für die Wartung Ihrer Geräte beschäftigen wir 18 Elektroniker.

Generalvertretung für die Schweiz:
5043 Holziken bei Aarau
Im Bändli
Tel. 064 81 35 35 Telex 68301

allorgan ag

Filialbetrieb:
1212 Grand-Lancy 1 (Genève)
5, chemin des Fraisiers
Tel. 022 93 03 10 Telex 28 92 62

«BAU + ARCHITEKTUR 75»

2. Fachausstellung der Branche in der Schweiz mit internationaler Beteiligung 18.—25. Juni 1975 Bern

- Trotz Rückgang der Bautätigkeit behauptet die Bauwirtschaft ihre Bedeutung im Gesamtbild der schweizerischen Wirtschaft; das Bauvolumen ist immer noch beträchtlich.
- Der Auswahl und dem Vergleich von Produkten kommt grössere Bedeutung zu.
- Der Dialog aller Beteiligten wird wichtiger denn je – die «BAU + ARCHITEKTUR 75» bietet dazu die ausgezeichnete Gelegenheit.
- Gute Information wird immer wichtiger – sie ist Grundlage jeder Planung und Bautätigkeit.
- Die Leistungen der schweizerischen Bauwirtschaft verdienen es – gerade jetzt – positiv herausgestellt zu werden.

Wir laden Sie daher zur Beteiligung an der «BAU + ARCHITEKTUR 75» ein!

Das Ausstellungsgelände Bern liegt verkehrstechnisch äusserst günstig an der Autobahnverbindung West-, Nord- und Ostschweiz.

Unterlagen durch: Aussteller Genossenschaft BEA Bern, Sekretariat: Optingenstrasse 1, Postfach 1009, 3001 Bern, Telefon (031) 42 19 88.

Fonds de placements L&BT

Paiement des coupons au 15 janvier 1975

	L&BT Income Fund* Coupon N° 3 Fr.	L&BT Multi-way Fund Coupon N° 1 Fr.
Porteurs domiciliés en Suisse		
Montant brut	21.—	18.50
Moins impôt anticipé de 30%	6.30	5.55
Montant net	14.70	12.95
Porteurs non domiciliés en Suisse (sur présentation d'une attestation anonyme de non-résidence établie par une banque reconnue)		
Montant brut	21.—	18.50
Moins retenue supplémentaire USA	—.05	—.25
Montant net	20.95	18.25

* Distribution finale pour l'exercice 1973/74, un montant intérimaire de fr. 12.– ayant été payé le 15 juillet 1974 (coupon N° 2).

Les coupons sont payables sans frais auprès de Lloyds Bank International Limited, Genève (banque dépositaire), Lugano et Zurich. Les rapports de gestion peuvent être obtenus auprès de ces domiciles de paiement et de la Direction, dès fin janvier 1975.

Les parts des fonds de placement L&BT sont émises de façon continue et peuvent être acquises en tout temps auprès des domiciles de paiement ou de la Direction.

La Direction: L&BT Management SA, 7, rue du Marché, 1204 Genève

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters von Laufen vom 7. Januar 1975 ist über den Nachlass des am 10. Dezember 1974 verstorbenen

Herrn Kurt Schindelholz-Grolimund

geboren 4. August 1941, gewesener Zimmermann, von Escholzmatt LU, wohnhaft gewesen in Grellingen, Gesellschafter der Kollektivgesellschaft «Moritz Schindelholz & Söhne», mit Sitz in Grellingen, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Gemäss Art. 582 ZGB und § 47 ff. des Dekretes vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit 28. Februar 1975 beim Regierungsstatthalteramt Laufen schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig werden auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, innerhalb der nämlichen Frist ihre Schulden beim Notariatsbureau Dr. Joseph Cueni in Laufen schriftlich anzumelden.

Massaverwalter: Hugo Huber, Direktor, Experta Treuhand AG, Engelgasse 11, Basel.

Laufen, den 10. Januar 1975

Der Beauftragte:
Dr. Joseph Cueni
Advokat und Notar
Laufen

HAIN Distelöl das Speiseöl für ältere Leute

Normalisiert den Blutfett(Cholesterin)-Gehalt

Dazu: E-Distelöl (EGA 2236 V, reich an Vitamin E). Das Vitamin ist als natürliches Vitamin beigefügt und bewirkt längere Haltbarkeit des Oels. Preis: zirka 10% höher als das normale Distelöl. Erhältlich im guten Lebensmittel-, Reform- und Comestibles-Geschäft sowie in Apotheken und Drogerien.
Dokumentation durch:
R. und H. Neuenschwander, 3001 Bern,
Landoltstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22 / 23 / 24

weil von HAIN, darum so REIN

Annulation

Le carnet d'épargne No 1.113.626.X de la Banque Cantonale de Berne, Porrentruy, est égaré.

Le créancier annulera ce titre conformément à l'article 90 CO et disposera de son avoir si ledit carnet n'est pas présenté dans les 3 mois à la Banque Cantonale de Berne.

Porrentruy, le 10 janvier 1975

Banque Cantonale de Berne

Bühler Treuhand AG Glarus
Burgstrasse 66
Postfach 105
8750 Glarus
☎ 058/61 39 29

Inserate erschliessen den Markt

Günstige Gelegenheit

Direkt vom Ersteller/Besitzer zu verkaufen in

Gordola-Locarno

Zweifamilienvilla mit zwei 4½-Zimmer-Wohnungen

und weiteren Nebenräumen, Grotto usw.

Aussicht auf den Lago Maggiore.
Ruhige Lage. Nähe Zentrum.

Offerten unter Chiffre H 70018 an Publicitas, 3001 Bern.

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache – inserieren Sie!

Zu vermieten in unmittelbarer Nähe des

Einkaufszentrums Glatt AG, Wallisellen

eingeschossiges Gewerbehaus

mit direkter Einfahrt innerhalb des Areals des Einkaufszentrums

von total 1500 m² Grundfläche

geeignet für Büros oder Verkauf.

Unmittelbarer Anschluss an die neueröffnete Autobahn.

Das Objekt befindet sich im Bau, evtl. Mieterwünsche betreffend Innenausbau könnten noch berücksichtigt werden. Miete von Teilflächen möglich. Bezug zirka Frühjahr 1975. Langjährige Mietvertragsabschlüsse erwünscht.

Interessenten melden sich bei

Terresta AG, Immobilien und Verwaltungen
Metzggasse 20, **8401 Winterthur**
Telefon 052 / 23 76 31, intern 55 (während Geschäftszeit)

Jubiläums-schriften.. Spiegel der Firma

Es ist gut, wenn Sie wissen, dass unsere leistungsstarke Grossbuchbinderei Festschriften jeder Geschmacksrichtung gewachsen ist. Wir besitzen Einfühlungsvermögen in die Aufgabe und verfügen über die nötigen Einrichtungen, um auch Sonderwünsche erfüllen zu können. Unser Fachberater bespricht sich gerne mit Ihnen.

Walter Bäschlin + Co.
Grossbuchbinderei und Fabrik für Mappen und Spiralbindungen
8034 Zürich 8, Mühlebachstr. 128, Telefon (01) 34 56 78

When in Rome, do as the Romans do.
When in engineering, speak as the engineers speak.

We guarantee perfect translations every time.
If you need to speak to a Ukrainian microwave engineer in his own technical language, to discuss a point of law in Urdu or to talk accounting techniques in Tibetan, you need us.
No subject under the sun is too technical or specialised to defeat our translators. To keep up to date with current technology, we subscribe to leading technical magazines in dozens of different languages and buy regularly our dictionaries in New York, Paris, Amsterdam, Berlin, Vienna, London, Moscow, Tel Aviv, Nice, Barcelona, Madrid, Milano, Jerusalem, Montreal, Stockholm, Athens, Warsaw, Belgrade.
These are some of the reasons that have built us up into one of the largest translation organisations in Europe.
«Win a World Market with Words...»

Dr. Jean-Paul Rochat
Translations in all cultural languages and special subjects.
CH-8700 Küsnacht-Zürich, Seestrasse 231, Box 212, Tel. (01) 90 58 41 / 90 78 73 / 90 78 77, Telex 54037